

Elecciones hoy en la Universidad. A las ocho de la mañana se iniciaron las votaciones para Presidente y Vicepresidente de la FEUCR. Esta es una de las mesas de votación. En primer plano Sonia Rodríguez, luego Mimí Prado y Jorge Arturo Quirós, fiscales de una de las mesas de votación. A las once de la noche se sabrá quién ganó en la Universidad. (Foto Córdoba).

mer plano Sonia Rodríguez, luego Mimí Prado y Jorge Arturo Quirós, fiscales de una de las mesas de votación. A las once de la noche se sabrá quién ganó en la Universidad. (Foto Córdoba).

Mariscal H. Majali demanda rendición

El Mariscal de Campo, Habis Majali ordenó hoy al ejército jordano que observe una tregua temporal para darle a las fuerzas guerrilleras la oportunidad de rendirse sin más derramamiento de sangre. La declaración de Ma'ali fue transmitida por la radio oficial jordana y en ella decía que "confiaba que los guerrilleros palestinos harán buen uso de esta oportunidad". Fuerzas armadas del Rey Hussein parecen controlar Amman. Se ignora paradero de pasajeros secuestrados.

Texto en Pág. VEINTE

Imposible estudiar salarios en 1 mes

"Es imposible para un nuevo Ministro efectuar un estudio exhaustivo de la fijación de salarios mínimos en un mes, si tomamos en cuenta que la labor realizada por el Consejo Nacional de Salarios fue de dos años con un amplio criterio de responsabilidad y capacidad técnica", dice Ministro de Trabajo, quien recomienda aumentos en los renglones de enfermeras, auxiliares, periodistas de radio y televisión, camarógrafos, contabilistas, servicios domésticos y empleados de clubes y restaurantes.

Texto en Pág. DIECISIETE

Hoy se conocerá ganador en la "U"

A las once de la noche de hoy ya se sabrá quién ganó las votaciones en la Universidad para ocupar el puesto de Presidente y Vicepresidente de la FEUCR. A las ocho se iniciaron las votaciones. A las once de la noche se cierran. Poco interés en el estudiantado. No vota ni la cuarta parte, según lo expresan algunos estudiantes. Tres partidos luchan por llegar al poder. Hay buen ambiente, dicen los candidatos.

Texto en Pág. DIECISIETE

\$3.8 millones presta BID para electrificar

Un préstamo por la suma de \$ 3.800.000 fue otorgado por el Banco Interamericano de Desarrollo al ICE para electrificación en las provincias de Guanacaste y Limón. Como resultado de la ejecución de los proyectos el número de personas que disponen de energía eléctrica

se elevará de 34.000 a cerca de 60.000, distribuidas en 30 localidades. La fuerza generadora disponible se incrementará de 12.8 millones a 24.2 millones de kilovatios por hora.

Texto en Pág. CATORCE

Tambores de guerra inician ya su redoble

"No permitiremos que se nos siga ignorando y que no se tomen en cuenta los argumentos que planteamos, cuando un proyecto de Ley va a ser discutido en la Asamblea Legislativa", dijeron anoche los integrantes del Comité Nacional Ejecutivo de Comerciantes. "Han comenzado a redoblar los tambores de guerra, agregaron, para emprender nuestra lucha en una gran campaña e impedir que el impuesto sobre las ventas, continúe cobrándose a nivel de comercio.

Texto en Pág. DIECISEIS

Créditos por \$44 millones a pequeños agricultores

Ha pedido la AID que el Banco Central promulgue un reglamento para el otorgamiento de créditos a los pequeños agricultores por un total de siete millones de dólares o sean cuarenta y cuatro millones de colones; esta suma será aportada por partes iguales por la AID y el Gobierno de Costa Rica y se prestará a los agricultores a razón de un millón 750 mil dólares al año.

Texto en Pág. DOS

Grúas son la solución de tránsito

El Agente Primero Judicial de Tránsito, don Romualdo Bolaños Elizondo, dijo a los diputados de la Comisión de Asuntos Jurídicos que estudian el proyecto de Ley de Tránsito, que para no tener que quitar placas es necesario traer 25 o 30 grúas las cuales en un año se habrían pagado solas. Se lleva el carro. Cuando ven la grúa llevándose el carro, el dueño aparece preocupado y paga por la infracción.

Texto en Pág. DOCE

Aumento de sueldos a agrónomos y a técnicos

A fin de evitar el éxodo de técnicos del Ministerio de Agricultura y Ganadería y de la Oficina Técnica Mecanizada centro de computación del Gobierno, se ha enviado a la Asamblea un proyecto de presupuesto extraordinario para aumentar los sueldos de 158 ingenieros agrónomos y de 60 empleados de la Oficina Técnica Mecanizada para el correspondiente trámite legislativo.

Texto en Pág. DOS

Créditos a pequeños agricultores por C 44 millones reglamentará el Banco Central de Costa Rica

De acuerdo con la carta de la Agencia Internacional para el Desarrollo al Presidente de la República sobre los procedimientos a seguir para efectuar los desembolsos del préstamo por 16 millones 400 mil dólares que se le otorgó a Costa Rica, el Banco Central deberá proceder a promulgar un Reglamento sobre los créditos que, por un total de siete millones de dólares, o sean 44 millones de colones, aportados por partes iguales por la AID y por el Gobierno de Costa Rica, se otorgarán a los pequeños agricultores.

Se proyecta la distribución de los siete millones de dólares a razón de un millón 750

mil dólares al año.

El Banco Central deberá informar cómo se darán a los Bancos los fondos para efectuar los préstamos, cómo se asignarán a los mismos bancos los fondos que se recuperan, cómo funcionará el programa de adiestramiento de los funcionarios bancarios y cómo se ajustarán las funciones de los técnicos bancarios para lograr resultados efectivos del programa agropecuario.

De acuerdo con nuestras noticias, el Banco Central ha iniciado ya el estudio de la reglamentación que se promulgará para la operación de los créditos a los pequeños agricultores.

ATENTADO CONTRA DERECHOS DE LOS TRABAJADORES

El señor Marco A. Castillo, Presidente de la Asociación de Empleados Públicos (ANEP), se refiere a la no inclusión en el Presupuesto general para el próximo año del aumento anual de los empleados del Estado.

Al respecto señala el señor Castillo: "Los empleados públicos nos encontramos ya totalmente cansados de que insistentemente se atente contra nuestros derechos. Nuevamente se envía un proyecto de presupuesto para 1971 en el que no se incluyen los aumentos de los funcionarios del Estado".

"Es por ello y ante tales actitudes que nuestra organización se encuentra preparando una amplia exposición que hará llegar a la subcomisión de presupuesto, solicitando que se cumpla con la ley de salarios

de la Administración Pública y que se respeten los aumentos anuales que son otorgados de acuerdo a las calificaciones de los servidores".

Asimismo agregó: "A los empleados públicos se nos deben los aumentos del período 67-68 y el 41 por ciento de la revaloración de puestos del presente año y pretenden ahora evitar nuevamente los aumentos anuales, lo que consideramos un abuso contra la dignidad de todos los trabajadores estatales".

"Ante tales circunstancias hemos girado instrucciones a todos los comités seccionales de ANEP a fin de que estén atentos en caso de que sea necesario, efectuar manifestaciones, marchas o bien adoptar otras medidas, en defensa de nuestros propios intereses".

Aumento de sueldos a agrónomos y técnicos de Oficina Mecanizada

Un aumento de sueldos a los ingenieros agrónomos que prestan servicio en el Ministerio de Agricultura y Ganadería y a los empleados de la Oficina Técnica Mecanizada, que es el centro de computación del Poder Central, se ha propuesto a la Asamblea Legislativa en un proyecto de presupuesto extraordinario.

Se solicita aumentar el sueldo de los ingenieros agrónomos del Ministerio de Agricultura y Ganadería en 82 colones mensuales cada uno, y se establece una escala de aumentos que van desde 646 colones hasta 171 colones, para los empleados de la Oficina Técnica Mecanizada.

Los aumentos beneficiarán a un total de 158 ingenieros agrónomos del Ministerio de Agri-

cultura y Ganadería y 60 de la Oficina Técnica Mecanizada.

En los últimos tiempos se ha producido un éxodo de técnicos de la Oficina Mecanizada hacia la empresa privada, que paga mejores salarios, lo que ha creado una situación sumamente grave al Gobierno.

Lo mismo ha ocurrido con los ingenieros agrónomos.

Ha sido por esta razón por la que el Ministerio de Hacienda remitió el proyecto de presupuesto extraordinario a la Asamblea solicitando los recursos necesarios a fin de proceder a los aumentos de sueldos.

"Los anuncios leídos en la tarde o en la noche producen reacciones más fuertes que los que se ven en horas anteriores"; opinión de la Facultad de Administración de Negocios de la Universidad de Harvard.



ENTREVISTA Y EMPRESA

Revista circulada en

LA PRENSA LIBRE
el diario de la tarde

Incremente sus negocios con nuestra interesante "ENTREVISTA".

Emanuel Carvajal Pérez

Director — Teléfono 21-00-11.

LA CRUZ ROJA COSTARRICENSE

expresa su profundo y sincero reconocimiento al Gobierno de la República, al Comité Nacional de Emergencia, a la prensa, a las radioemisoras, a las televisoras, a los radioperiódicos, a los noticieros de televisión, a los organismos públicos y privados, al comercio, a los colegios, a las escuelas y al público en general, que en una u otra forma nos brindaron su amplia y valiosa colaboración, lo que nos permitió entregarle a la CRUZ ROJA PERUANA los donativos del pueblo costarricense para los damnificados con el terremoto que recientemente azotó una zona del hermano país del Perú.

PARA TODOS, MUCHAS GRACIAS!

DR. EDGAR CABEZAS SOLANO

Presidente.

LO NUEVO
DEL '71!

EL MAJESTUOSO
SEDAN DE 4 PUERTAS

DATSUN 1200



CON NUEVA Y ULTRAMODERNA LINEA 1971!!

Fabricado con innovaciones y ventajas de un carro grande; entre ellas su diseño especial, su potente motor de 4 cilindros y 69 caballos de fuerza y cigüeñal de 5 cojinetes, como los carros de 8 cilindros.

Precio muy económico, incluyendo en él todos los detalles de lujo.

Venga véalo y admírelo en nuestro salón de exhibición.

36 MESES PARA PAGARLO
ENTREGA INMEDIATA

Agencia **DATSUN**

CIA. COMERCIAL AIZENMAN LTDA.

TEL: 21-88-83

Frente al costado norte de La Sabana

LA MAS COMPLETA ORGANIZACION AUTOMOVILISTICA DEL PAIS, A SU SERVICIO.



ACOGE

NATURALEZA DEL PROBLEMA LATINOAMERICANO

— III —

"Dicha acción, continúa señalando el Dr. Alsogaray, es inducida por las siguientes causas:

o o o o o

"El desconocimiento de los políticos acerca del tema económico que abandonan a los "técnicos" y a los "expertos".

o o o o o

"La presión de las burocracias nacionales e internacionales, que asumen responsabilidades políticas y las ejercen con criterio dirigista, ya que la gran mayoría de sus componentes está embanderada en las escuelas planificadoras y neokeynesiana. Dichas burocracias y tecnocracias, por naturaleza, son contrarias a los principios básicos de la economía de mercado y a la filosofía de la libertad económica".

o o o o o

"La demagogia, o por lo menos la actitud complaciente de los políticos que sólo tienen en cuenta las urgencias electorales más inmediatas. En ambos casos, quienes deberían dirigir y orientar a la opinión pública se limitan a hacer todo lo que suponen que resultará grato a ésta"

o o o o o

"Hay en esta actitud una falta moral básica y una completa falta de convicción acerca de las posibilidades de la democracia. Se parte del supuesto de que el ciudadano medio no está capacitado para comprender los problemas de fondo y además que prefiere el halago y las promesas fáciles a un planteo serio destinado a resolver dichos problemas y enfrentar responsabilidades".

o o o o o

"Naturalmente, como cuestión de fondo, la prédica colectivista en sus variadas formas: comunismo, castrismo, etc."

o o o o o

"Esta acción política, cuyo origen debe buscarse en las causas citadas, ha contribuido más que ninguna otra cosa a crear expectativas que, al no poder ser satisfechas con la práctica, conducen a su vez a un estado de frustración creciente".

o o o o o

"En definitiva los seres humanos se mueven y actúan en función de sus esperanzas y de sus creencias, lo cual depende de aquella acción y no de datos estadísticos o coeficientes que reflejan tarde y generalmente mal los fenómenos pasados.

Asociación Costarricense de Gerentes y Empresarios

Planificación Familiar: preguntas y respuestas

Columna a cargo del Dr. Arturo Cabezas López y Víctor H. Vargas Araya

...—¿Cómo se planifica la familia? Yolanda. San José.

—Para planificar la familia existen varios métodos entre los que usted escoge el más indicado en su caso. Su médico le recetará el más conveniente para usted. Hasta ahora existen los siguientes:

- 1—El ritmo
- 2—La píldora
- 3—El dispositivo intrauterino o DIU
- 4—El preservativo
- 5—El diafragma
- 6—Coito interrumpido
- 7—Jalea vaginal
- 8—Ducha o lavado
- 9—Otros

En la Unidad Sanitaria de su localidad, en la Asociación Demográfica Costarricense o en la consulta de Planificación Familiar de la Clínica Bíblica, usted encontrará folletos que explican cómo se usa cada uno de estos métodos. Pida el folleto que sea de su interés y estúdielo con cuidado. Sin ningún temor, visite a su médico; converse con él, y expóngale su problema.

¿Cuánto cuesta el diu y cuánto tiempo tarda en ser efectivo? "Agueda". Alajuela.

—Cualquier médico que colabore con la Asociación Demográfica Costarricense lo aplica por un costo total de ₡ 10.00 (diez colones) a ₡ 25.00 (veinticinco colones). En caso de personas de escasos recursos lo han llegado a colocar sin costo alguno. Al insertarlo el médico hace un examen ginecológico completo, un examen de Papanicolaou para la detección del cáncer genital y además se incluye un examen al mes, a los tres meses y cada año para determinar que la señora está bien y que el diu permanece en su lugar.

El diu es efectivo desde el momento en que está correctamente colocado. Por consiguiente, no necesita usar ningún otro método anticonceptivo. Si hay algún sangrado o malestar el médico puede sugerir que espere unos cuantos días antes de tener relaciones sexuales de nuevo; sin embargo, si se desea, se puede tener relaciones al día siguiente.

Las relaciones sexuales pueden practicarse sin que ninguno de los esposos se de cuenta de que el diu está colocado.

—¿Cuál es la Vasectomía? ¿Es acaso una castración del hombre? Señor Lee. San José.

—La vasectomía es un método quirúrgico de control de la concepción. Consiste en el cierre de los dos conductos deferentes que llevan los espermatozoides. Para ello se hace una abertura de 1.5 a 2 centímetros en cada lado del escroto por la que los conductos son seccionados. De esta manera se impide el paso de los espermatozoides que siguen formándose en los testículos y son reabsorbidos. Después de la operación, que casi siempre se hace con anestesia local, la eyaculación continúa normal pero el semen no contiene espermatozoides.

No es una castración porque ningún órgano o glándula es extraído; no altera la potencia sexual ni la eyaculación; la operación es indolora y se realiza en pocos minutos.

Gracias por sus cartas. Escribanos a LA PRENSA LIBRE. Planificación Familiar: Preguntas y Respuestas. Apartado 10.121. San José, Costa Rica.

Nueva fijación del pago de zonajes hará Educación

Nueva fijación del pago de zonajes hará el Ministerio de Educación Pública. El Departamento de Personal y la Oficina de Planeamiento Integral de la Educación, han enviado una fórmula a cada director de escuela de todo el país, con el propósito de realizar una encuesta que cubra tres aspectos fundamentales para la nueva fijación de zonajes para los maestros.

Los tres aspectos fundamentales que se destacan en la forma y que darán base para la fijación del zonaje, son los siguientes:

- Insalubridad
- Incomodidad
- 3—Carestía de vida

En base a este nuevo estudio se ha pensado asignar un zonaje de escuela por escuela, de acuerdo con los datos que los directores envíen. De esta manera se terminará con el sistema existente en que se asignan los zonajes por regiones.

El Ministerio de Educación se encuentra deseoso de solucionar los problemas de los maestros, en cualquier lugar del país y se espera que con esta nueva fijación de zonajes, la situación de muchos se mejore, se

gún lo manifestado a LA PRENSA LIBRE en fuentes del Ministerio de Educación.

Bárba rindió homenaje al Dr. Baudrit Gutiérrez

Brillantez extraordinaria tuvo el merecido como justo homenaje que el pueblo de Barba de Heredia rindió a uno de sus hijos más queridos: el ilustre doctor Santiago Baudrit Gutiérrez.

El domingo trece del corriente mes a las once de la mañana el pueblo de Barba rindió homenaje al Dr. Baudrit Gutiérrez, bautizando la calle principal del lugar con su nombre. Una placa de bronce fue también colocada.

Nació el Dr. Baudrit en la Villa de Barba el 17 de agosto de 1869. Realizó sus estudios primarios en su ciudad natal. Su bachillerato lo obtuvo en la Ciudad de San José. En el año 1890 fue enviado a una de las mejores universidades de Nueva York donde con el mayor de los éxitos obtuvo el título de doctor en medicina.

Desde que se inició en su profesión se dedicó a servir a los pobres y necesitados del Cantón de Barba. El Dr. Baudrit consagró su vida al servicio de la humanidad.

Todo barbeño que concurría a su despacho no sólo era atendido gratuitamente sino que también le eran obsequiados los medicamentos que el mismo Dr. Baudrit preparaba. El juramento hipocrático fue realizado por el Dr. Baudrit a caballo. Dotado de un gran corazón, su vida la dedicó por entero al servicio de los necesitados. Dar de sí antes que pensar en su propia norma de su vida.

El pueblo de Barba guarda por su memoria el más cariñoso de los recuerdos y lo considera como a uno de sus hijos más queridos.

(Guillermo Ruiz Rodríguez. Agente-Corresponsal)

Los cañonazos de la Independencia

Papá, hoy 15 de Setiembre, al despertar escuché un primer cañonazo y los acordes de la Diana. ¿Qué recuerdo me inundó mi mente! Recordé aquellos días de mi infancia en que por satisfacer mi curiosidad acudí por la mañana a un 15 de Setiembre a la Plaza de La Puebla, donde tradicionalmente se hacía este simbólico acto de nuestra magna festividad. ¡Qué cuadro más maravilloso! un árbol centenario, un viejo cañón y un grupo de tus compañeros que con todo vigor y alegría, hacían el cumplimiento del tradicional disparo de los 21 cañonazos de la Independencia.

Loa al patriotismo de esos valientes que contigo dejaron los chiquillos de esa época estas huellas simbólicas e imperecederas de nuestro cariño a la Patria, en cada uno de los hechos históricos que marcan su cultura y civilización.

Cada retumbo papá, estremeció mi corazón y tañó en mí, poniendo a prueba de verdad, cuanto pueden en nuestros sentimientos estos actos recordatorios de la gesta de nuestra Independencia, cuando en asocio de tan sublimes recuerdos meditamos en el antepasado, nuestros hombres, nuestras instituciones y por sobre todo mantener patente aquella participación fervorosa que como niños y como jóvenes tuvimos en el efémerides nacional.

Recordé inmediato un hecho importante, un Sr. Presidente que te quiso mucho, dándote siempre la confianza y el conocimiento por tu hidalgo pensamiento. Regresé entonces nuestra Costa Rica de ayer, pequeña como siempre pero a nuestro sublime de los más bellos ideales patrióticos.

¡Qué felicidad fue para mí Papá, vivir este agosto momento! Aparté todo lo amargo de tu fugaz existencia, para rogar a Dios por Ti y tus valerosos compañeros, que en mi de una oportunidad, con todo celo y honradez fueron los valientes de nuestra seguridad y el feliz decoro de Costa Rica.

Prof. Jorge Barquero Palma

Heredia, 15 de setiembre de 1970

La Compañía Bananera de Costa Rica DESEA LLENAR LA SIGUIENTE VACANTE

- Electricista especializado en vehículos automotriz para trabajar con y entrenar un ayudante.
- Sueldo será a base de experiencia - mínimo sueldo de ₡ 4.00 por hora; mínimo de experiencia cuatro años.
- Trabajo será en la División de Golfito.

Los interesados deben dirigirse a las oficinas de la Compañía Bananera de Costa Rica en San José, costado Este del Banco Anglo, Calle 3 N° 260 y llenar la Fórmula 01104. Las solicitudes de trabajo deben entregarse llenas en las oficinas de San José o enviarse directamente al Sr. Pedro F. Moscoso, Director de Personal, Compañía Bananera de Costa Rica, Golfito, Teléfono: 75-0103.

y ahora qué?



**supremamente
espumosa**

**supremamente
sabrosa**

**supremamente
cerveza!**

siempre cae bien!

Galera

Por Jorge Arguedas

Un gran paso en el programa urbano del Área Metropolitana y en la eficiencia sanitaria de la ciudad capital, constituye el funcionamiento del moderno acueducto puesto en servicio por el SNAAC cuyo epicentro de abastecimiento se encuentra en el sitio denominado Puente de Mulás. Así como los costarricenses, de todos los tamaños y todas las edades, somos buenos para la crítica cuando el error aparece, de vez en cuando es justo y saludable hacer el reconocimiento al mérito. El nuevo acueducto, que llevará el valioso líquido a sectores periféricos que desde tiempos inmemoriales vienen padeciendo la angustia de su escasez, constituye una formidable demostración del empeño, la capacidad y la técnica del funcionario público y el profesional costarricense.

Desde el inicio de su financiación, que fue una lucha y una labor de grandes proporciones frente a situaciones difíciles en el seno de organismos financieros internacionales hasta la colocación del último tubo madre que remató una obra de ingeniería de niveles superiores dentro de la técnica moderna, en este género de obras, todo es producto del esfuerzo nacional.

Por lo mismo enviamos nuestra felicitación a los funcionarios y obreros del Servicio Nacional de Acueductos y Alcantarillados y, en forma muy especial, a la empresa constructora Carrez Ltda. que, con un elevado espíritu de bien público más que con un interés económico, llevó a cabo la realización de esta gran obra de la cual hoy se enorgullece el país.

La Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) ha solicitado al Gobierno de Costa Rica un informe sobre las medidas que está tomando para enfocar y tratar de resolver los problemas de la miseria extrema que padece nuestro país. Por los conductos indicados, esos datos le serán enviados al importante Organismo Internacional que tiene entre sus manos los problemas de la alimentación en las zonas más paupérrimas de la tierra y, por lo mismo, desea contar con todo género de informes e ideas para la mejor ejecución de su labor.

Lo que vemos difícil es que los procedimientos que puedan llevarse a la práctica en Costa Rica sirvan como patrón en otras partes del mundo donde la ignorancia y los obstáculos políticos constituyen murallas infranqueables para el buen entendimiento colectivo.

Temas del Momento

Una actitud que no inspira confianza a los ciudadanos

Hace ya varios días que el Directorio de la Asamblea Legislativa integró una subcomisión de la Comisión Permanente de Asuntos Hacendarios con el propósito de que estudie los proyectos de ley de presupuesto ordinario y extraordinario para 1971, y esa subcomisión la componen diputados exclusivamente del Partido Liberación Nacional.

El Directorio de la Asamblea vino a establecer un precedente en lo que respecta al estudio de los proyectos de presupuesto porque ha sido siempre costumbre integrar la subcomisión que ha de rendir informe a la Comisión para que ésta tenga elementos de juicio suficientes para formular su dictamen final que conocerá el plenario de la Asamblea con diputados de los distintos partidos políticos.

Hay que tomar en cuenta que el presupuesto de la nación es el instrumento por el que se regulan los gastos públicos y, consecuentemente, es de importancia que en su examen participen no sólo representantes de un solo partido, sino de todos.

El presupuesto de la nación tiene sustento económico en las contribuciones que aportan todos los costarricenses, no sólo los que pertenecen a determinada agrupación política, y, consecuentemente, los diputados que repre-

sentan a las diferentes agrupaciones políticas deben de tener acceso al examen del correspondiente documento preparado por el Poder Ejecutivo.

En una democracia como la nuestra, donde existe un régimen de opinión que tiene por costumbre participar en el estudio de los problemas de interés para el país, tiene que producir una gran inquietud, la actitud del Directorio de la Asamblea Legislativa de no dar oportunidad a los diputados de las distintas tendencias políticas para que tomen parte en el estudio de proyectos de presupuesto que no son patrimonio exclusivo de una sola agrupación política sino que interesan a todos los costarricenses.

Actitudes como ésta, de encargar el estudio de los proyectos de presupuesto para el próximo año a una subcomisión integrada por diputados de un solo partido, no inspiran precisamente confianza en la opinión pública, y por esto, por la falta de confianza, es por lo que surgen complicados problemas que podrían evitarse si se procediera con apego a la tradición establecida en la Asamblea de nombrar en la subcomisión que estudia los proyectos de presupuesto a diputados de todos los partidos y, sobre todo, con apego a los sanos principios de nuestra democracia.

Glosas de los colaboradores

La situación actual de Chile es grave

Por Emanuel Carvajal Pérez

Una ventaja electoral de casi 30.000 votos para cambiar radicalmente la estructura política de una nación, es un acontecimiento imprevisto. El comunismo no es un partido político que comparte responsabilidades de gobierno con otro sistema que no sea el suyo.

Se comenta que el Partido Demócrata Cristiano de Chile exigirá ciertas condiciones pro democráticas al candidato presidencial mayoritario y comunista Salvador Allende, para darle su apoyo en el próximo debate congressional para su elección como Presidente de la República.

Lamentablemente estos conceptos que muy seguro están llenos de buena fe, no obtendrán los resultados positivos que se persiguen. Las promesas que el mayoritario señor Allende pudiera hacer a partidos opositores para gobernar el país a base de concesiones pro-democráticas y otras garantías, serían meras promesas de hoy, ya que mañana, una vez establecido y bien fortificado el régimen, sólo habría una voz, la del absolutismo, base fundamental del sistema comunista. El mismo señor Allende se vería incapacitado para evitarlo.

Bien sabemos que el comunismo no comparte fuerzas ni privilegios de gobierno con organizaciones ajenas a la suya como lo hace el sistema democrático. En nuestro país puede ser vencedor en las elecciones presidenciales el Partido liberacionista, Unión Nacional o el Republicano, pero nuestra organización política no sufre ninguna descomposición aunque sí existe, como es natural, la tendencia de depurar o superar, la vida nacional. En el gabinete de nuestro actual Gobierno existen funcionarios de partidos políticos antagónicos en las elecciones de hace pocos meses; estos son gestos democráticos y constructivos para la vida del país. El comunismo no acepta componendas de este género y el que intente salirse de sus límites, es considerado traidor y su caída sería vertiginosa.

Y por lo anterior comentamos: Que el pueblo de Chile no se llene de ilusiones, creyendo que el señor Allende gobernaría con la actual Constitución, con los Poderes Legislati-

vo, Judicial y el cuarto, La Prensa.

Desgraciadamente, si Allende llegase al poder, la suerte de la culta República de Chile quedaría sellada. El mayoritario chileno es un admirador fanático de Fidel Castro, el barón del Caribe, y aplaude su programa revolucionario impuesto en Cuba. No ha sido comedido en sus declaraciones públicas al reafirmar "lo necesario que es para estos países nuestros implantar en ellos el sistema de gobierno establecido en Cuba". Como es natural, naciones vecinas de la tierra del cobre ya están preocupadas por los acontecimientos en ese país.

En el inicio de su mandato, Allende no podría gobernar con toda la presión de su programa y conforme vaya introduciendo su sistema, la fuerza de sus opositores aumentaría lo cual lo obligaría a recurrir a medidas violentas para reprimir o someter a obediencia a los entonces "renegados". Ante este cuadro crítico posiblemente acontecería lo siguiente: Allende, como admirador de Fidel y ante una situación en donde tendría que emplear la mano dura, no tendría otra alternativa que imitar a su colega del Caribe levantando PARADONES y ampliando o edificando nuevos presidios. Aquí llegaríamos al capítulo doloroso de la Historia de nuestra América, en donde se empezaría a llenar de sangre el Sur de nuestro Continente.

Son pruebas irrefutables las que tenemos ante nuestros ojos, las que nos hacen preocuparnos por la suerte que correrá nuestro Continente en el futuro. ¿Por qué creen ustedes, estimados lectores, que empezaron los valores monetarios chilenos a volar al exterior hace apenas pocos días? Muy seguro es el terror a lo que se avecina. Es el resultado de la experiencia de lo sucedido en Cuba cuando el advenimiento del comunismo. El capital chileno no quiere correr el riesgo de la suerte de los cubanos que fueron desposeídos de sus bienes por la feroz revolución, quedando muchos de ellos como indigentes en tierras extranjeras.

En Santiago el estudiantado ha gritado en las calles "CHILE SI, CUBA NO". Esto no deja de ser un aliciente; por lo menos allí se conoce lo nefasto de la revolución cubana y su fracaso en su intento de superación.

Ojos sobre el Mundo

BONN (DaD)— (Por Carl Schulz)—En la República Federal de Alemania va a ser más fácil divorciar matrimonios seriamente afectados. El Gobierno Federal pretende presentar aún en el año corriente un proyecto de ley en este sentido. En el nuevo derecho de divorcio no desempeñará ninguna importancia la culpa de uno de los cónyuges. Según declaró el Ministro de Justicia, Gerhard Jahn, será posible divorciar matrimonios cuando éstos estén efectivamente fracasados, esto es, cuando no se pueda contar con el restablecimiento de la comunidad conyugal. El legislador pretende simultáneamente impedir que los jueces sigan estando forzados a penetrar en la esfera íntima de los cónyuges para aclarar la cuestión de la culpa.

En el nuevo derecho de divorcio, aún en elaboración y sobre el cual todavía serán oídos todos los grupos interesados antes de ser transmitido a los órganos legislativos, el Ministerio parte del principio de que en los últimos decenios la sociedad sufrió profundas transformaciones.

Las leyes actualmente en vigor fueron determinadas por la situación al fin del siglo pasado en que la mujer cuidaba de los hijos y de la casa y el hombre ganaba los recursos para el sustento de la familia. En tratante, el papel social de la mujer y del hombre se van asemejando cada vez más. La mujer tiene hoy más derechos y mayores responsabilidades que a principios del siglo. Además, es cada vez mayor el número de mujeres que ejercen una profesión, alcanzando su porción en la República Federal de Alemania ya el 30 por ciento. Según la concepción del Ministerio de Justicia deberá bastar para el juez para constatar que el matrimonio está minado, que los dos cónyuges vivan en separación completa durante un año y que ambos estén de acuerdo con el divorcio. Para el caso de que uno de los cónyuges se oponga al divorcio, el plazo de espera será de tres años.

Según la legislación actualmente en vigor, es casi imposible obtener el divorcio si uno de los dos cónyuges se opone. Una cláusula de la nueva legislación permitirá al juez denegar el divorcio también en el caso de un matrimonio fracasado, más esta cláusula podrá ser aplicada sólo en casos excepcionales en los cuales el divorcio significaría grandes dificultades para uno de los cónyuges. También se piensa en dar una nueva forma al derecho de sustento para que el cónyuge económicamente más débil en general la mujer —no sea demasiado afectado por las consecuencias económicas del divorcio. Los reformadores defienden, en cambio, la tesis de que el matrimonio ya no es una institución de sustento durante toda la vida. Después del divorcio, los cónyuges debían adquirir cuanto antes su plena independencia y responsabilidad económica. Se justificará el derecho a sustento si uno de los cónyuges es incapacitado para el trabajo, tiene que cuidar de los niños o ha alcanzado el límite de edad. Para proporcionar a la mujer la posibilidad de ganar su sustento, están previstos subsidios durante determinados plazos. A base de estos subsidios, el cónyuge afectado podrá aprender una nueva profesión o adquirir, por cursos extensivos, conocimientos más actualizados de la profesión que anteriormente ejerciera. El Ministro de Justicia ve en este "auxilio al auto auxilio" una de las mejoras esenciales en relación a la legislación anterior.

USTED LOS CONOCE

PORQUE LE HAN PROPORCIONADO MUY BUENAS GANANCIAS
SIN IMPUESTOS NI PREOCUPACIONES

SON NUESTROS BONOS ELECTRICOS DEL 8% ANUAL

ES LA DECIMOCUARTA EMISION, SERIE "R", QUE PONEMOS A SU SERVICIO
PARA QUE USTED HAGA UNA FACIL Y MAGNIFICA INVERSION

TITULOS DE ₡1000- ₡5000- ₡10.000- ₡20.000

CON INTERESES pagaderos cada tres meses vencidos que usted puede retirar
el día primero de marzo, junio, setiembre y diciembre de cada año.

POR 28 AÑOS CONSECUTIVOS HEMOS VENIDO CUMPLIENDO
SIN INTERRUPCION CON EL PAGO DE INTERESES.

Nuestros valores están autorizados por El Servicio Nacional de Electricidad.



Le damos más informes
por el teléfono 21-40-33,
extensión 96,
o si lo desea le enviamos un
agente a su domicilio.

COMPAÑIA NACIONAL DE FUERZA Y LUZ, S. A.

Cabos sueltos

Por Kanapay

Con muchísimo gusto, dejo hoy mi columna a Panchita Santos Agüero, la simpática muchacha que anda desesperada por que alguno de los "puetas" de LA PRENSA LIBRE la lleve al altar. Incluye esta petición a Juan Malo, Pedro Peor, Maisimino, Lencho Bravo y Contento y a "cualesquiera" otro que se anime a "jalar" con ella.

A QUIEN PUEA INTERESALE

No había querido esalentame, esperando más cuartetas, que mandaran otros puetas que quisieran cortejame.

Y ya no pue aguantame las cosas del Maisimino, (el que no vale un comino) queriendo a yo despreñame.

Dijo quera una chorriada, que no se quería ennoviar.... ¡si yo soy muy cortejada! no se le vaya a olvidar.

El muy creyido pensaba: "de mi ésta se enamoró"..... y no sabe que Chafia, la sobrina de ñor Cleto vino a decime en secreto quera muy viejo pa yo.

Por eso patas pa arriba e teño a San Antonio; le pío que miabra cancha, que le mande un novio a Pancha eso sí, pa matrimonio.

Tata para despistame, me arvirtió con ansiedá, que a yo a pensao mandame, quesque para concertame, para allá, pa la ciudad.

A yo tengo mucho miedo, pos unque soy muy valiente, me pensao quesque no puedo empliame como sirvienta.

Cuando digo a imaginame, ya miagarra la llorona. Lo que quiero es ennoviame, un guen partío buscame y no quedame solterona.

Ya no se cuál conseguime, es tal mi esilusión, quiasta e pensao deregirme y un guen consejo pedile a la dautora corazón.

Aquí tengo un pretendiente, Rosendo, el hijo de Arturo, le falta uno quiotro diente y es pión, pero con juturo.

A yo no miaec ni cufo, siempre me tre serenatas, pero es que dicen mis tatas ques un jurzas el jodio.

A ver si endespues de ésta, un guen novio me consigo, que quiera jalar conmigo y esta carta me contesta.

Astaluego guenos mozos... va mi afeito más sincero. Les escribe entre sollozos, por rogaos y por babosos.

PANCHITA SANTOS. AGÜERO

Aumentan compromisos de Corporación Financiera Internacional en América Latina

La corporación Financiera de financiamiento que opera a nivel regional en América Latina. Las empresas ayudadas por la CFI ejecutarán proyectos que comprenden la producción de polietileno y de fibras sintéticas, elaboración de pulpa y papel, minería de cobre y de hierro y turismo. Se espera que, en pleno funcionamiento, esos proyectos creen unos 1.300 puestos de trabajo. Se ha estimado que el conjunto de las empresas ayudadas por la CFI durante el ejercicio, darán empleo a más de 19.000 personas, sin incluir las plazas que proporcionen los proyectos apoyados por compañías financieras de desarrollo ayudadas por la Corporación.

De ese total, US\$ 34 millones representaron inversiones en ocho sociedades de Brasil, Colombia, Chile, Honduras y México y en una organización

"Cosillas"

Por "Fisgón"

¡Hola, amigos!... siempre largo.... aquí Ecuador, "la mitad del mundo..."

Vamos a hablarles hoy de particularidades de los diversos elementos representantes de los muchos países de la América Latina....

Por ejemplo, nosotros que tenemos nuestro famoso Mercado Común, no tenemos fronteras comunes.....

Nos referimos a la frontera franqueable.... ese famoso proyecto o más que todo, necesidad y deseo de pasar la línea con sólo la cédula de identidad.... por aquí es un hecho....

Los colombianos entran aquí sin pasaporte.... con solo enseñar la cédula de identidad....

De más está decirles que hay reciprocidad.... el ecuatoriano entra a Colombia en la misma forma....

¿Por qué en Centro América no se hace lo mismo?... Pero lo mismo ocurre entre Ecuador y Venezuela.....

También entre Argentina y Paraguay y Uruguay.... todos estos países tienen acuerdos mediante los que se eliminan esos trámites engorrosos....

Y hasta es más.... los colombianos que van a Paraguay, adquieren la ciudadanía paraguaya.... lo mismo ocurre con el paraguayo que llega a Colombia.... de hecho se convierte en colombiano....

Y ahora "Cosillas" menos serías pero sobre los latinos....

Por ejemplo cuando salimos en grupos... palpamos el sentir de cada uno de los latinoamericanos... el reaccionar ante cualquier actitud....

Cuando vamos a un mercado.... preguntamos por el precio de un artículo.... lo dan en sucres.... pero....

El argentino de inmediato deduce a dólares y de ahí al peso argentino.... cuatrocientos pesos por un dólar....

El brasileño deduce igualmente a dólares y luego a cruzeiros.... y el "tico" a dólares y luego a colones....

Cada uno del grupo pone a trabajar su mente.... otros sacan un lápiz y un papel... y le hacen la competencia a Pitágoras.....

Al fin... una vez hechas las sumas y restas y multiplicaciones.... uno dice... es barato... pero el otro dice... es caro....

Y todo depende del nivel de vida de cada uno de los países, la cotización de su moneda con respecto al dólar... etc....

Cuando sirven.... por ejemplo "elote"... el argentino dice... esto en mi país se llama "choclo"... ¿en el tuyo?...

Entonces el boliviano responde.... "maíz tierno"... el chileno dice.... "mazorca"... y el tico dice "elote"....

Y es todo por hoy... hasta la próxima.... aquí Ecuador... "la mitad del mundo"....

TERTULIA TICA

TEATRO POPULAR

- Dos expertos en arte popular conversan y
- UNO Pues me parece muy bien la idea del señor Presidente de la República, don José Figueres, de popularizar el Teatro Nacional.
- OTRO Eso lo comprendo yo como un deseo de que se ofrezcan en dicho teatro obras populares, verdad?
- UNO Pues se le puede interpretar también así. Pero en realidad el Presidente cuando habló del asunto no especificó. Yo entendi más bien que no importaría que la obra fuera popular o no, pero que no se cobrara más de cinco pesos por la entrada, para que pudiera ir todo el mundo.
- OTRO Pues yo considero equivocado el principio. Nada hacemos con ofrecer teatro clásico, aunque sea de gratis, si la gente no está acostumbrada al teatro.
- UNO Pues yo creo que tenés razón. Primero que todo hay que enseñarle al pueblo a ir al teatro y que aprecie el teatro.
- OTRO Claro que sí y eso se consigue trayendo compañías populares que monten igualmente obras populares.
- UNO Pues yo diría que incluso se le puede enseñar al público, primero que todo a visitar el Teatro Nacional.
- OTRO Exactamente, impulsando exposiciones de pintura, de dibujo, de caricatura o cualquier otra actividad que atraiga a la gente para que le vaya perdiendo el miedo al Teatro Nacional.
- UNO Se podría también promover la traída de compañías de zarzuelas, ya que se trata de un género popular que sí gusta mucho.
- OTRO Perfecto, me parece muy buena la idea. Una vez que ya el público esté acostumbrado a ir al Teatro Nacional a la zarzuela, pues se le empiezan a dar obras de teatro fáciles.
- UNO Pues esperamos que en una forma o en otra, se promueva el arte.
- COLABORO: Artista.

"TERTULIANO"

Mañana en la historia

- Mañana es sábado 19 de setiembre, día 262 del año 1970. Faltan 103 días para que termine el año.
- 1309—Muere el célebre guerrero español Alonso de Guzmán, el Bueno, combatiendo a los moros de las sierras que hostigaban a los sitiadores de Algeiras.
 - 1356—Batalla de Poitiers, donde el Rey Juan II de Francia fue derrotado por fuerzas inglesas superiores dirigidas por el Príncipe de Gales.
 - 1580—Liberación de Miguel de Cervantes, autor de El Quijote, que estaba cautivo en Argel. Los padres trinitarios intercedieron por él.
 - 1800—Nace en Buenos Aires Tomás Espora, uno de los más bravos marinos en la historia de la armada Argentina.
 - 1836—Se prohíben en Portugal las corridas de toros por considerarse que eran "una diversión bárbara e impropia de naciones civilizadas".
 - 1844—Nace en Bogotá Rufino de Cuervo, considerado por muchos el principal filólogo hispanoamericano de su época.
 - 1851—Nace en Orense Manuel Curros Nogueira, mejor conocido por Curros Enríquez, considerado como el primer poeta de Galicia.
 - 1891—Se suicidó el Presidente de Chile, José Manuel Balmaceda, en la legación Argentina donde se refugió al fracasar en su intento de erigirse en dictador.
 - 1895—Guerra de independencia de Cuba. Se hunde en la entrada de la bahía de La Habana el crucero español "Sánchez Barcaiztegui" con casi todos sus tripulantes.
 - 1895—Guerra de Independencia de Cuba. Los patriotas promulgan la Constitución de Jimaguayú.
 - 1939—Guerra Mundial. Hitler ofrece la paz a Francia e Inglaterra a condición de que se reconozcan sus conquistas territoriales. Su oferta no fue aceptada.
 - 1944—II Guerra Mundial, Finlandia firma el armisticio con Rusia y Gran Bretaña.
 - 1955—Una revuelta de la marina y el ejército derrota al Presidente de Argentina, Juan Perón.
 - Hace diez años—El Primer Ministro de Cuba, Fidel Castro, y sus ocupantes abandonan disgustados un hotel céntrico de Nueva York y se alojan en otro de barrio negro de Harlem.
 - Hace cinco años—Los soviéticos invitan a indios y paquistanos a ir a Tashkent, Rusia, para hablar de paz.
 - Hace un año—Canadá dijo que abandonaría su papel nuclear en la defensa de Europa.
 - Los cumpleaños de hoy—El Presidente de Italia, Giuseppe Saragat, cumple 72 años.
 - El pensamiento de hoy—"Cuando un hombre empieza a quejarse de la inmodestia de las mujeres, ya está bastante entrado en años.—Kin Hutkard, humorista norteamericano (1868-1930).

Lista reforma integral a educación

Se encuentra lista la reforma integral a la educación en Costa Rica. Esta mañana el Ministro de Educación, Prof. Uladislao Gámez Solano, se reunió con el Oficial Mayor, Lic. Edwin elón y con el Vice Ministro, Prof. Manuel Antonio González Flores, para conversar sobre las reformas, que se encuentran ya listas en un folleto, preparado por la Imprenta Nacional.

Mañana a las diez y media de la mañana, el Ministro Gámez se reunirá con todo el personal del Ministerio, para darles a conocer las reformas que se pondrán en ejecución lo más pronto posible.

Muchas de éstas han sido ya anunciadas, con anterioridad, por el Ministro Gámez.

Exportación de carne a Japón a corto plazo

Recientemente ingresaron a nuestro país los señores Osamu Chibana, economista japonés en compañía del Dr. Masao Imai de la misma nacionalidad, con el objeto de realizar un amplio estudio acerca de la industria de la carne en Costa Rica.

De acuerdo con los informes obtenidos el propósito fundamental es el iniciar, a corto plazo, la importación de carne costarricense al Japón, razón por la que han realizado varias giras con el fin de estudiar el ganado, fincas, plantas procesadoras, medidas sanitarias y de cuarentena utilizadas en el país.

Los funcionarios del gobierno japonés anteriormente mencionados efectuaron una entre-

vista con el Ing. Alvaro Rojas Espinoza, Vice Ministro de Agricultura así como con el Dr. José Luis Solano Astúa, Director de Sanidad Animal del Ministerio de Agricultura a fin de lograr una mayor información de la actividad ganadera nacional.

El Ministerio de Agricultura ha ofrecido a los técnicos japoneses la mayor colaboración, durante su estada en Costa Rica con el propósito de brindar una información efectiva y activar las gestiones para la apertura de un nuevo mercado para la carne costarricense. Los señores Chibana e Imai se encuentran en la actualidad en la elaboración de un informe para presentar al Gobierno de su país.

Puntarenas al día

Por José Ceina González

CONFERENCIAS SOBRE SANIDAD SE DICTARON EN LA PLANTA EMPACADORA DE ATUN

El Ministerio de Salubridad Pública tiene abierta una campaña en procura de la salud del pueblo trabajador de Puntarenas y es así, como este redactor, acompañó al estimado médico Director Sanitario, del circuito N° 2, don Ojger Barboza Ruiz, a la planta de Atún ubicada a la entrada de la Y Griega en el barrio de El Cocal de Puntarenas, donde ante un numeroso grupo de obreras empacadoras de atún, dictó interesante conferencia sobre aspectos médicos-sanitarios que deben imperar en fábricas como la Planta de Atún, donde se manipulan alimentos que no solamente digiere el pueblo costarricense, sino el mundo exterior de Costa Rica.

Recomendó el Dr. Barboza Ruiz, el no uso de anillos, cadenas y otras ahajas en labores de la naturaleza en que trabaja esa planta atunera, donde trabajan 425 personas desde la Administración, hasta el humilde peón de aseo.

Se observa buena voluntad de parte de la empresa de Atún Tesoro del Mar, así como de sus trabajadores, para acatar las recomendaciones del distinguido médico, Ojger Barboza Ruiz, al servicio del Ministerio de Salubridad Pública.

La presentación del profesional, la hizo, el joven inspector sanitario municipal de Puntarenas, José Antonio Castañeda. Se necesita salud para mejor bienestar de nuestro conglomerado.

SE LE AMPUTA PIERNA A NIÑA ESCOLAR DE LA ESCUELA DE LABERINTO

Hace varias semanas un carro lechero que venía procedente de la capital pampira atropelló a una niña escolar de siete años de edad alumna de la Escuela de Laberinto de Puntarenas. La niña Lidia M^o Campos Aguirre sufrió la amputación de la pierna, pero lo curioso es que este trágico suceso ha pasado por alto a más de una autoridad de tránsito y otras judiciales. Parece existir problema con niños escolares que tienen que andar a veces

de 10 a 14 kilómetros para poder asistir a clases en esa escuela de Laberinto, y algunas veces se atraviesan para detener los vehículos que los encamine a la escuela o los acerque a sus hogares. Ante esta situación parece existir fuerte disputa entre la directora de la escuela, Sra. Rodríguez y una maestra Díaz. Lo importante es saber si la familia de la niña afectada ha recibido algo, pues por los informes que tenemos, es familia sumamente pobre.

BARRIO DE EL COCAL DE PUNTARENAS LUCHA POR SU IGLESIA

El Sub-Comité pro-construcción de la Iglesia del Barrio de El Cocal de Puntarenas, tiene empeño en que la grey católica cocaleña tenga su templo católico para comienzos del próximo año de 1971, motivo por el cual se hacen rifas, fiestas y toda clase de diversiones procurando recoger dinero para la obra. Existe un fondo de 15 mil colones según nos reporta el voca^o primero de ese sub-comité, don Rafael Espinoza. Hasta los Presidentes Honorarios nombrados en ese Sub-Comité, están contribuyendo para la obra, que como decimos, se espera sea estrenada a comienzos del 1971.

ASEO E HIGIENE EXISTE AHORA EN EL MERCADO MUNICIPAL DE PUNTARENAS

En el interior como exterior del Mercado Municipal de Puntarenas se respira ahora un ambiente de aseo e higiene, pues que el nuevo Administrador, Sr. Rafael Espinoza, que era el jefe de las cuadrillas de higiene de la Municipalidad de Puntarenas, y experimentado en esas labores ha puesto esa práctica, al servicio del mercado municipal por la tarde. Se han colocado estaciones pintadas con sus respectivas tapas y se le pide al público que a diario concurre a ese mercado, cooperar con el aseo, para hacer de ese lugar, tan concurrido, algo digno de elogio de nuestros visitantes. El edificio también está recibiendo una mano de pintura así como reparación. Se felicita a don Rafael Espinoza por ese interés en mantener aseo e higiene en el Mercado Municipal de Puntarenas.

"Los anuncios leídos en la tarde o en la noche producen reacciones más fuertes que los que se ven en horas anteriores"; opinión de la Facultad de Administración de Negocios de la Universidad de Harvard.

Al heroico Cuerpo de Bomberos.

Al pueblo de San Isidro que con su buena voluntad trabajó para evitar un desastre de mayores proporciones.

Al Señor Jefe Político don Juan Céspedes y subalternos.

Al Señor Jefe del Resguardo Señor Barrantes y subalternos. . .

Al Instituto de Seguros que horas después del siniestro se hizo presente ante los asegurados y a todas aquellas personas que por diversos medios nos han dado testimonio de su preocupación.

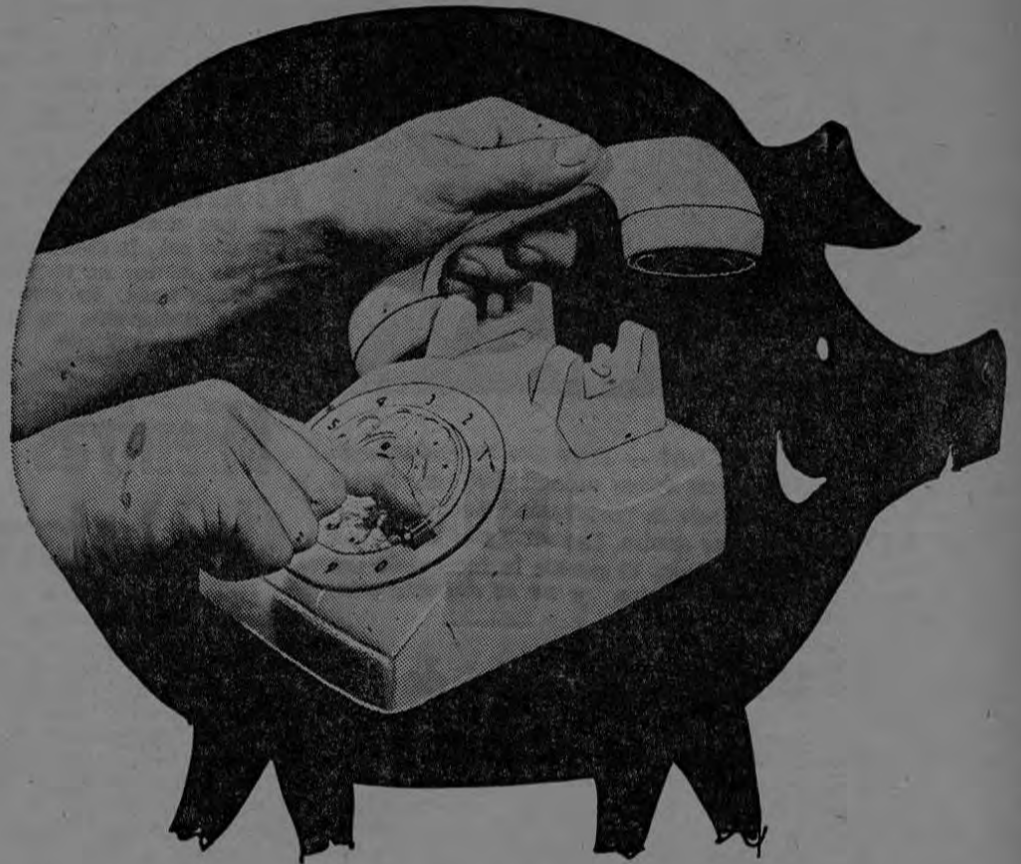
Damos gracias de todo corazón y lamentamos las pérdidas sufridas por nuestros vecinos.

Atentamente,

DR. DANILO SALAS

DRA. SONIA SALAS DE CARRO

SR. JOSE CARRO N.



Tarifa especial nocturna

PARA LLAMADAS URBANAS E INTER-URBANAS

Haciendo un uso adecuado del teléfono automático, pueden todos nuestros abonados obtener **mayores ahorros.**

Por ejemplo, si la llamada que usted hace en horas del día, la efectúa por la noche (de 7 p.m. a 7 a.m.), o durante un domingo o día feriado, el costo de la misma se reduce en un 50%.

Esta tarifa especial es un medio que el Instituto Costarricense de Electricidad le brinda para su mayor comodidad.

¡ DISFRUTELO !



FUENTE DE PROSPERIDAD NACIONAL



¿UNA GATA MOMIFICADA? — Estos son los restos, aparentemente momificados, de un felino encontrados ayer debajo de un piso en el Correo. Es solo la "caparazón" bastante endurecida, sin que tenga nada por dentro. Las uñas y algunos dientes permanecen en perfecto estado. El mecate le fue puesto después para poder guindar tales restos y no se desintegraran. (Foto Córdoba).

Chofer de Ministro acusado de raptar una menor de edad

Ante la Dirección General de Investigaciones Criminales se ha dirigido una señora de apellido Cabalceta, vecina de Guadalupe de Cartago, para dejar formal denuncia de la desaparición de su hija menor de 17 años de edad de nombre María Victoria.

Según manifiesta la quejosa hace como unos dos meses se vino su hija a trabajar a San José en un barrio de esta capital, y cada ocho días iba don de sus familiares a Guadalupe de Cartago. Desde hace aproximadamente un mes no volvió a la casa de su madre como acostumbra hacerlo.

La madre de la menor manifiesta

festó en la DIC que tenía sospechas de un joven que trabaja como chofer con un Ministro, cuyo nombre no lo sabe, pero de quien tiene una fotografía que hace algunas semanas le había entregado a la desaparecida y que ésta olvidó en su casa con sus pertenencias.

Los oficiales de la Sección de Homicidios de la DIC contando con la fotografía del posible raptor de esta menor de 17 años lo han estado buscando a fin de que rinda cuentas por las imputaciones que se le hacen en su contra por el delito de rapto.

En el interior del vehículo viajaban dos menores de edad, quienes resultaron seriamente lesionados que fueron atendidos en el Hospital Max Peralta de Cartago. Estos menores son: Mario Monge Marín de 14 años; y Rodrigo Masís Cordero de 15 años. También el conductor del vehículo resultó lesionado levemente.

Todos los ocupantes del vehículo son vecinos de San Nicolás de Taras de Cartago. Del asunto fue informado el Alcalde de Turno quien se hizo cargo del mismo.

Desperfecto mecánico causa vuelco de vehículo con saldo de 3 heridos

Un defecto mecánico hizo que el vehículo que conducía Bernardo Jiménez Durán y acompañado de dos menores de edad, se volcara aparatosamente en el puente Bayley de Cartago.

Según el reporte enviado por las autoridades de esa provincia, el vehículo en mención quedó incrustado en un zanjón de la carretera a Cartago, ya que una de las ruedas delanteras del vehículo se desprendió de su eje, quedando el carro semivolcado.

Extraño hallazgo en el Correo

—Muchachos levanten también aquella otra tabla.

—Con gusto patrón.

—Pero... miren, ¿Qué es eso?

Las personas encargadas de cambiar el piso en el Correo se asombraron al ver una cosa extraña debajo de las tablas que cambiaban. Se trataba de los restos, aparentemente momificados, de un felino.

El extraño hallazgo interesó a muchas personas. Los comentarios de todo tipo no se hicieron esperar.

¡Huuuy, qué miedo! se escuchó decir a una joven al ver que le acaraban los restos de una gata en posición muy extraña.

En vista de que solo quedaba de "la gata" la caparazón y bastante suave, se comenzó a tratar con delicadeza. Nadie se atrevía a sentarla, a pesar de haber quedado los restos propios para ello. Por temor a que se desintegrara se optó por amarrarle un mecate del pescuezo... el cual resistió.

—¡Qué les parece si la ponemos a la venta, gritó un empleado del Correo.

De inmediato apareció otro con un papel que decía "SE VENDE" y se lo pegó al frente a los restos del felino... restos que como dijimos al principio son solo la caparazón, ya que por dentro no tiene absolutamente nada. Es solo "pelejo" y endurecido un poco... algo bastante extraño.

Pues bien, el extraño hallazgo se puso en una ventanilla de la parte interior del Correo y... A LA VENTA. No faltó quien al ver el espectáculo se sonriera.

Pero hubo una persona que no solo se sonrió. Se interesó en el asunto por lo extraño, y decidió comprar tales restos. Primero se metió la mano al bolsillo para ver si portaba suficiente dinero. Luego se armó de valor y con voz tímida preguntó: ¿cuánto vale?

Más de uno se asombró de que apareciera en verdad un comprador del extraño hallazgo. Pero no faltó un chistoso que gritó:

—"Este tiene gusto de gata. Seguro lo quiere para hacer tacos".

Dentro del ambiente de humor se realizó la venta. El comprador, de nombre Jesús Abarca Barquero, tan solo tuvo que dar ₡ 7.00, que al pagar se los cobraron más que nada por quitarles la diversión.

Luego de realizado el negocio el joven Abarca salió del Correo con su reciente adquisición. No faltaron las miradas de asombro. Hubo varias personas que lo detuvieron para contemplar de cerca los extraños restos del felino. A cada uno le decía Abarca: "No lo toque... porque me lo puede romper".

Y así encariñado ya con su

"extraña gata" el joven Abarca siguió su camino, hasta pasar por LA PRENSA LIBRE, donde nos contó la forma en que llegó a su poder el hasta cierto punto "macabro hallazgo".

Nos decía el joven Abarca:

—"Trabajo en la Embajada de Chile y llegué al Correo a revisar un apartado. No esperaba encontrarme con semejante cosa a la venta y mucho menos que me iba a convertir en su dueño. Pero así es la vida y aquí me tienen con "ella" camino a mi casa en Hatillo... y pienso irme en camión".

Lleno de entusiasmo al preguntarle qué haría con ella, expresó:

"Como ya le dije voy camino a mi casa con "ella". Allí pienso barnizarla y dejarla bien bonita. Es posible que la ponga en la sala de mi casa guindando. Ojalá que no diga en cuanto la compré, por si me aparece luego un comprador y venderla más cara".

Y así, lleno de planes y cuidados para "su gata", se alejó el joven Abarca con destino a su hogar, sin explicarse —al igual que nosotros— la aparición de esos restos, aparentemente momificados, ni tener siquiera idea de hace cuántos días, semanas, meses o años, murió el hoy polémico felino, sin que la acción del tiempo, u otras cosas, destruyera su fina figura.

Mientras llevó hijo al hospital le botaron la casa para robarle

La señora Gerardina Sánchez Quesada, se llevó mañana sorpresa al regresar a su casa y encontrarse con que la mitad de la pared del frente de su casa, estaba en el suelo y que los objetos de valor de su propiedad habían desaparecido.

Este hecho ocurrió en Calle Máquinas de Aserri de Desamparados. Según la denuncia

de la perjudicada, en horas de la mañana salió de su casa de habitación hacia el Hospital de Niños en San José, con un hijo que está en tratamiento. Al regresar encontró con que los antisociales habían quitado las tablas de la pared de la casa por donde sustrajeron el televisor, una plancha así como otros objetos eléctricos de valor

estimado en los 3.000 colones.

La denuncia correspondiente ha sido puesta ante la DIC, donde la perjudicada ha manifestado que tiene sospechas de que el autor de este robo lo haya sido un sujeto conocido únicamente por el mote de Pinchuta, a quien están buscando las autoridades por este delito.

Ciudadano acusado de vender sal que no era de su propiedad y por un valor de ₡60.000

Bajo el cargo de retención indebida de una partida de sal salvadoreña que le fue dejada en consignación, ha sido acusado un señor vecino de esta ciudad y de apellido Mata. La denuncia ha sido firmada ante las autoridades correspondientes por el propietario de unas partidas de sal salva-

doreña por un valor de ₡ 60.000., de nombre E. Muñoz Montenegro vecino de Alajuela.

Manifiesta el quejoso que a fines de agosto de este año le dio en consignación unas partidas de sal salvadoreña a Mata, y hasta al hora no le ha

reintegrado las sumas a deber, las cuales alcanzan a varios miles de colones. El perjudicado tiene sospechas de que Mata haya vendido la sal por lo cual solicita la intervención de los Inspectores de la DIC para lo que corresponde.

Joven de 17 años herido de bala por nicaragüense en Copey

El joven de 17 años de edad Roberto Chaves L. resultó con herida de bala calibre 22 en la pierna derecha cuando tuvo un altercado con un sujeto de nacionalidad nicaragüense.

El hecho ocurrió en horas de la madrugada de hoy en Copey de Cinco Esquinas de Tibás, cuando el nicaragüense V. M. Avilés delante de otra persona de apellido Rodríguez, le

disparó al joven Chaves U. con el arma de su propiedad, en la pierna derecha, dejándolo mal herido.

Al lugar de inmediato fue llamada una unidad de radio patrullas realizando primeramente el traslado del herido a las salas del Hospital San Juan de Dios y luego procediendo a la detención del nicaragüense causante de la agresión.

El joven Roberto Chaves D. fue atendido en las salas del Hospital San Juan de Dios por el Dr. González quien ordenó dejarlo internado a su cuidado de salud. El asunto fue puesto en manos del Juez Penal para lo que corresponda. Las causas de esta agresión con arma de fuego no han sido determinadas aún.

Famosos pediatras mexicanos llegan hoy al país

Hoy llega al país el Dr. Bartolomé Pérez Ortiz, una de las más prominentes figuras de la Pediatría de México y que goza de gran renombre en el mundo científico del Continente.

Semana Pediátrica Nacional y con quien el Dr. Pérez Ortiz ha preparado excelentes tratados en el campo de nutrición del niño, ampliamente conocidos por los especialistas del Continente.

El Dr. Pérez Ortiz ha sido designado por la Asociación Costarricense de Pediatría entre los principales expositores de la Primera Jornada Pediátrica Nacional, que celebra la Asociación durante los días 18 y 19 de setiembre en curso.

Igualmente participará como expositor en la Semana Pediátrica Nacional, a efectuarse del 21 al 26 de este mismo mes, organizada por la Cátedra de Pediatría, Facultad de Medicina de la Universidad de Costa Rica con la colaboración de los médicos de dicha cátedra y los del Hospital Nacional de Niños.

El distinguido visitante fue invitado por la Cooperativa de Productores de Leche, R. L., empresa que en esa forma ha querido brindar su apoyo a los dos eventos científicos referidos, que sin duda enaltecen a la Pediatría Nacional.

El Dr. Pérez Ortiz es Jefe de Laboratorio de Investigaciones de Nutrición del Hospital Infantil de México, Miembro de la Asociación Mexicana de Pediatría, Jefe del Departamento de Nutrición del Hospital Infantil de México, Jefe de la Escuela de Nutrición del Hospital Militar de México adjunto a la Universidad Nacional Autónoma de México, y por lo tanto, Profesor de esa prestigiosa Universidad.

El Dr. Pérez Ortiz sucedió en la Dirección del Hospital Infantil de México a otra de las grandes autoridades médicas de aquel país, Dr. Rafael Ramos Galván, quien, invitado por la Asociación Costarricense de Pediatría, viene a participar en esta Primera Jornada y

Excedente de \$360.000 de un préstamo utilizará el SNAA para obras urgentes

El Servicio Nacional de Acueductos y Alcantarillado realizó estudios por medio de su Oficina de Planificación Económica, para aprovechar en la construcción de obras urgentes en el área metropolitana el excedente de \$360.000.00 del

préstamo otorgado por el Eximbank y AID para el proyecto de Puente de Mulas, cuyo costo resultó inferior al que fue estimado.

Se proyecta construir con esos recursos obras de mejora

miento en las redes de distribución del área metropolitana como son nuevas interconexiones en las mismas e instalación de línea que habilitaría una vasta zona industrial en Copey y La Uruca.

Un incendio en su finca?

El beneficio, el trapiche, el ingenio, las bodegas, la casa y otras instalaciones...todo le ha costado a usted mucho esfuerzo y dedicación por muchos años. Proteja las instalaciones de su finca con una POLIZA CONTRA INCENDIOS. Consulte sobre las ventajas de estas pólizas a un Agente de Seguros.



₡ 550.000.00

donada la Caja para vacunación

La Caja Costarricense del Seguro Social donó al Ministerio de Salubridad Pública la suma de ₡550.000.00 para ser usadas en la campaña de vacunación que emprenderá el Ministerio en el próximo mes de octubre.

El primer presupuesto para el programa de vacunación ya fue enviado a la Contraloría General de la República y es por la suma de ₡ 200.000.00 que forman parte de la donación de la Caja, según lo informó a LA PRENSA LIBRE el señor Miguel Carmona, Director Administrativo del Ministerio de Salubridad Pública.

El Ministro Orlich, expresó don Miguel, tiene interés de que todo salga al cinco, de ahí que nos hayamos preocupado en enviar este presupuesto a la Contraloría inmediatamente.

La vacunación se iniciará sin demoras en el mes de octubre conforme ha sido programado. Vacuna ya se está adquiriendo para reforzar las existencias del Ministerio de Salubridad, concluyó diciendo don Miguel.



LA LUCHA CONTRA EL FUEGO COMIENZA ANTES DEL INCENDIO

Instituto Nacional de Seguros

Teléfono: 21-58-00

PUB. GARNIER



El segundo de derecha a izquierda, es el Profesor Miguel Angel Campos Sandí, hasta hace poco Presidente de la ANDE, quien representó a Costa Rica en la XIX Asamblea Mundial

de la Confederación Mundial de Organizaciones de la Profesión Docente, Asamblea celebrada en Sidney, Australia.

Conocida la ANDE en el seno de Confederación Nacional

La Asociación Nacional de Educadores, ANDE, es conocida en el seno de la Confederación Mundial de Organizaciones de la Profesión Docente, CMOPE, dice el hasta hace pocos días, Presidente de la ANDE, Prof. Miguel Angel Campos Sandí, quien regresó recientemente de Australia en donde participó en la XIX Asamblea Mundial de CMOPE.

Este evento, el más importante desde el punto de vista gremial docente en el mundo, se celebra cada año y la AN-

DE, como miembro nacional, tiene derecho a participar en ella. Actualmente la Confederación tiene miembros de noventa países que representan más de cinco millones de maestros. En la Asamblea propiamente dicha había más de 500 delegados y observadores.

Don Miguel Angel Campos Sandí en un informe entregado a la ANDE expresa que "en el ámbito de Centro América y el Caribe somos la organización más poderosa, la mejor organizada y la que cuenta con mayor número de

votos y comparada con Sudamérica, en la Confederación Mundial, superamos a la Asociación del Uruguay, a las de Panamá, a la de Guyana y a las de Colombia. Únicamente el Brasil nos aventaja en representación; somos incluso más fuertes en este sentido que México". Como me lo manifestó el Presidente de la CMOPE, que se retiró este año, Sir Ronald Gould de Inglaterra, nuestro primer presidente, don José Guerrero fue de los miembros fundadores de la Confederación.

Recomiendan a diputados

Grúas para solucionar problema del tránsito

El Agente Primero Judicial de Tránsito, don Romualdo Boñanos Elizondo, estuvo en la sesión de la Comisión Permanente de Asuntos Jurídicos refiriéndose al proyecto de Ley de Tránsito, que se encuentra en discusión.

Aj señalarse a don Romualdo Boñanos, persona de amplia experiencia en asuntos de tránsito, que no es lógico que se le quite la placa a un auto, por cuanto la placa es del auto y la que precisamente sirve para identificarlo; y que en lugar de quitarse la placa simplemente el Agente de Tránsito le pone una boleta de rigor para que comparezca a la Agencia de Policía, ocurriendo que nunca acuden los infractores al ll-

mado. Se le preguntó de seguido que cómo se resuelve ese problema?

Don Romualdo contestó de la siguiente manera:

—"Muy sencillo. Se traen 25 o 30 grúas y en un año se han pagado solas. Se lleva el carro. Allí pagan en el Tránsito. Cuando ven la grúa llevándose el carro, el dueño va detrás, preocupado por los daños que le puedan causar a su vehículo. Pero a la Agencia no llega".

Contestando otra pregunta de un diputado expresó don Romualdo:

—"Por un parte de mal estacionamiento, de no portación de licencia, no amerita que yo movilice al Tránsito y al Res-

guardo, para que capturen el vehículo. Se manda a capturar un vehículo cuando hay una falta grave, y el individuo no se ha presentado. Es muy doloroso decirlo, pero hay órdenes de captura que tienen dos años sin haberse cumplido. Capturas de vehículos... para mí lo mejor que se me ocurre es la grúa. Ahí sí... porque detrás del vehículo aparece el dueño".

Luego dijo: "Para mí lo único efectivo es el decomiso del vehículo. No cobrar multa, sino el acarreo. Así las grúas se pagan solas. Ya no sería multa sería el acarreo. Vale ₡ 27,00 el acarreo con la grúa y ese fondo se depositará en una cuenta especial".

Los niños de las escuelas de San José estarán de fiesta en el Gimnasio Nacional, mañana sábado

LA DIRECCION GENERAL DE ARTES Y LETRAS, ha programado para mañana sábado una función gratuita a todos los niños de las escuelas de San José en el Gimnasio Nacional, con la participación de "Espectáculos Culturales Chilenos Aníbal Reyna" que representará el cuento de hadas en tres actos "Piñochito en el Reino de Blanca Nieves".

Las puertas del Gimnasio Nacional estarán abiertas desde las 9 de la mañana para recibir a todos los niños de la Ciudad. El espectáculo pro-

gramado dará comienzo a las 10 a.m.

Gracias a firmas comerciales como: "POZUELO", "DOS PINOS" y JACKS los niños asistentes gozaran de obsequios de helados, galletas, etc.

Será una fiesta inolvidable que perdurará en los corazones de nuestros pequeños "siempre olvidados".

Digna de todo elogio es la labor que desempeña la Dirección General de Artes y Letras, a cargo del distinguido Lic. Guillermo García Murillo.

BATERIAS Willard

SIEMPRE SUPERIORES

De venta en las principales estaciones de servicio del país.

RAFAEL PINTO & Co. LTDA.

DISTRIBUIDORES

LA PRENSA LIBRE

NECESITA

CIRCULADORES CON BICICLETA

Entenderse con: Rigoberto Calderón Z.
de la 1 p.m. a las 6 p.m.

MALKUTT DE LA FUENTE

ASTROLOGA, QUIROLOGA,
ASTRONOMA Y CABALISTA.

de reconocido prestigio; le ayudará a resolver sus problemas, consúltela y quedará satisfecho.

Apartado 2503. San José. Teléfono 21-92-98.

"Los anuncios leídos en la tarde o en la noche producen reacciones más fuertes que los que se ven en horas anteriores"; opinión de la Facultad de Administración de Negocios de la Universidad de Harvard.

Progreso industrial, es progreso nacional

11.777.193.00 faltan en presupuesto para pagar maestros

11.777.193.00 hacen falta en el presupuesto del Ministerio de Educación Pública para el pago a maestros de pre-primaria y primaria, según lo

informa a LA PRENSA LIBRE el Director del Departamento Financiero del Ministerio de Educación, don Mario Campos Solera.

He ahí el fenómeno que produce el atraso en el pago a los maestros, expresó don Mario. El año pasado el gasto efectivo del Ministerio en este campo fue de 142.831.600.00. La suma que hasta la fecha hay para 1970 es de 141.154.707.00 o sea que es inferior en 1.676.893.00 al gasto efectivo del año pasado.

gulentos un estudio contenien do la estimación del déficit que se producirá a fines del año 1970 en la partida de sueldos de personal de maestros de pre-primaria y primaria. Dicho informe presenta la asignación de nuevos recursos para atender esas obligaciones en el mes de diciembre, tal y como lo informó a LA PRENSA LIBRE el Sr. Solera.

se presenta todos los años. El Ministerio de Hacienda, ya recibió una comunicación del Ministro Gámez Solano a fin de resolver la situación, que se torna á grave si no se le da una solución, aunque todos los años ha sucedido lo mismo y si empre aparece dinero aun que sea r buscando de otras partidas, concluyó informando a LA PRENSA LIBRE el Director del Departamento Financiero del Ministerio de Educación Pública, don Mario Campos Solera.

El Departamento Financiero presentó al Ministro Gámez Solano y para los fines consi-

Buenos Aires de Puntarenas constituyó comité pro cañería

Comité pro construcción de Cañería quedó constituido en el distrito de Santa Marta de Buenos Aires, provincia de Puntarenas.

Los señores Amando Cordero y por Santa Cecilia; señores Catalina Lezcano, Carlos Bonilla y Abilio Rojas.

El domingo 23 de agosto se celebró una asamblea de vecinos, presidida por un Delegado de la Secretaría General del SNAA y en ella quedó reorganizado dicho Comité, en la forma siguiente:

Presidente, don Rafael Ureña; Vicepresidente, don Miguel Montero; Secretaria, Prof. Arnóldo Ortega; Tesorero, don Clemente Martínez; Vocales, por Santa Marta: señores Carlos Lee, Mario Herrera, Au dencio Badilla y Marcial Guevara; por Cañas: señores Antonio Lara, Mariano Flores, Di mas Granados y Rosario Corde ro; por San Rafael: señores Juan Rafael López, Amancio Rojas, Otón Hernández y Rafael Sandí; por Guadalajara: señores Miguel Pérez, Roberto Zúñiga e Isidro Hernández; por El Socorro: señores José Najera, Rogelio Carvajal y Cu co Céspedes; por La Palma: señores Gerardo Arias, Abel Ro

Dispensario instalará la Caja en Tapantí

La Oficina de Relaciones Públicas del Instituto Costarricense de Electricidad, ICE, informó que se ha suscrito un convenio con la Caja Costarricense de Seguro Social por medio del cual se establece en las instalaciones del Proyecto de Tapantí un Dispensario para los servicios médicos de los trabajadores de dicho proyecto.

La Caja autorizó al ICE para que en sus instalaciones se puedan llevar a cabo las consultas médicas que requieran los trabajadores de la empresa, en su condición de asegurados. El ICE en su afán de estímulo y con el deseo de mejorar las circunstancias de vida y trabajo de su personal, se hará cargo de la instalación y el mantenimiento del consultorio así como del pago del médico residente.

El mencionado convenio fue suscrito por el Dr. Fernando Escalante Pradilla, Gerente de la Caja y don Joaquín Alberto Fernández Robles, Sub Gerente del ICE.

Hoy programa por Fiesta Nal. de Chile

Con motivo de conmemorar se en esta fecha el 160 Aniversario de la Independencia de Chile, se desarrolló el siguiente programa:

9 a.m. Izamiento del Pabellón Nacional en la residencia del señor Embajador de Chile, con asistencia de 200 niños de la Escuela República de Chile —Secciones Niñas y Varones— y a los cuales se les sirvió un refrigerio, a continuación de este acto.

10:30 a.m. Colocación de una ofrenda floral en el Monumento Nacional - Parque Nacional.

11 a.m. Colocación ofrenda floral en el monumento al General don Bernardo O'Higgins Parque Morazán.



pronto!
the
Bostonian
un estreno elegante...



\$ 3.800.000.00 PRESTO BID PARA ELECTRIFICACION EN GUANACASTE Y LIMON

El Banco Interamericano de Desarrollo anunció hoy la aprobación de un préstamo por el equivalente de 3.800.000 dólares para ayudar a ampliar la red de distribución de energía eléctrica en 2 de las provincias menos desarrolladas de Costa Rica.

Las zonas que serán beneficiadas con el préstamo comprenden las provincias de Guanacaste y Limón, en las cuales el 90 por ciento de la población carece de servicios eléctricos. Los proyectos comprenden la instalación de estaciones generadoras tipo diesel que serán a su vez conectadas al sistema nacional de electricidad.

Como resultado de la ejecución de los proyectos, el número de personas que disponen de energía eléctrica se elevará de 34.000 a cerca de 60.000, distribuidos en 30 localidades; así mismo la fuerza generadora disponible se incrementará de 12.8 millones a 24.2 millones de kilovatios por hora.

El prestatario es el Instituto Costarricense de Electricidad (ICE), entidad estatal que llevará a cabo los proyectos como parte de un programa nacional destinado a abastecer de electricidad a las regiones de menor desarrollo relativo del país, que se encuentran fuera de la densamente poblada zona central.

El costo total de los proyectos se estima en 5.414.000 dólares, de los cuales el préstamo del Banco suministrará el 70.2 por ciento, y el 29.8 por ciento restante provendrá de fuentes locales.

El proyecto de la provincia de Guanacaste comprende la ampliación de la subestación de Barranca, cerca de Puntarenas, la construcción de tres subestaciones y de un edificio destinado a oficinas, talleres y depósitos, en la localidad de Cañas, y la instalación de dos generadores tipo diesel de 500 kilovatios cada uno.

Además, el ICE instalará líneas de transmisión y redes de distribución en 15 localidades situadas en la península de Nicoya, en la provincia de Guanacaste. Estas nuevas instalaciones serán administradas por la Cooperativa de Electrificación de Guanacaste (Coope Guanacaste).

En la provincia de Limón, las obras beneficiarán a una región situada entre Guápiles y Siquirres e incluye la instalación de un generador diesel de 300 kilovatios y cinco unidades del mismo tipo de 488 kilovatios cada uno, en Guácimo, la construcción de una

subestación elevadora de voltaje y de un edificio para oficinas y servicios de mantenimiento también en Guácimo, y la instalación de una línea de transmisión y redes de distribución.

Costa Rica cuenta con la capacidad generadora instalada más elevada de Centroamérica. No obstante, el 94 por ciento de la capacidad total se utiliza en la zona central, donde habitan alrededor de las dos terceras partes de la población del país.

En las demás regiones, solo un promedio de 13 por ciento de los habitantes disponen de electricidad, una cifra que desciende al 12 por ciento en la provincia de Guanacaste y al 10 por ciento en la región Guápiles-Siquirres, de la provincia de Limón.

Mediante la ejecución de los proyectos se elevará en un 20 por ciento el número de personas que disponen de energía eléctrica en 30 comunidades, estimándose que esta ampliación de la capacidad instalada de generación dé como resultado el mejoramiento del nivel de vida de la población, una mayor producción agropecuaria y un desarrollo económico más acelerado en las dos provincias beneficiadas.

LA OFICINA COMERCIAL DE LA REPUBLICA POPULAR de BULGARIA

INFORMA:

De su despacho fueron sustraídos el día 16 del mes en curso algunos pliegos de papelería con membrete oficial.

Por lo tanto se ruega a aquellas personas que reciban correspondencia con nuestro papel membretado, certificar su autenticidad por medio del teléfono 22-99-05.

San José, Costa Rica,

18 de setiembre de 1970.

Progreso industrial, es progreso nacional

La Cooperativa de Ahorro y Crédito de la Comunidad de Guadalupe "COOPEGUADALUPE R.L."

avisa a sus 1.145 asociados que su oficina situada en el costado sur de la Iglesia, estará a su servicio

DE LAS OCHO DE LA MAÑANA A LAS OCHO DE LA NOCHE

de lunes a sábados. Daremos servicio durante doce horas diarias. ¡ Mejor servicio nadie !

Costarricense afíliese a COOPEGUADALUPE R.L. Ahorrar es prever el futuro, ahorre en COOPEGUADALUPE R.L.

CLAUDIO BOLAÑOS ALFARO. GERENTE.

su máquina de escribir...



escribe mejor con aceite 3-EN-UNO que limpia, lubrica y evita el óxido.

COMO 3-EN-UNO NINGUNO

LOS CLASIFICADOS

de La Prensa Libre venden más...! porque

LA PRENSA LIBRE

EL DIARIO DE LA TARDE

se lee más...!



WASHINGTON. — Nuevas fuentes de proteína que se están produciendo tienen potencial para aliviar el hambre y la desnutrición en los países menos desarrollados, que sufren de una escasez ávida de alimento convencional.

Estas fuentes de concentrados de proteína, sobre las cuales se está tratando en el Tercer Congreso Internacional de Científicos y Tecnólogos en Alimentación, son las siguientes: las hojas verdes de las plantas, el petróleo, las células sencillas y múltiples, los microbios, y las semillas oleaginosas tales como las de colza y girasol.

Asisten al congreso sobre alimentos 2.000 delegados procedentes de 50 países.

Científicos japoneses y norteamericanos informaron del progreso que se está obteniendo en la producción de proteínas mediante la utilización de las hojas verdes, que son una de las mayores fuentes potenciales de proteína en el mundo.

Una planta comercial de Albany Nueva York, está produciendo asimismo un concentrado proteínico con hojas. El Dr. George Kohler, del Servicio de Investigación Agrícola de los Estados Unidos, dijo que esa fábrica es la primera fase de un programa para producir alimentos complementarios que se añaden a los cereales y otros alimentos humanos.

La planta de Albany podrá elaborar de 50 a 70 toneladas de alfalfa por hora para pro-

Utilizarán las hojas verdes fuentes de proteínas para aliviar hambre en el mundo

ducir un concentrado de proteína "xanthophyll" inicialmente, para suplementos alimenticios de ganado y aves. Posteriormente se producirá un concentrado de proteína de hoja sin pigmentación y de buen sabor para consumo humano.

"Cosechas de forraje como la alfalfa y hierbas producen tanto como dos toneladas de proteína por acre al año y constituyen la más prometedora fuente para la producción económica de proteína comestible para los humanos", dijo el Dr. Kohler. Añadió que los 2.600 millones de praderas y pastos del mundo representan una vasta fuente de proteína para la gente hambrienta del mundo.

"El valor nutritivo del concentrado de proteína de la hoja", explicó el Dr. Kohler, "es superior a la de la habichuela, soja y otra proteína de semilla y casi igual a la proteína de la leche".

Antes que las hojas puedan proveer proteínas para los humanos, algunos problemas trabajosos tendrán que resolverse. Se trata del sabor amargo, el color poco atractivo, la eliminación de la oxidación de las grasas que reduce la digestibilidad y la eliminación de materia de fibra.

El Dr. C.R. Gatellier, un científico francés, dijo cuenta de que una planta de Francia, erigida a un costo de 5.600.000 dólares, comenzará a producir en 1971 16.000 toneladas de concentrado de proteína al año derivada de levadura extraída de petróleo. Pronóstico que dentro de un decenio la "proteína de petróleo" progresa de alimento para animales a elemento de consumo humano, dijo.

El uso del petróleo, las bacterias y los hongos, para la producción de alimentos proteínicos fue descrito en varias sesiones del congreso sobre alimentos.

El Dr. Gatellier dijo que una empresa japonesa proyecta producir levadura de petróleo; que empresas norteamericanas están estudiando la utilización de bacterias y de levadura; una compañía petrolera de los Estados Unidos proyecta producir una tonelada de proteína de cada dos toneladas de metano; y una planta rusa está produciendo dos toneladas de proteína al día.

"Un novillo de 450 kilogramos puede producir una libra de proteína útil en su crecimiento de un día, pero 450 kilogramos de levadura pueden producir 1.800 kilogramos de proteínas en el mismo tiempo", explicó el Dr. Gatellier.

Arnold Spicer, Director de Investigaciones del Centro de Estudios Lord Rank, de Gran Bretaña, informó que hongos como los de las setas, más bien que bacterias o levadura, serán las formas más prácticas de proteína que podrán obtenerse del petróleo.

"Las bacterias pueden darnos alimentos de alto contenido proteínico, en algunos casos hasta de un 80 por ciento", afirmó.

La más prometedora fuente para la producción económica de proteína comestible para los humanos, dijo el Dr. Kohler. Añadió que los 2.600 millones de praderas y pastos del mundo representan una vasta riqueza.

Científicos norteamericanos han dado a conocer algunos experimentos para producir proteína de una sola célula y alimentos de carbohidratos para animales. Los mismos científicos prevén unas refinerías petroquímicas en el futuro, que convierten los hidrocarburos en azúcar comestible y proteína de una sola célula, en cantidades por toneladas, ya se han producido alimentos de una sola célula a costos muy bajos y con cerca de un 63% de valor neto en proteínas.

A pesar de que el hombre

ha explotado comercialmente unas 150 especies de plantas para alimentarse, actualmente depende tan solo de unas 17 clases de plantas. Los agrónomos están interesados en aceites de semillas, en leguminosas y en los cereales para aumentar y mejorar la nutrición humana en todo el mundo, las semillas de colza y de girasol particularmente están atrayendo la atención como fuentes de proteínas ambas, según los informes, tienen un más alto contenido de buena calidad de proteínas que los cereales.

Muchos otros alimentos nutritivos se están produciendo en algunas naciones. Así, por ejemplo, un bizcocho de leche se está distribuyendo en Tíwan, Malasia y en Samoa, occidental para aumentar el grado de nutrición de los niños. Se distribuirá posteriormente en la India, Corea y Hong Kong. Esas galletas que tienen dulce y sabor, están fortificadas con vitaminas y aminoácidos. Una empresa norteamericana de artículos de alimentación ha producido unos macarrones que contienen grandes cantidades de proteína al combinarlos con maíz trigo y harina de soja.

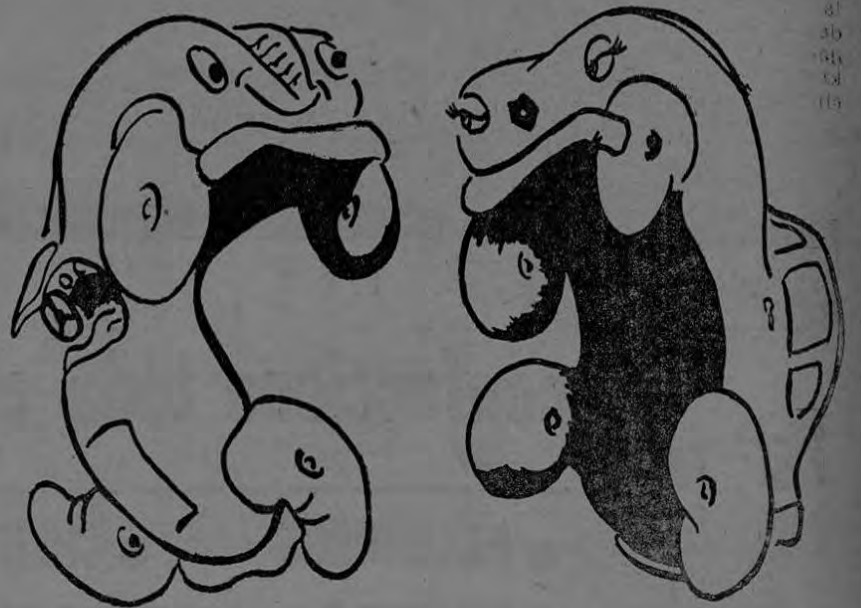
Los delegados al congreso se enteraron de la forma como se estudiaron y prepararon más de 40 nuevos alimentos para los astronautas norteamericanos en el programa espacial. Muchos de esos productos alimenticios se usan en los restaurantes, en las fuerzas armadas y en instituciones alimentarias.

RESULTADO DE LA RIFA

EFFECTUADA EN NUESTRO DEPARTAMENTO DE CARROS USADOS Y EN BENEFICIO DE NUESTROS ESTIMABLES CLIENTES, CON MOTIVO DE NUESTRO FANTASTICO

FESTIVAL DE CARROS

- 1 Premio: Rambler Rebel 1968
- 2 Premio: Oldsmobile Delta 1966
- 3 Premio: Rambler American 1968
- 4 Premio: Ford Station Fairlane - 500
- 5 Premio: Rambler Classic 1966
- 6 Premio: Chevy II Station 1966
- 7 Premio: Datsun Blue Bird Sedán 1967
- 8 Premio: Sunbeam Vogue 1968
- 9 Premio: Sunbeam Imp. 1965
- 10 Premio: Renault 1966



ROGAMOS A LOS FAVORECIDOS PASAR A RECOGER SUS RESPECTIVOS CARROS A LOS PRECIOS DE REGALO OFRECIDOS.

PURDY MOTOR S. A. PASEO COLON

Han comenzado a redoblar tambores de guerra

El Comité Nacional Ejecutivo de Comerciantes al cual están afiliados más de quince mil comerciantes de todo el país, manifestó anoche en una importante reunión que "han comenzado a redoblar los tambores de guerra en todo el territorio nacional, para no permitir que no se nos siga tomando en cuenta, cuando necesitamos ser escuchados por el Ejecutivo y el Poder Legislativo.

Crespo, propietario de la Tienda La Gloria, por moción que fue presentada y posteriormente aprobada por el señor Rafael Segovia con el objeto de aliviar el inmenso trabajo que tiene el señor Crespo, actual tesorero del Comité.

CARTAGO HA HECHO GRAN LABOR

Los comerciantes de Cartago, han hecho una gran y mag-

nífica labor, digna de admirar dijeron anoche los comerciantes don Rafael Angel Arguedas, Presidente del Comité Nacional de Comerciantes y don Armandó Guardia. Anoche depositaron los cartagineses a la cuenta del Comité, la suma de ocho mil colones y don Fernando Rojas de Cartago informó que lo que tienen pensado recaudar, llegará a ₡ 17.000.

Además los comerciantes de Cartago fueron los que con-

feccionaron los certificados para recaudar el dinero en todo el país, y los cartelones mediante los que instan a los comerciantes y pueblo en general a presionar para que el impuesto sobre los ventas sea trasladado a nivel de fábricas y aduanas.

RUEDA DE PRENSA CONVOCAN LOS COMERCIANTES

Una rueda de prensa ha si-

do convocada por los afiliados al Comité Nacional Ejecutivo de Comerciantes para mañana a las tres de la tarde. Fue nombrado el Redactor Mario Loiza de LA PRENSA LIBRE encargado de convocar a esa rueda de Prensa, en la cual se tratarán asuntos de mucha importancia. La conferencia se llevará a cabo en el quinto piso de la Tienda La Gloria, de don José María Crespo, en el Salón de sesiones.

"Ha comenzado la revolución. Se nos toma en cuenta eso sí, para el financiamiento de las campañas políticas. Todos nosotros los comerciantes, aportamos considerables sumas para colaborar con los partidos políticos de nuestra simpatía, colaboramos por campañas de bien social etc pero eso sí a la hora que presentamos una solicitud para ser escuchados porque algún proyecto es inconveniente para el mismo fisco y consumidor no se nos toma en cuenta. Agregó el Comité.

REPARTIRAN MILES DE CARTELONES EN TODO EL PAIS

El Comité Nacional Ejecutivo de Comerciantes tenía anoche miles de cartelones los cuales se han comenzado a distribuir en los negocios de todo el país y que serán instalados a la luz pública, en los que se insta a todos los comerciantes y pueblo en general, a que envíen notas a la Asamblea Legislativa, y en el sentido de que el Impuesto sobre las Ventas, se traslade a nivel de Fábricas y Aduanas.

Fue nombrado anoche en la reunión, como Sub-Tesorero del Comité, el señor Guillermo Hernández, quien será un auxiliar del señor José María



HA OIDO

LOS ESTRENOS

MUSICALES DIARIOS de

RADIO

LIBERTAD

IMPRESA Y FOTOGRAFADO BORRASE

"Sus impresores de confianza"

EDIFICIO LA PRENSA LIBRE - CALLE 4 - AVENIDA 4

Teléfono 21-00-11

Le confecciona toda clase de IMPRESOS

- PERIODICOS
- REVISTAS
- PAPELERIA
- CHEQUES, AFICHES
- CLISES EN TRAMA Y LINEA
- TODO TRABAJO TIPOGRAFICO

También contamos con un moderno Departamento de Arte que le ayudará en bocetos e ideas para una mejor presentación de sus trabajos. Llámenos y con rapidez le atenderemos.



Imposible efectuar estudio de salarios mínimos en un mes

El Licenciado Danilo Jiménez Veiga, Ministro de Trabajo y Bienestar Social, quien el próximo lunes debe entregar al Consejo Nacional de Salarios un estudio de la nueva fijación de salarios para el período 1970-1972 así como las recomendaciones del caso, manifestó hoy en horas de la mañana "en realidad es imposible para un Ministro nuevo efectuar un estudio exhaustivo de los salarios mínimos, labor en la que el Consejo, con gran criterio de responsabilidad y calidad técnica dedicó aproximadamente dos años".

A pesar de ello, agregó el Lic. Jiménez Veiga, "he hecho grandes esfuerzos para adoptar una política justa en la que

ha privado el espíritu que inspiró al Consejo de Salarios, don de los aumentos oscilan entre un 10 y 15 por ciento".

"Considero que la política de salarios crecientes que ha adoptado el gobierno del Presidente Figueres ha sido interpretado plenamente en este estudio, del que se desprende la importancia de la participación de los campesinos y obreros en la riqueza del país".

También enfatizó, "creo que efectuar cambios fundamentales en esta fijación, sería demagógico de mi parte y mientras yo sea el Ministro de Trabajo, este Ministerio no será demagógico ni usará la fuerza para la solución de los conflictos, pero sin embargo he efec-

tuado algunas consideraciones para el aumento de salarios en los renglones de servidoras domésticas, contabilistas, periodistas de radio y televisión, locutores, camarógrafos, enfermeras, auxiliares y empleados de clubes y restaurantes".

"Durante aproximadamente 22 días he estado recibiendo visitas de delegaciones de los sectores, empresarial, trabajadores, obreros, pequeños productores, colegios profesionales, etc. con el propósito de escuchar sus comentarios al respecto".

El Ministro de Trabajo deberá entregar el estudio en referencia el próximo 20 de los corrientes de acuerdo con lo que exige la ley.

Segundo debate el lunes al presupuesto extraordinario

En la sesión plenaria del lunes próximo de la Asamblea Legislativa se le dará el trámite de segundo debate al proyecto de presupuesto extraordinario para el presente año por una suma mayor a los ₡ 25 millones.

Ayer se le dio su aprobación en primer debate, luego de la intervención de varios diputados de la oposición que manifestaron estar de acuerdo con partidas urgentes que con-

tiene el proyecto, pero no así con el gasto que se propone en las Relaciones Exteriores.

El único diputado de Liberación que no aprobó el proyecto de gasto extra fue Carballo Quintana, quien se molestó por cuanto a pesar de haber levantado la mano solicitando la palabra para intervenir, se dio por agotado el debate procediéndose a votar el asunto en primer debate.

A las once de la noche se sabrá quién ganó en la "U"

A las once de la noche de hoy ya se sabrá quién es el nuevo Presidente y el nuevo Vicepresidente de la Federación de Estudiantes Universitarios de Costa Rica dijo a LA PRENSA LIBRE uno de los estudiantes q' más a pecho ha tomado las elecciones en la Universidad y que nos pidió no publicáramos su nombre.

A las ocho de la mañana, se abrieron las mesas de votación, ocho en San José y una en San Ramón. A las ocho de la noche se cerrarán.

Cuando haya un determinado número de votantes, a través de la Radio Universitaria se irá

dando a conocer el número de votos de cada uno de los candidatos; tres en total que representan a los siguientes partidos: Francisco Morera y Gerardo Mata del Movimiento Universitario Joven, Francisco Barahona Riera y Eduardo Malavassi de la Liga de Acción Universitaria y Vladimir de La Cruz y Juan Fernando Cerdas del Frente de Acción Universitaria.

Poco interés en los muchachos de la Universidad por elegir a quienes tendrán en sus manos los destinos de la FEUCR. Y esto que ahora hay más entusiasmo que en oportu-

dades anteriores. Los estudiantes no son muy entusiasmados con las elecciones directas, expresó Julia Araya, estudiante de Microbiología. Tal vez no vote ni la cuarta parte de todo el estudiantado, expresó.

En el edificio de Ingeniería se iniciaron esta mañana las votaciones. Idénticas a las elecciones presidenciales de cada cuatro años. Hasta un padrón electoral tiene cada mesa, para evitar duplicidad de votos.

Afuera, igual que en las elecciones de cada cuatro años, hay lindas muchachas, quienes informan a los votantes sobre la forma correcta de hacerlo, y sobre cuál es la mesa correspondiente para votar.

Y adentro, en las mesas de votación todo idéntico a las elecciones de cada cuatro años. Hay tinta para mojarse el pulgar y votar... y papel para limpiarse luego.

Se cree que este año la votación sea superior a la del año pasado. Sin embargo, por lo que pudimos observar esta mañana, no es mucho el entusiasmo. Muchos estudiantes se acercaron a las mesas de votación, sin carnet siquiera, cosa que los imposibilita para votar. Aún sabiéndolo así de antemano, no llevaron sus carnets, porque no nos gustan las elecciones, según algunos lo expresaron.

Algunos edificios, como el de Ciencias y Letras, estaban adornados con banderas de los diferentes partidos y letreros había también cerca de la biblioteca universitaria.

Hay buen ambiente, dijo uno de los candidatos. Si votan por lo menos 2.500 estudiantes, tengo posibilidades de triunfar. Si votan un poco más, el triunfo será de Barahona, manifestó resignado.



el whisky con grandeza de sabor

'BLACK & WHITE'



DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS

TROPICAL COMMISSION CO. LTD.

FRENTE A LA BIBLIOTECA NACIONAL · TEL. 22-55-11 · APDO. 661 · SAN JOSÉ

Para arranque instantáneo
BATERIAS UNITED

18 MESES DE GARANTIA
TELEFONOS: 22-57-30 — 22-59-56

OIGA

750 c.

?



PLYWOOD DE CAOBILLA

en

PLYWOOD SHOP LTDA

Esquina Sur del Teatro Capitolio.
Teléfonos: 22-28-25 y 22-29-25.

No se dará prioridad a los transportes espaciales

El general de la reserva Walter Dornberger, antiguo jefe del Instituto Experimental del Ejército en Peenemünde, y promotor de la construcción de cohetes alemanes en la última guerra mundial, ha formulado la más dura y documentada crítica contra la política norteamericana de vuelos espaciales. En una asamblea de la Sociedad Hermann-Oberth, en Nuremberg, el general se lamentó que la mayoría de sus colaboradores en los Estados Unidos intenten conquistar el espacio con ayuda de cohetes balísticos.

La gran fuerza impulsora y el alto impulso específico que puede alcanzar con combustibles químicos para cohetes, indicó a los técnicos en los primeros años de la era de los viajes espaciales el único camino posible de catapultar al espacio cuerpos volantes con ayuda de un aparato que después de utilizado se debía dar por perdido. Dornberger se refirió a los grandes derroches de este siglo y aconsejó, si bien un poco tarde ya que sería mucho mejor intensificar las investigaciones en torno a las posibilidades técnicas de empleo de un sistema de transporte que pudiese utilizarse repetidas veces.

Hasta que se encuentre disponible un tal vehículo espacial económico, capaz de ser lanzado al espacio hasta cien veces y de transportar al espacio los elementos de construcción de una estación espacial, el combustible y los astronautas, para regresar seguidamente a la tierra como un avión normal, transcurrirá todavía otro decenio. Entonces se podrá hablar de una nueva era espacial, en la que todas las experiencias resulten razonables y soportables para el contribuyente. El programa que los norteamericanos han emprendido bajo el título sumario y no precisamente afortunado de "programa post-Apolo", no es con toda seguridad, tan espectacular como los alunizajes, ni tampoco será seguramente barato, pero sí resultará en cambio más provechoso y practicable.

TRANSPORTE ESPACIAL INTEGRADO

Consiste en un transporte espacial integrado por dos objetos voladores y que constituye un híbrido técnico entre cohete y avión. Posee un cohete motopropulsor, que lleva consigo en sus depósitos el oxígeno necesario para la combustión, así como un motor a reacción normal que se emplea para los aterrizajes. Uno de los problemas técnicos más difíciles que aguarda una solución satisfactoria es el conseguir la resistencia necesaria para soportar el elevado calor, de varios miles de grados celsius, que se registra al reingresar en la atmósfera, de forma que el vehículo no sufra daños como así tampoco los ocupantes del mismo. La magnitud de ambos transportes espaciales —la fase de lanzamiento denominada "Booster" puede ser comparada por longitud y peso como un avión a reacción del tipo Jumbo-jet, mientras que la segunda fase, destinada al vuelo de regreso a la tierra denominada "Orbiter" corresponde a un avión bimotor a reacción del tipo Boeing 737— lleva consigo el que toda la parte inferior del cohete caiga en un elevado campo de temperatura. Aquí les espera todavía a los técnicos considerable trabajo a realizar, en combustible un con-



BEIRUT, 18 (AP). — Policías libaneses resguardan la entrada de la embajada jordana en Beirut antes de su ocupación ayer por estudiantes jordanos. Los estudiantes, muchos de ellos

palestinos, se infiltraron en el edificio y tomaron el control de la embajada mientras se realizaba la lucha entre comandos árabes y tropas jordanas. (AP, wirephoto).

Los planificadores de la Agencia Norteamericana del Espacio piensan, junto a este proyecto del "Space Shuttle", también en un remolcador espacial, denominado en el argot de la NASA "Space Tug", y en una estación espacial que merezca realmente este nombre.

Los planes de la NASA se encuentran ya en un tal estadio que harán necesario en un tiempo previsible, las decisiones del presidente y del Congreso que es quien administra los fondos financieros. Hasta que llegue este momento la NASA deberá haber decidido, no sólo cuál es el mejor procedimiento para realizar el proyecto, sino también, si se puede realizar la colaboración ofrecida ya a algunos países altamente industrializados.

Tras la segunda y detallada exposición de estos planes en Europa, que tuvo lugar el 7 y 8 de julio pasado en Bonn, han surgido dudas sobre si se logrará una amplia cooperación internacional. Los motivos de ello son muy variados. Los países a los que se efectuó la oferta —estados miembros de las organizaciones de navegación espacial ESRO y ELDO— tendrán grandes dificultades en unificar las opiniones divergentes. Precisamente la afirmación hecha por el ministro federal de Investigación y Ciencias, Leussink, de que la invitada es Europa en su conjunto y se debe dar, por lo tanto, una respuesta común, hace que la definición de una aportación conjunta europea al tan difícil. Existen expertos que consideran que no es deseable la participación en un sistema de transportes espaciales y proponen en lugar de ello la construcción de pequeños remolcadores espaciales.

Es muy grande el número de argumentos que hablan en pro o en contra de la parti-

cipación de Europa en el programa norteamericano de navegación espacial en los años ochenta. Han de ser sopesados cuidadosamente por los políticos responsables y por los científicos y técnicos asesores. La forma en que estima la situación la industria alemana de navegación aérea y espacial, cuyos intereses en cooperar con los conocimientos tecnológicos que de esta forma se obtendrían, podría dar información sobre dónde pueden conducir alguna vez los viajes espaciales europeos. Los re-

presentantes de la industria han adoptado una iniciativa común ante las fracciones parlamentarias a fin de que se redacte una resolución conjunta. Existe la posibilidad de que la industria y los parlamentarios redacten una lista de prioridades en la que se indiquen las metas de la navegación espacial alemana, según su importancia y provecho.

Con toda seguridad se concederá prioridad al desarrollo de los satélites de aplicación, con cuya ayuda se pueden transmitir programas de tele-

visión o prestar ayuda a la navegación a través de los océanos. Para situar en una órbita terrestre geoestacionaria a estos cuerpos espaciales, que recuperan con su rendimiento el dinero en ellos invertido se necesitan cohetes de gran fuerza impulsora como será algún día el cohete Europa III. La colaboración con el programa post-Apolo aparecerá al final de esta lista de prioridades. Este es un indicio bien claro de cómo han de estimarse las perspectivas de cooperación europea-norteamericana



DAMASCOS AMERICANOS

RECIBIO

PLYWOOD SHOP LTDA

Esquina Sur del Teatro Capitolio.
Teléfonos: 22-28-25 y 22-29-25.

MENDIOLA & CO. LTDA.

avisa a sus estimables clientes y público en general, que se han extraviado:

Un libro de facturas numerado del 33701 al 33750.

Un libro de recibos por dinero numerado del 16051 al 16100.

Por lo tanto ambos libros han sido anulados.

San José, 18 de setiembre de 1970.

Expectativa reina en Argentina

BUENOS AIRES, 18 (AP). — Reinaba una expectativa por los próximos pasos del gobierno militar, luego del anuncio de que antes de fin de año se conocería el "plan político" oficial para restablecer la normalidad constitucional en la Argentina.

El Ministro del Interior, brigadier Eduardo McLoughlin, dijo el miércoles por la noche que "...a fin de año y quizás antes que eso" se conocería el referido plan, objeto de consultas y controversias, aún dentro del propio gobierno.

Admitió también el Ministro que uno de los temas a estudio es la conveniencia de reformar o no la constitución nacional, pero no reveló más detalles sobre las intenciones del gobierno, ni anticipó cual sería el plazo para la celebración de elecciones y entrega del poder a un gobierno constitucional.

Pese al anuncio de McLoughlin, se cree que persiste dentro de la administración del Presidente Roberto Marcelo Levingston, la polémica entre quienes favorecen el llamado a elecciones lo antes posible, y los partidarios de demorar ese momento hasta que "profundice" adecuadamente la "revolución Argentina", como se autocalifica el actual régimen militar. Esa "profundización" implicaría modificar sustancialmente sus políticas económica y social y cumplir otros objetivos fijados.

La elaboración de un "plan político", que garantice una salida electoral democrática fue uno de los compromisos fundamentales que asumieron los comandantes en jefe de las fuerzas armadas, cuando derrocaron el 8 de junio pasado al entonces presidente Juan Carlos Onganía.

Levingston, designado por los comandantes militares el 13 de junio para reemplazar a Onganía, gobierna con un gabinete que figura sin duda entre los más heterogéneos de las últimas décadas. Por lo menos tres tendencias, discrepantes en lo político y lo económico, están representadas en cargos de importancia, lo cual dificulta una definición clara sobre la línea del gobierno.

El principal debate dentro del régimen militar parece centrarse ahora no tanto en lo relativo al "plan político", sino en torno a la orientación económica. Un influyente grupo "desarrollista", inspirado por el ex Presidente Arturo Frondizi, reclama un cambio radical en la orientación seguida hasta el presente, cuyas líneas principales son la lucha contra la inflación y el mantenimiento de la estabilidad económica. Sostienen que esta política, instaurada bajo On-

ganía por el ex Ministro Adalberto Krieger Vasena, ha fracasado y creado graves tensiones sociales. El actual Ministro de Economía, Carlos Moyano Llerena, fue asesor de Krieger.

Los "desarrollistas", desde organismos claves como el Consejo Nacional de Desarrollo (CONADE), piden un fuerte aliento para la industria nacional, control de cambios, nacionalización de los depósitos bancarios, creación de un fondo multimillonario para financiar planes de desarrollo en sectores industriales básicos y un considerable aumento masivo de salarios. Parecen reclamar también importantes reducciones impositivas y un decidido freno al proceso de "desnacionalización" de empresas. Este sector opina que a menos que se tomen esas medidas y otras paralelas para crear un adecuado clima económico-social cualquier salida política electoral no hará sino reeditar a corto plazo los problemas que han epilogado en cuatro golpes de Estado en los últimos 15 años.

En distintos medios políticos se dijo que sería inminente la renuncia de Moyano Llerena, lo cual preluiría el cambio de orientación apuntado. Pero la versión fue desmentida por el Secretario de Prensa del Gobierno, Rodolfo Baltperrez.

Los partidarios de elecciones a corto plazo, aunque admiten la necesidad de modificaciones económicas, afirman que el transcurso del tiempo aumentará el desgaste de las fuerzas armadas, que sostienen al gobierno, y que es preciso apresurar la transferencia del poder a un régimen constitucional luego de hacer algunos ajustes políticos. Estos serían la reforma constitucional para aumentar el poder del Presidente y promover la formación de pocos partidos políticos, para evitar una "atomización".

El ex Presidente Juan D. Perón, exilado en Madrid, y sus divididos partidarios, figuran en el centro de todas estas negociaciones políticas. Un importante sector peronista moderado parece dispuesto a sumarse a los planes gubernamentales.

Representantes del mismo viajaron la semana pasada a la capital española para pedirle a Perón que los apruebe y que acepte desempeñar en el futuro un papel menos activo. A cambio de ello se le ofrecería la posibilidad de su eventual retorno a la Argentina y aún la restitución del grado militar, del que lo despojó el ejército tras su derrocamiento en 1955.

Pero otra fracción "ortodoxa" peronista se opone y exige a Perón una línea "combativa" contra el régimen militar, para reconquistar el poder sin condiciones.

Chile atraviesa la peor crisis política en cuarenta años

SANTIAGO DE CHILE, 18 (AP). — El presidente Eduardo Frei dijo ayer a su pueblo que las fuerzas armadas del país "continuarán siendo los guardianes de su seguridad interna y externa".

Chile atraviesa su peor crisis política en 40 años.

El discurso pronunciado la víspera del día de la independencia, fue el primero que hace Frei públicamente desde la elección presidencial en que el candidato marxista Salvador Allende triunfó por pluralidad de votos sobre el candidato conservador Jorge Alessandri, el Congreso tendrá que decidir sobre el nuevo presidente quien dará al país la nueva dirección en el futuro", dijo Frei, "las fuerzas armadas con-

tinuarán siendo los guardianes de su seguridad interna y externa.

"Su patriotismo, su disciplina y alto grado de profesionalismo son garantías de la estabilidad democrática y del ejercicio de los derechos individuales.

Frei habló durante una ceremonia en la que elevó a seis oficiales a los grados de Amirante y General.

Hoy, estando las actividades en Santiago en compás de espera desde hace 2 semanas, a la espera de la decisión por el Congreso el 24 de octubre Chile celebra su 160 aniversario de la Independencia.

Un grupo de mujeres, vestidas de luto, proyectan hacer una manifestación frente a la

catedral por la muerte de la democracia". Frei concurrirá a la misa tradicional allí.

Allende derrotó, a Alessandri por 39.000 votos de un total de 2.9 millones de votos, pero no logró la mayoría requerida. El candidato demócrata cristiano, Radomiro Tomić, ocupó el tercer lugar.

Gobernadores latinoamericanos ante FMI eligen sus voceros

MADRID, 18 (AP). — Los gobernadores latinoamericanos y de las Filipinas ante el Fondo Monetario Internacional... (FMI) y el Banco Mundial eligieron sus voceros para la Asamblea Mundial de ambas instituciones en Copenhague desde el 21 al 25 de este mes.

El Ministro mexicano de Finanzas, Hugo Margain, y el presidente del Banco Central de la República Dominicana, Diógenes H. Fernández, fueron elegidos voceros por una

ntimidad.

Los gobernadores iniciaron ayer su séptima reunión anual para, sobre todo, tratar de conseguir una estrategia común de todos los países del bloque latinoamericano y de Filipinas antes de la asamblea de Copenhague.

La reunión de Madrid se clausura hoy. En ella, se dice, será discutido a fondo el tema del actual sistema de cambios y la conveniencia o no de modificarlo.

LA PAZ, 18 (AP). — El ambiente de violencia en algunas ciudades del país a raíz de la expulsión de cinco religiosos amenazaba con propagarse y crear dificultades al gobierno.

En Sucre, capital constitucional de Bolivia, donde la violencia se mantiene desde hace tres días, murió un estudiante y un número no determinado de universitarios están heridos.

Los estudiantes volvieron a chocar con fuerzas policiales del ejército y, según informaciones transmitidas desde allí, durante varias horas se produjeron combates de cuerpo a cuerpo entre los dos bandos.

Las calles de esa ciudad, que durante la colonia fue la sede de la Real Audiencia de Charcas, estaban ayer desiertas, pa-



ARCADIA, Florida, 18 (AP). — Veterano de Vietnam, Walter E. Martin, de 15 años de edad herido dos veces en la guerra en Vietnam, sonríe al serle comunicada la noticia de que es padre de un niño. Su esposa, es Rose Le que reside en Dothan, Alabama. Martin no tiene dinero para visitar a su hijo, Martin, que sirvió dos veces en Vietnam se enroló en el ejército cuando tenía 12 años de edad. Fue expulsado de las filas cuando se descubrió su edad. Pero se volvió a enrolar nuevamente con otro nombre. (AP, wirephoto).

Marina de E. U. retirará 58 buques de guerra

WASHINGTON, 18 (AP). — La marina de guerra anunció ayer que retirará del servicio activo otros 58 buques de guerra en los próximos 12 meses incluyendo el portaaviones "Shangri-la" que regresa de cumplir una misión en aguas vietnamesas.

El Secretario de la Marina John W. Chafee dijo que la reducción es parte del continuo programa de retirar las unidades más viejas de la flota y al mismo tiempo ahorrar dinero en vista de la reducción en el presupuesto de la Defensa.

El anuncio de ayer junto con el retiro de otras 55 unidades de guerra el pasado 7

de agosto eleva a 286 el número de buques que han sido retirados desde abril de 1969. La marina tenía más de 900 buques de guerra en la flota.

La mayoría de los buques indicados para el retiro son unidades auxiliares, naves anfibia y barre-minas, únicamente nueve, incluyendo el Shangri-la, son considerados como unidades combatientes de primera clase en el anuncio más reciente.

Unos 483 oficiales y 6.551 marineros están ahora distribuidos en los 58 buques. La marina dijo que algunos estarán elegibles para "retiros", mientras que otros serán asignados a nuevas unidades.

Expulsión de religiosos provoca olas de violencia en Bolivia

trulladas por fuerzas del ejército y contingentes policiales reforzados.

A través de altavoces colocados en los edificios de la universidad los estudiantes exhortaban a la población a "rebelarse contra la tiranía militar".

El miércoles al mediodía, grupos estudiantiles de la misma ciudad pidieron en una asamblea la libertad de los religiosos, cuando todavía no habían sido llevados a la Argentina.

Después salieron en manifestación y chocaron con la policía. Esta resultó insuficiente para contener la ira de los manifestantes, que destruyeron casi por completo las instalaciones de un comedor municipal. Entonces el ejército ingresó en la lucha.

Hubo disparos de armas de fuego y cayó muerto el estudiante Walter Velásquez.

Los manifestantes lograron reducir a un oficial, al que sin dicaban como autor de la muerte de Velásquez. Pero los soldados según versiones radicales de Sucre, "a bayoneta limpia" lo raron y recuperarlo.

Se calcula que estos dos o tres días como saldo por lo menos un y cientos de heridos entre estudiantes y policía y soldados.

Entre tanto, se anunció que ayer sería trasladado a la ciudad de Potosí el cadáver del estudiante, donde sería enterrado. Los universitarios potosinos anunciaron una manifestación después de los funerales.

Tregua para que guerrilleros palestinos se rindan

BEIRUT, Líbano, 18 (AP). El mariscal de campo, Habis Majali ordenó hoy al ejército jordano que conserve una tregua temporal para darle a las fuerzas guerrilleras la oportunidad de rendirse sin más derramamiento de sangre.

La declaración de Majali fue transmitida por la radio oficial jordana, decía así:

"En vista del creciente número de comandos hermanos que desean unirse a las reales fuerzas armadas, hemos ordenado que las fuerzas armadas cesen el fuego temporalmente para darles al Fedayeen la oportunidad de unirse a las filas de las fuerzas armadas, confiamos que los fedayeen harán buen uso de esta oportunidad".

Los fedayeen son los guerrilleros palestinos.

FUERZAS ARMADAS CONTROLAN AMMAN

LONDRES, 18 (AP). — Las autoridades británicas informaron hoy que las fuerzas armadas del Rey Hussein parecen controlar totalmente la ciudad de Amman, aunque la capital de Jordania todavía están envuelta en el humo de la batalla con los guerrilleros palestinos.

Fuentes oficiales británicas dijeron que según lo informado por el embajador británico John Phillips la lucha en Amman ha sido la más intensa de los últimos años, excediendo la violencia de junio pasado, cuando los guerrilleros de Palestina desafiaron al ejército real.

Los informantes británicos dijeron que Amman queda so metida al toque de queda y que se ha interrumpido el servicio de energía eléctrica y la provisión de viveres.

Vehículos blindados patrullan el barrio diplomático, según el embajador Phillips, y se oyeron tiros de pequeño ca-

libre al amanecer después de una noche relativamente tranquila.

Phillips fue escoltado por guardias armados, en un vehículo blindado, de su residencia a la embajada dañada por obuses en la lucha.

PERDIDO CONTACTO CON LOS GUERRILLEROS

Según los británicos, la misión de la Cruz Roja Internacional en Amman ha perdido contacto con los jefes del movimiento guerrillero palestino, incluyendo el Frente Popular para la Liberación de Palestina, que tiene en su poder 54 pasajeros de aviones secuestrados.

Ni la Cruz Roja ni la embajada británica saben donde se encuentran los rehenes.

Funcionarios británicos informaron que aviones de la Real Fuerza Aérea en Chipre siguen en estado de alerta por si el gobierno decide evacuar a los 160 ciudadanos británicos en Jordania.

El gobierno británico ha demorado una decisión al respecto porque el aeropuerto de Amman está cerrado y sería peligroso bajar allí.

Sin embargo los británicos mantienen contacto directo con el Rey Hussein y si se considera que los residentes británicos corren peligro es posible que se realice una operación de rescate, presumiblemente con la autorización del rey.

INTERVENCION DE CUATRO POTENCIAS

NACIONES UNIDAS, N. Y., 18 (AP). — El Ministro de Relaciones Exteriores francés Maurice Schumann propondrá a las cuatro grandes potencias a que ofrezcan directrices adicionales sobre el Cercano Oriente.

Schumann hizo la exhorta-

ción en un discurso señalado para pronunciarlo hoy en la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Más tarde, la Asamblea tomará en consideración una recomendación aprobada anoche unánimemente por su comité tímón de que debata la situación en el Cercano Oriente en reuniones urgentes plenarias.

Se había dicho que Schumann pediría a las otras tres grandes naciones —Estados Unidos, Gran Bretaña y la Unión Soviética— a unirse a Francia en darle sugerencias al mediador de la ONU Gunnar V. Jarring sobre como poner fin al conflicto que las pasaría a los árabes e israelíes.

NO HABRA INTERVENCION MILITAR DE E. U.
WASHINGTON, 18 (AP). En medio de repetidas declaraciones de alto nivel sobre la preocupación que existe en torno a la seguridad de norteamericanos en Jordania, los funcionarios dicen que no hay planes en la actualidad para una intervención militar estadounidense en el Cercano Oriente.

El Departamento de Estado expresó profunda preocupación por los norteamericanos y otros rehenes que permanecen en Jordania. Sin embargo, el oficial de prensa Robert J. McCloskey dijo ayer, "no especularé sobre que podría o que no podría ser necesario."

"No hay planes para una intervención militar norteamericana, pero no me voy a envolver en comentarios de una negativa total", dijo McCloskey en conferencia de prensa".

El Presidente Nixon, hablando ante nuevos ciudadanos en Chicago, dijo que todos los norteamericanos "tienen derecho a la protección por parte del gobierno norteamericano, y la tendrán en cualquier lugar del mun-

do".
El Secretario de Prensa de la Casa Blanca Ronald Ziegler dijo que Nixon desea dejar claro que "aquellos que de tienen como rehenes a ciudadanos norteamericanos serán responsabilizados por su seguridad."

E. U. REFUERZA MEDITERRANEO

WASHINGTON, 18 (AP). El Departamento de Defensa dispuso hoy en envío de más barcos y aviones al Mediterrá-

neo para robustecer las fuerzas norteamericanas alertadas para la posible evacuación de ciudadanos estadounidenses de Jordania.

El vocero del Pentágono, Jerry Friedheim, anunció que se tomaban "ciertas medidas de previsión" que afectan a elementos de la sexta flota en el Mediterráneo y la flota del Atlántico y que se reubicaban a aviones de transporte adicionales de la fuerza aérea por si resultasen necesarios para la evacuación.

Nuevos hoteles para aeropuertos londinenses

LONDRES (S.B.I.).— Sendos vastos hoteles van a ser erigidos en los dos mayores aeropuertos londinenses, Heathrow y Gatwick, con destino a proveer facilidades de alojamiento para el creciente tráfico turístico.

En Heathrow se edificará un magno hotel con 730 cuartos, a un costo de 18.000.000 dólares. Se localizará sobre terrenos dentro del propio aeropuerto, y las obras serán llevadas a cabo por la compañía Lex Hyatt Hotels Ltd. Su característica aparte de restaurant, cafetería club, piscina de natación e instalación de baños sauna, consistirá en salones y adicionales facilidades para la celebración de conferencias, con destino a hombres de negocios.

"Aspiramos a conseguir que las instalaciones para asambleas y conferencias vayan a constituir partes esencialmente integrantes del propio hotel", así lo ha declarado un portavoz de la antedicha compañía. Un amplio anfiteatro,

dotado con cabal equipo de ayudas audio-visuales para la celebración de conferencias y capaz de aljar hasta 200 personas, estará circundado por otros muchos salones más pequeños, pero asimismo destinados a enmarcar reuniones.

El hotel a edificar en Gatwick, incorporará 500 cuartos dormitorios, su costo girará en torno a 4.800.000 dólares, y será desarrollado en dos fases por la British Transport Hotels Ltd. Se proyecta dotarlo de facilidades similares a las enunciadas respecto a hotel de Heathrow, pero se pondrá especial empeño en hacerlo también sumamente atractivo para alojar fiestas y demás reuniones a las que concurren los turistas.

Ambos proyectos son parte del plan de acción adoptado por la Comisión de Aeropuertos Británicos con vistas a expandir toda una gama de facilidades aeroportuarias. Se proyecta que los dos hoteles de referencia vayan a ser inaugurados en 1973.



MINISTERIO DE TRANSPORTES

AVISA

que a partir del lunes 21 de setiembre en curso se iniciará la revisión de vehículos del Transporte Remunerado (Autobuses y Taxis) del Area Central del país (San José, Alajuela, Cartago y Heredia) en las instalaciones de la Dirección del Tránsito en La Sabana. Personal experimentado de los Ministerios de Transportes y Seguridad Pública y delegados del Instituto Nacional de Seguros llevarán a cabo la revisión.

Esta se hará independientemente del pago de los derechos de circulación que se iniciará a mediados del mes de octubre entrante.

Para comodidad de los señores Empresarios las horas de servicio serán las siguientes:

De lunes a viernes de las 12 a las 22 horas (diez de la noche).

El día 30 de octubre termina la revisión de estos vehículos y finalizada esta fecha se detendrán los que no hayan cumplido con estos requisitos.

DIRECCION GENERAL DE TRANSPORTE AUTOMOTOR

Cancilleres exponen sus puntos de vista en Asamblea de ONU

NACIONES UNIDAS, 18 (AP).— El canciller de Venezuela, Aristides Calvani, declaró ante la Asamblea General que la organización mundial debe preocuparse en su objetivo original —el mantenimiento de la paz internacional. Y, al mismo tiempo, pidió que se hiciera un "análisis crítico" de las últimas dos décadas y media de existencia de las Naciones Unidas.

Calvani manifestó ante los representantes de los 126 países miembros de este foro internacional que las Naciones Unidas deben continuar siendo el órgano "primario" para la solución de los males del mundo.

Al referirse a la separación existente entre metas de aspiración y realidad, Calvani dijo que muy a menudo los dirigentes mundiales expresan adhesión a las normas de conducta internacional pero más principalmente por "la belleza del contenido del material".

El Ministro venezolano criticó a las grandes potencias por ignorar a las Naciones Unidas cuando hoy están en juego importantes cuestiones.

La participación económica en las naciones en desarrollo por las grandes potencias con frecuencia se hace en detrimento de los países interesados. Añadió "esta es una injusticia más que divide hoy a los pueblos del mundo".

Señaló que dos terceras partes de la humanidad permanecen víctimas del subdesarrollo.

"Nos hemos acostumbrado tanto a esto", dijo que "ya no nos preocupa el vivir al borde del desastre".

En cuanto a la existencia mundial de la subversión, Calvani dijo que hoy existe "un culto a la violencia".

Los perpetradores de la subversión ante nada se detienen para combatir la injusticia pasando por alto el hecho de que la violencia alienta más aún la injusticia, declaró.

URUGUAY

NACIONES UNIDAS, 18 (AP).— El canciller uruguayo

21 muertos y 140 heridos al derrumbarse un puente

BAMAKO, Mali, 18 (AP).— Las autoridades anunciaron que 21 personas perecieron y más de 140 resultaron heridas ayer cuando derrumbó un puente al paso de un tren de la línea Bamako-Dakar. Nueve de los catorce coches del tren cayeron a las aguas del río Baoule, a 143 kilómetros de Bamako.

Israel denuncia nueva violación de Egipto

TEL AVIV, 18 (AP).— Israel denunció hoy que los egipcios han construido otro nuevo emplazamiento de proyectiles cohetes antiaéreos en la zona de tregua que bordea el Canal de Suez, violando una vez más el cese del fuego acordado en el Medio Oriente.

Fue esta la décimo-sexta queja israelí, en relación al movimiento de cohetes antiaéreos por los egipcios, ante la Comisión de Supervisión de la tregua de las Naciones Unidas.

El comando militar israelí acusó también a los egipcios de continuar otra construcción de otros emplazamientos de este tipo de proyectiles a unos 20 kilómetros del Canal.

El vocero dijo que la información "llegó a manos de la fuerza defensiva de Israel" ayer.

José Peirano Facio dijo a la Asamblea General de las Naciones Unidas que deploraba el secuestro y la muerte del consejero norteamericano Dan Mitrione pero defendió el rechazo de su país a dejar prisioneros en libertad en canje por Mitrione.

"Deseo reiterar el mayor repudio de este crimen y también otros secuestros de ciudadanos de países amigos cometidos por pequeños grupos de conspiradores que se autotitulan cruzados", dijo en la sesión inaugural del debate general.

Peirano Facio dijo que los secuestradores de Mitrione y de otros dos hombres que aún están detenidos —uno de ellos un consul brasileño y otro un norteamericano— habían tratado de obtener la libertad de "perpetradores de crímenes comunes", y no de prisioneros políticos.

La libertad de dichas personas hubiera alentado a cometer crímenes contra la humanidad, dijo. Añadió que esto era una "forma inadmisiblemente de extorsión".

Peirano Facio manifestó que a los prisioneros políticos se les otorga asilo en otras naciones bajo la teoría de que no son peligrosos en un segundo país.

"Pero esto no se aplica a aquellos que emplean diplomáticos extranjeros como víctimas", declaró. "Ese es un crimen contra todas las formas de la sociedad organizada".

En la actualidad, a cada Estado se le debe permitir manejar tales acontecimientos sin interferencia exterior, de conformidad con las prácticas y las circunstancias de su gobierno, dijo el ministro.

COLOMBIA

WASHINGTON, 18 (AP).— Colombia ha solicitado una sesión especial del Consejo de la Organización de los Estados Americanos para discutir el estado de las relaciones económicas en el hemisferio.

Se ha fijado la fecha del 8 de octubre para esa gestión

GUARDAS ARMADOS EN AVIONES

ZURICH, Suiza, 18 (AP).— Guardias armados serán apostados a bordo de aviones de Swissair a partir de hoy, para frustrar a los secuestradores, según anunció la línea aérea suiza.

Los guardias fueron escogidos entre voluntarios de la policía que recibieron adiestramiento especial en los últimos días.

Swissair informó que la medida fue autorizada por el gobierno a pedido de la empresa.

Swissair tiene 26 aviones de reacción que vuelan en el servicio nacional e internacional. La semana pasada un aparato DC-8 de la línea fue secuestrado y dinamitado en el desierto de Jordania por guerrilleros árabes.

sin precedentes.

La misión colombiana ante la OEA se limitó a confirmar que el nuevo canciller de ese país, Alfredo Vázquez Carrizo sa vendrá para hacer "una exposición de fondo".

En fuentes autorizadas se dijo provisionalmente que el canciller colombiano se propon

dría llamar la atención de los Estados Unidos sobre la obligación de dar fiel cumplimiento al artículo 37 de la Carta de la OEA que rige las relaciones económicas hemisféricas.

Un jurista sobresaliente que fue embajador en la OEA antes de ser llamado a dirigir el

Palacio Narino, Vázquez es a la vez un orador de fuste. Su intervención en la conferencia de cancilleres de Buenos Aires que derrotó el empeño de institucionalizar la Junta Interamericana de Defensa es considerado como la más incisiva que se recuerde en la vida de la OEA.



ANUNCIA SUS NUEVOS ITINERARIOS DE VUELOS LOCALES A PARTIR DEL DIA 21 DE SETIEMBRE DE 1970

VUELO 5-6

Diario, excepto Sábado y Domingo

Sale: San José 12:30

Llega: Parrita 12:50

Sale: Parrita 13:10

Llega: San José 13:30

VUELO 7-8

Martes-Jueves-Sábado

Sale: San José 09:30

Llega: Upala 10:10

Sale: Upala 10:35

Llega: Los Chiles 10:50

Sale: Los Chiles 11:15

Llega: San José 11:55

VUELO 5-6

Sábado

Sale: San José 10:00

Llega: Parrita 10:20

Sale: Parrita 10:40

Llega: San José 11:00

VUELO 7-8

Lunes-Miércoles-Viernes

Sale: San José 09:30

Llega: Los Chiles 10:10

Sale: Los Chiles 10:35

Llega: Upala 10:50

Sale: Upala 11:15

Llega: San José 11:55

VUELO 2

Sábado

Sale: San José 12:30 Llega: Santa Cruz 13:30

Llega: Nicoya 13:05 Sale: Santa Cruz 13:45

Sale: Nicoya 13:20 Llega: San José 14:20

“Yolanda Oreamuno es para muchos jóvenes símbolo y bandera”

El miércoles 16 de setiembre, en la Sala de Conferencias del Teatro Nacional se llevó a cabo la presentación de la novela de Yolanda Oreamuno “La Ruta de su Evasión”, por la Editorial Universitaria Centroamericana.

Este acto, que congregó a muchas amistades de Yolanda Oreamuno y a gran parte de la juventud pensante de Costa Rica, se desarrolló con las palabras de Lilia Ramos, de Alfonso Chase y del Ministro de Cultura, Juventud y Deporte Lic. Alberto Cañas E. al recibir el libro de manos del Sr. Italo López Vallecillos, de la Editorial Universitaria Centroamericana.

Alfonso Chase dijo unas “Palabras Tardías Para Yolanda Oreamuno” que, como primicia, ofrecemos a los lectores:

“¿Qué decir sobre Yolanda Oreamuno, sobre su obra, sobre su vida, sobre su aventura diaria y sobre su terror frente a la hoja en blanco, ante las sílabas temblorosas que poco a poco fueron conformando su trayectoria que fueron construyendo sus recuerdos y agonías, que luego fueron su obra total?”

Referirse a su belleza física, que tanto preocupó, y atribuir a sus contemporáneos, es a estas horas, superfluo.

Lo único de Yolanda que permanece es su obra. Aquí te-

nemos la novela “La Ruta de su Evasión”, editada veinte años después de que se perdiera en la fábula de una edición fantasma de un libro, del que todos hablaban y nadie había leído.

Aquí está su libro, Yolanda Oreamuno. Ud. que volvió guatemalteca, en un gesto muy costarricense, cuando aburrída de alzar su voz y desplegar su pensamiento, sólo encontró en Costa Rica, el eco de sus propias palabras. Aquí está su libro editado por obreros costarricenses y recibido con cariño por la juventud de Costa Rica, que Ud. no conoció pero que hoy le testimonia, veinte años después, un homenaje especial, aunque esta juventud nunca oyera su voz o admirara su belleza o la odiara o amara como le pasó a sus contemporáneos.

Aquí está su libro como un testimonio de algo palpable.

De una realidad significativa que hoy brindamos a los lectores de América Central con el pensamiento medular de su novelística, con todas esas angustias y esas muertes que están presentes en su obra.

Yolanda Oreamuno, Ud. es para muchos jóvenes costarricenses un símbolo y una bandera. Quizá nunca pensó que, a pesar suyo, su obra iba a estar inscrita en nuestra trayectoria literaria con mayor fuerza y calidad que la de muchos de sus compañeros.

Muchas veces nos hemos perdido por las callejuelas de San José, de Guatemala, de México seguidos de su sombra tenue, que Ud. un día perdió, en medio de las muertes continuas que la agobiaban.

Hemos estado en el mismo cuarto en que Ud. vivía. Allí

donde se murió asistida, en medio de la pobreza y la angustia más espantosa, por esa mujer admirable que es Eunice Odió y con sus amigos mexicanos hemos estado en el cementerio de San Jacinto, donde un solitario número daba razón de su paso por la tierra.

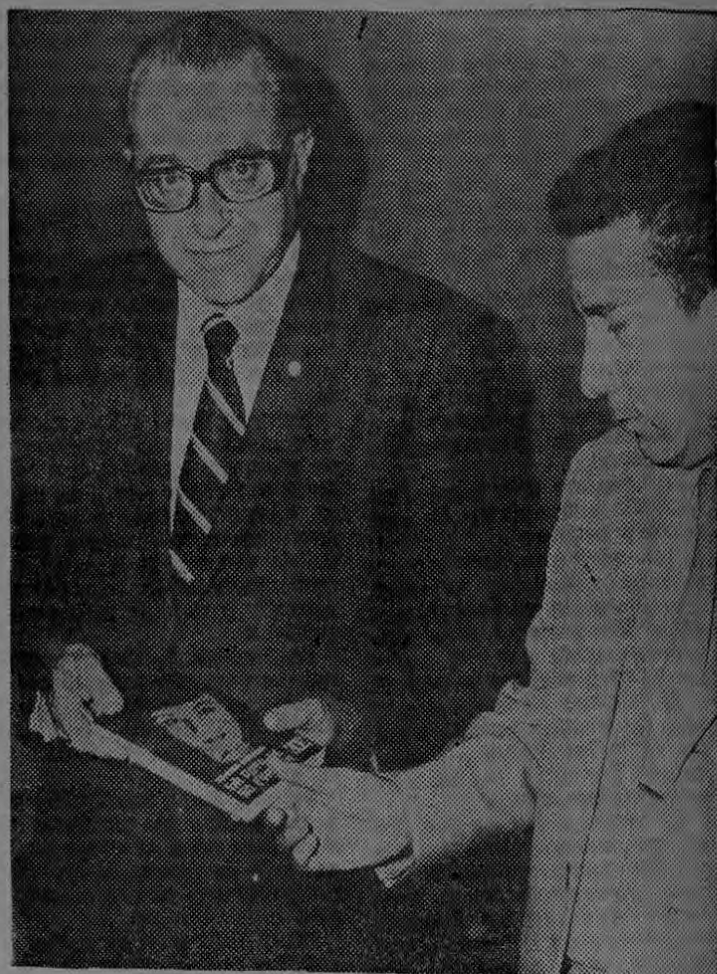
Hemos aprendido de Ud. la arrogancia para mirar alto y la valentía para enfrentarnos con nuestra obra a la vida, porque sabemos que mientras Ud. moría, solitaria y ajena a su país, los escritores oficiales, de todos los partidos, engordaban a costas del erario y sus obras eran acogidas por algún llamado crítico, como la síntesis de la perfección.

Pero Ud. no se vendió, no luchó por el elogio amigo, por el puestito enajenante o la limosna del poriente rico.

Ud. hizo sus obras con la conciencia limpia, aceptándose con todos sus defectos, amada y odiada, incomprendida pero consciente de que parte de toda la problemática de su vida y su obra estaba en lo más recóndito de su espíritu.

Pero Ud. se salvó porque se adentró en el terreno de su fantasía. Porque supo encontrar el realismo allí donde otros encontraban el tedio y extrajo de la más recóndita y humana miseria de nuestra sociedad, esta novela que hoy tenemos el honor de saludar, veinticinco años después de haber sido escrita. Esa novela que Ud. maduró en medio de las crisis personales más duras y que hoy contemplamos con fría precisión, con científica objetividad, para incorporar a la trayectoria novelística de nuestra América.

La Ruta de su Evasión no



El Ministro de Cultura, Juventud y Deporte, Lic. Alberto Cañas Escalante, recibe de manos del Sr. Italo López Vallecillos, de la Editorial Centroamericana, el libro de Yolanda Oreamuno, “La Ruta de su Evasión”.

es más que la ruta de su propia construcción, Yolanda Oreamuno, porque con ritazos de agonía fueron escritos esos capítulos desbordantes y extraños.

Ud. que describió la angustia cuando nuestros escritores habían prohibido angustiarse y Costa Rica moría en medio de la propaganda turística y las tarjetas postales y las estampitas literarias bananeras copiadas en otras latitudes y la belleza ridícula de nuestras carreteras pintadas.

Para saber que sus sueños eran más grandes que su propia realidad sólo nos basta saber que sus libros se buscan a sí mismos, ajenos a su propia autora y se construyen por obra y gracia de sus méritos y en medio de la soledad que hoy nos produce su ausencia física.

Cuando las personas a quienes Ud. entregó su amor: su cariño y su dedicación dijeron que Ud. era mediocre, que su obra no se entendía, que su razón no calzaba con la realidad, estaban equivocados, pero no ciegos para con el tiempo, pues hoy han admitido que su obra tenía méritos.

¡Cómo si a Ud. y a nosotros nos importaran estos reconocimientos tardíos y estos homenajes circunstanciales y ampulosos!

Su obra está aquí esta tarde y la entregamos al pueblo de Costa Rica como el testimonio de su vida y su extraordinaria obra literaria.

Analizarla le corresponde al tiempo, al pueblo, a la juventud, porque Yolanda, Ud. bien lo sabe, en medio de muchos rostros circospectos que hoy contemplan la entrega de este libro, hay muchos de los que en otro tiempo la infamaron y negaron y por qué no decirlo, están también aquellos a quienes Ud. amó y ellos le entregaron el tesoro de su amis-

tad y admiración.

Gracias debemos darle los jóvenes de Costa Rica a Lilia Ramos por haber descubierto para nosotros su obra y a Sergio Ramírez por haber rescatado su obra del olvido y la indiferencia en que la tenía una editorial costarricense.

Si Ud. dijo que el cuerpo y el rostro eran sólo un hueco para llenar de fantasía yo le digo, y me digo, que su palabra frente al porvenir de la literatura centroamericana se planta esta tarde con toda la fuerza con que Ud. lo hacía y establece esos retos que a Ud. tanto le gustaban y ese estar en la vida para las derrotas y las glorias y las muertes cotidianas y porque aunque Ud. no lo quería sigue siendo tan costarricense como nosotros, en ese sentido tan duro y triste y con tanto resentimiento como podemos los jóvenes ver a nuestra patria, pero que es una garantía de que en algún futuro, pueda Ud. recibir los frutos de sus enseñanzas sobre nosotros, Yolanda Oreamuno fabricante de laberintos y de sueños, de palabras terribles y frases extrañas, madre esplendorosa de una nueva literatura y un nuevo reto a nuestra hipocresía aldeana, porque aunque no lo quieran los profesores, los eruditos, los embalsamadores de nuestra historia literaria, su obra está aquí, nueva y sojuzgada, recobrada ya para siempre en Costa Rica, limpia y cuidada por manos amigas, como una de esas tardes de lluvia en San José, en que nada pasa y sin embargo, en los espíritus y las conciencias se van construyendo, de seguro, muchas rutas de evasión y mientras nos realizamos en la soledad de nuestros cuartos y nuestras agonías, como un triunfo para su obra y un rescate para nuestros testimonios futuros”.



“Aquí está su libro editado por obreros costarricenses y recibido por la juventud de Costa Rica, que usted no conoció, pero que hoy le testimonia, veinte años después, un homenaje especial, aunque esa juventud nunca oyera su voz o admirara su belleza o la odiara o amara como le pasó a sus contemporáneos” —dijo Alfonso Chase, durante la presentación de la obra. En la fotografía, Lic. Sergio Ramírez M., Lic. Alberto Cañas E., Sr. Italo López Vallecillo, Prof. Lilia Ramos y el poeta Alfonso Chase.

Aniversario de Bodas en el hogar De Smith-Chavarría

El señor Floriam De Smith y su gentil señora Rosita Chavarría de De Smith celebran mañana un nuevo Aniversario de Bodas, rodeados del cariño de sus hijos.

LA PRENSA LIBRE al consignar tan grato acontecimiento hace llegar a tan distinguidos esposos los mejores votos de dicha para el futuro.

Hacia Nueva York la Sra. Rosa María M. de Castro

Sale para Nueva York en viaje de placer la gentil dama Rosa María Madrigal de Castro.

LA PRENSA LIBRE le desea una feliz permanencia en aquella tierra.

Cinco Meses de fallecido

Hoy hace cinco meses falleció en esta capital el señor Juan Rafael Sanabria León, caballero muy apreciado por familiares y amistades.

LA PRENSA LIBRE renueva su pesar a su viuda, la señora Carmen Valladares de Sanabria.

Club 20-30 ayudará a Kinder de la Pilar Jiménez

El Club Activo 20-30 de Guadalupe, ha organizado un bingo en beneficio del Kinder garden de la Escuela Pilar Jiménez de la localidad.

Este club, está desarrollando una intensa campaña en toda la comunidad guadalupana para recolectar dinero y comprar bibliotecas básicas que serán entregadas a cada escuela de Guadalupe.

FERIA EN EL HOSPICIO DE HUÉRFANOS

El 19 y 20 del presente tendrá lugar la Feria en el Hospicio de Huérfanos, como otros años habrán ventas de plantas, barrilto, títeres, repostería del hospicio, y la cocina estará a cargo de las Damas Visitadoras del Hospital San Juan de Dios y Tuberculoso, se servirán platos típicos, mondongo, pozol, arroz con pollo hecho al minuto, vigorón y picadillos y nacatamales especiales. Esperamos la colaboración de todas las personas.

TEATRO Y MUSICA EL DOMINGO 20

El próximo domingo 20 de setiembre el Conservatorio de Castella presentará su programa "Domingos para la juventud", a las 10:30 a.m.

Se ha preparado un repertorio realmente interesante y de gran atracción.

El Segundo Acto de los Intereses Creados de D. Jacinto Benavente, dirigido por el Prof. Esteban Polls y con la participación de Rocío López, Marjorie Soto, Hilda Bianco, Rodolfo Gil, Alfonso López.

El Tercer Acto de La Bohème de G. Puccini, con reparto singular: María Elena Villalobos (Mimi), Zamira Barquero (Musette), Guillermo Morales (Rodolfo), Oscar Scaglioni (Marcelo), Benjamín Gutiérrez (pianista). La escenografía estará a cargo de M. Fuscald y J. L. López. La luminotecnia por William Zúñiga.

Además, el distinguido pianista guatemalteco Juan de Dios Montenegro interpretará una de las más bellas sonatas de Beethoven, la sonata Claro de Luna.

La entrada al precio popular de ₡ 3,00.

HANNIA MILENA RODRIGUEZ C.

Hasta Cartago donde reside hacemos llegar nuestra sincera felicitación a la gentil dama Hannia Milena Rodríguez Castillo, hija de don Fernando Rodríguez y doña Flora Castillo de Rodríguez, que mañana recuerda la grata fecha de su natalicio.

Cristian Sibaja S.

El hogar de don Alcides Sibaja y doña Virginia S. de Sibaja se encuentra de gala con el nacimiento de su hijito Cristian. Hasta Limón nuestro cariñoso saludo.

Sergio Antonio Zúñiga Guzmán

Un niño ha venido a llenar de felicidad el hogar de don Jorge Zúñiga y doña Rosalía de Zúñiga. Felicitaciones!

FORUM

HOY POR CANALES **4 Y 9**

A LAS 9:30 P. M.

Segundo programa de una serie de entrevistas y presentaciones culturales a cargo de Ligia Quesada y Carlos Catania.

Presentando hoy a GUIDO SAENZ

En comentarios especiales sobre la Orquesta Sinfónica Nacional, la crítica musical y además... una sorpresa.

Los invitamos muy cordialmente a estar con nosotros hoy y todos los viernes a la misma hora por Canales 4 y 9.

ES OTRA PRESENTACION ESPECIAL DEL



Instituto Nacional de Seguros

DOMINGOS PARA:

**PROXIMO DOMINGO 20
SET. A LAS 10:30 A. M.**

CONSERVATORIO DE CASTELLA

Presenta:

TEATRO: Los Intereses Creados de J. Benavente - II Acto.

OPERA: La Bohème de G. Puccini III Acto.

MUSICA: Sonata CLARO DE LUNA de Beethoven.

Seis preludios de Bach.

Con profesores y alumnos de la institución.

**EL DOMINGO PARA UD.
POR LA MAÑANA ₡ 3.00!**

**L
A
J
U
V
E
N
T
U
D**

Luctuosas

WILLIAM RAMIREZ NAVARRO

Descansó en la paz del Señor confortado con los Santos Sacramentos. Nuestra condolencia a su esposa: Lucía Rescía Ureña, sus hijos: Ana Lucía, Guillermo Alfredo, José Antonio, y Carlos Manuel Ramírez Rescía. Sus hermanos: José Luis y Blanca de Ramírez, Carmen Ramírez Navarro, sobrinos y demás familiares.

ROSA QUIROS PALMA HA MUERTO

(Confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición Papal). Nuestro pesar a sus hermanas: Angélica Quirós de Thompson y Enriqueta de Rey. Sobrinos y demás familiares.

RAFAELA ZAMORA HERRERA HA MUERTO

Nuestra condolencia a su esposo France Viquez Arce. Sus hermanos: Pedro Zamora Herrera y Sra., Juana Zamora Herrera Vda. de Viquez, Isaias Gómez y Arcelia Zamora de Gómez. Sus sobrinos y demás familiares.

ENRIQUE ROBLES SOLANO

Falleció en Cartago. (Confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición Papal). Nuestro pesar a sus padres: Agustín Robles Morales y Odilia Solano de Robles. Su tío: Jesús Robles Morales. Sus hermanos: Luz María, María Eugenia y Jaime Antonio Robles Solano, Amadeo y Rita de Alvarado, Enrique y Marta Isabel de Sánchez. Sus nietos y demás familiares.

GUILLERMO ALONSO RODRIGUEZ

descansó en la paz del Señor
(confortado con los Santos Sacramentos)

Sus hijos: *Silvestre y Conchita de Alonso, Edy Alonso Matanzo, José Antonio y Marta A. de Alonso, sus hermanos, nietos y demás familiares,*

pasan por la pena de comunicarlo a sus amistades.

Sus funerales se efectuarán hoy a las 4 p.m. en la Capilla de Las Animas. El cortejo saldrá de la Capilla "A" de la Funeraria Polini.

San José, 18 de setiembre de 1970.

Hacia los Estados Unidos

Parten próximamente para los Estados Unidos la distinguida dama Lilly Rohrmoser de Vargas acompañada de su hija Lilliana Vargas de Castro, quienes pasarán un temporada de recreo en aquel país.

LA PRENSA LIBRE les adelanta un cordial saludo de despedida.

Aniversario de Bodas en el hogar Méndez-Navas

Un nuevo Aniversario de Bodas celebran mañana los estimados esposos don Alcides Méndez Soto y su gentil señora Otilia Navas de Méndez.

Hasta su residencia hacemos llegar nuestros mejores deseos de ventura.

Sra. Miriam Zúñiga de Patiño

En esta fecha celebra su natalicio la gentil dama Miriam Zúñiga de Patiño, esposa de don Carlos Alberto Patiño.

LA PRENSA LIBRE le hace llegar hasta su residencia los mejores deseos de ventura, en unión de su esposo y sus hijos Carlos Alberto, María Gabriela y Ricardo Manuel.

ANITA FALCONNER DE DUNNAVILLE

Procedente de South Norwalk, Connecticut, llegó al país a pasar sus vacaciones la estimable señora Anita Falconner de Dunnaville en compañía de su hijita Jennifer Dunnaville Falconner.

La señora Falconner de Dunnaville trabaja en el Connecticut National Bank y en la noche con el ABE (Adult Basic Education) y es Vicepresidenta de la Unión de Crédito del Mount Carmel en South Norwalk.

Saludamos a la gentil huésped en unión de su graciosa pequeña, deseándole gratas vacaciones en Cartago.

SRTA. MARIA EUGENIA TREJOS P.

Rodeada del cariño de todos los suyos celebra mañana la llegada de un año más de vida la encantadora señorita María Eugenia Trejos París.

LA PRENSA LIBRE aprovecha la ocasión para deseársela mucha dicha.

DISTINGUIDO HOGAR DE GALA

Se ha visto engalanado el hogar muy distinguido de don Carlos Manuel Castro Domínguez y doña Tessie C. de Castro con la llegada de un precioso niño que llevará el nombre de Federico.

LA PRENSA LIBRE desea al recién nacido lo mejor para el futuro.

HOY BINGO - HOY BINGO - HOY BINGO - HOY BINGO - HOY BINGO - HOY BINGO -

VIAJES:

Ida y regreso a MEXICO o MIAMI, vía Lacsá.

PREMIOS

de

¢ 500.00 - ¢ 1.000.00

y

¢ 1.500.00 en efectivo.

1º PREMIO
un automóvil TOYOTA



20 PREMIOS
de
CONSOLACION.

NUNCA

Premios como
en esta
ocasión.

COLEGIO CALASANZ

BINGO!

HOY

Costa Rica Tennis Club
a las 7:30 de la noche

Coopere con las obras educacionales para la juventud del mañana

X ANIVERSARIO - TECHO - PISO - CAPILLA

NO FALTE!
Aprovéchese!
y GANE!

HOY BINGO - HOY BINGO - HOY BINGO - HOY BINGO - HOY BINGO - HOY BINGO -

Exposición de pintura alemana de los siglos XV y XVI

Hoy viernes 18 de setiembre a las 8 de la noche en el vestíbulo principal del Banco Central, tendrá lugar la inauguración de la exposición "La Pintura Alemana de los siglos XV y XVI", bajo el auspicio de la Embajada de Alemania y el Banco Central.

Nos complacemos en reproducir un comentario de Horst Richter sobre el tema:

"LA PINTURA ALEMANA se integra en el gran círculo del arte occidental. De fuera, de los países vecinos, de Italia, de Holanda y de Francia, y a veces hasta del Oriente, recibió muchos estímulos. Pero también ella pudo devolver esenciales impulsos. Sus influencias llegaron hasta muy lejos en la Europa del Norte y del Este. Esa constante comunicación se debe no solo a la situación central de Alemania en Europa, sino también a la extraordinaria, por decirlo así, innata curiosidad de los artistas alemanes por lo extranjero, a su disposición para buscar contactos.

En esta evolución, que duró más de mil años, participaron todas las regiones alemanas, unas más, otras menos; unas antes, otras después. Y es que, en general, la creación artística se manifiesta primero local y luego regionalmente, antes de fusionarse en un todo nacional. Lo que hoy significan las grandes corrientes del estilo lo representaban entonces, en la Edad Media, las "Escuelas", talleres de artistas que atraían discípulos, en su mayoría eminentes pintores, que daban ejemplo a los jóvenes. En un principio permanecieron en torno a los monasterios y centros religiosos pues el gran mecenas de la Edad Media era la Iglesia. Sólo poco a poco fueron aflojándose esos vínculos. Pero ya antes se había ido notando que en el Sur y en el Oeste de Alemania el arte encontraba el terreno más fructífero.

Una de las ciudades que de este modo llegó a la fama artística fue Colonia. Aquí vivió y trabajó Stephan Lochner, legado del Sur de Alemania, y cuya aparición dio origen a la llamada "Escuela de pintura de Colonia". Inspirado en la antigua pintura flamencas Lochner emplea en sus cuadros colores refulgentes que, en general, no conocía la pintura medieval de Alemania. Lochner sabía manejar tonos suaves, prodigiosos, un colorido transparente que llevaba implícito, por decirlo así, el solemne tema, la piadosa festividad a la que tenía que servir. Lochner no se había desprendido todavía de los principios por los que se había regido la pintura durante el esplendor del gótico. Aún conserva, ante todo, el fondo dorado que transpone siempre a lo irreal, al más allá, el tema de la tabla. Pero pronto empieza también con el modelado de sus figuras, que no son, ciertamente, esquemas ni son tampoco invenciones que siguen un canon típico preestablecido, sino figuras del mundo circundante. Sabemos que el artista se sirvió como modelos de mujeres y jóvenes de Colonia lujosamente ataviadas y con todos los signos de personas, devotas, de comerciantes y de soldados.

Es por una casualidad, sin embargo, por lo que conocemos el nombre de Lochner. Fue Albrecht Dürer quien lo transmitió cuando, al regresar de su viaje a Holanda, hizo estación en Colonia y visitó también a "maese Stephan".

Hasta las postrimerías del si-

glo XV los artistas solían recatarse tras de su encargo y su tarea y ocultar su nombre poniendo de relieve la humildad con que contemplaban y entregaban finalmente la obra terminada. Así procedía aún el "Meister des Marienlebens", que vivió también en Colonia medio siglo después que Lochner.

Entre los pintores anónimos que trabajaban en aquel tiempo en la vieja ciudad renana hay que considerarle como el más importante. El nombre con que se le conoce se le dio después de las ocho tablas de un altar a la Virgen. Con Lochner tiene de común la tendencia a la suntuosidad pictórica que, a su vez, recuerda las influencias flamencas. Lo que le separa de él es el avance de la evolución. Ya no hay fondos dorados. En su lugar encontramos paisajes, interiores o arquitectura. El espectador comienza a presentir el ambiente en que vivía entonces el hombre, cómo estaba instalado y cuáles eran sus costumbres. Poco a poco las solemnes vestiduras son sustituidas por ropajes que, aunque nobles, pertenecían sin embargo a la vida cotidiana. El hombre estaba descubriéndose a sí mismo.

Este cambio, generalmente decisivo para Alemania y la pintura europea, se produjo en las regiones alemanas hacia 1500. Esta fecha señala, no sólo el tránsito entre dos épocas del estilo, es decir, del gótico al renacimiento, sino sencillamente, el alborar de los nuevos tiempos. Volvió a descubrirse la Antigüedad; se había fijado la norma para la figura y la concepción de lo humano. Se aflojaron los vínculos con el pensamiento puramente religioso y se prestó al hombre un interés no sólo estético, sino, al mismo tiempo, físico. ¿Qué es en realidad el hombre? Esta fue la pregunta que se plantearon los artistas en toda Europa. Cada país, cada pintor ha intentado contestarla a su manera.

Cierto es que en ningún sitio como en Alemania, se recurrió al retrato para ello. Se han transmitido innumerables estudios fisonómicos, análisis pictóricos del rostro, en los cuales se intentaba penetrar en la esencia del modelo, en su interior, en su alma. Aquí hay que mencionar a Hans Holbein el Viejo, nacido en el Sur de Alemania, en Augsburgo, donde trabajó la mayor parte de su vida. Como los dos pintores de Colonia, en un principio estuvo todavía influenciado por el arte flamenco, pero no tardó en desarrollar un autóctono clasicismo alemán que le puso en Basilea en relación con importantes impresores y editores. Holbein padre es presentado como un artista de profunda religiosidad y cálida humanidad, como un dibujante de retratos de magnífica precisión en el empleo de los medios técnicos más modestos.

Más famoso que él fue su hijo Hans Holbein el Joven. Ningún pintor de su época vio como él Europa, antes de establecerse definitivamente en Inglaterra como pintor de la corte de Enrique VIII. Pero también fue un talento más rico y más diverso. Pintó, hizo grabados en madera, dibujó y diseñó formas de artes industriales. Como herencia paterna llevaba el conocimiento de la fuerza de expresión de la línea, una fina sensibilidad para los valores del color, y una auténtica pasión por el retrato. Aquí alcanzó una cima universal. Ja-

más intentó Holbein apoderarse espiritualmente del modelo y reflejarle así en el cuadro. Más bien se esforzaba por una observación fría, distanciada, por una síntesis de las cualidades del modelo en una actitud noble, representativa, envuelta en un ropaje cuya minuciosa y egregia maestría es sencillamente insuperable en la pintura.

Lucas Cranach el Viejo, oriundo de Franconia, nació algo más de una generación antes que Holbein el joven. Lo mismo que éste, entró al servicio de la nobleza, aquella capa social que empezaba entonces a dar el tono en Alemania. Cranach llegó a la corte del Electorado de Sajonia, a Wittenberg, donde pronto trabó amistad con Martín Lutero, el reformador religioso. Cranach fundó un taller propio e hizo de él un centro de la pintura centroeuropea que se prolongó mucho más allá de su muerte. En los primeros cuadros persisten todavía signos del "estilo del Danubio" del Sur de Alemania. Pero no tardaron en ser sustituidos por retratos de hombres doctos y, finalmente, por desnudos, a lo cual hay que añadir dibujos a mano y grabados en madera. No pocas veces el brillante colorido realza en Cranach la impresión de serena belleza.

Diez años más viejo era Mathis Gothart Nithart, llamado después Grünewald. Natural de Würzburgo, trabajó después principalmente en la zona de Francfort. El patetismo religioso que llena sus obras, y que en la fuerza de expresión supera frecuentemente toda medida tradicional, parece contradecir a primera vista todo lo que se llama renacimiento y lo que de él se espera de proporción clásica. No obstante, Grünewald ha rendido tributo de otro modo a la nueva evolución. Hizo interiores llenos de luz, observó exactamente el paisaje y captó al modelo que fijaba en el retrato con una extraordinaria intensidad en la expresión. Grünewald se hizo famoso por el "Altar de Isenheim" cuyas alas se consideran por la concepción y la realización como la obra pictórica más importante de su tiempo. En esta composición ha sabido Grünewald dar tal intensidad al color y acentuar el dramatismo de las formas de tal modo que hoy se cree encontrar en ella la raíz



Hans Holbein, el joven llamado así para distinguirlo de su padre, otro pintor famoso al que llamaron "el viejo", pintó este retrato, titulado "El hombre del Chambergo" y que se cree fuera Theophrasto de Hohenheim — Paracelso.

de la moderna evolución del estilo alemán que dominó en la parte principal del siglo XX: el expresionismo.

La figura principal de la Escuela del Danubio del Sur de Alemania es Albrecht Altdorfer. Su arte está en gran parte vinculado a temas de paisaje y prefería narrar en estilo popular. Prestó gran atención a la luz, que hacía contrastar con profunda oscuridad. Su campo era el pequeño formato por lo cual se le cuenta entre los llamados "maestros en pequeño" (Kleinmeistern). El cuadro más delicioso que ha dejado es seguramente "Descanso en la huida".

Paisano de Altdorfer y compañero de la Escuela del Danubio fue Wolf Huber. También en él se encuentra algo romántico, pero Huber es más apasionado, un poco más basto. En él, frente a momentos líricos hay un sólido realismo, y en las figuras, junto a la forma reprimida, revuelta confusión.

No obstante, es con Albrecht Dürer, hacia 1500, con quien el arte entra en Alemania en un siglo de oro. Dürer, natural de Nuremberg, es el pintor, dibujante, aguafortista y grabador en madera más completo que puede presentar la historia del arte alemán. Y no sin motivo

se califica la época de su actividad como la "época de Dürer". El fue el primero que estableció relaciones con el arte italiano haciendo periódicos viajes de información al Sur. Con él recibió su definitiva dirección la nostalgia artística de los alemanes, que persiste hasta hoy. Dürer, basándose en la obra de los humanistas revalorizó la literatura, la mitología y la historia de la Antigüedad para nuevos temas pictóricos. Dürer secularizó el mundo de la representación religiosa. Y él fue también el primero que se enfrentó con la necesidad de la nueva sociedad de retratarse a sí misma. El retrato, como solían hacerlo después todos los demás, incluso Holbein el Joven, adquirió con Dürer su forma definitiva. Finalmente, él fue quien pintó y dibujó el paisaje tal y como se le brindaba sin meter en él ideas fantásticas. Dürer supo conservar en todo una extraordinaria serenidad de contemplación y sentimiento dando a la pintura una nobleza que señala al mismo tiempo la cumbre del arte renacentista alemán. Con sus cuadros y sobre todo con su obra gráfica, ha establecido Albrecht Dürer un canon por el cual ya calidad se orienta hoy Alemania todavía".

UNIVERSIDAD DE COSTA RICA

FACULTAD DE MEDICINA
CATEDRA DE PEDIATRIA

SEMANA PEDIATRICA

21 al 26 de setiembre de 1970.

Este curso está dedicado a médicos generales de Unidades Sanitarias, Dispensarios, Hospitales, etc., que deseen revisar los avances más recientes de la Pediatría.

El Período de Inscripción vence el 21 de setiembre en curso a las 11 a.m.

Para inscripción e información pertinente, dirigirse a la Cátedra de Pediatría, Hospital Nacional de Niños.



Linda representante de El Salvador en actos de Independencia

La linda salvadoreña de dos años y ocho meses, Jacqueline Vázquez Aguilar, hija del distinguido hogar formado por el doctor René P. Vázquez y la Sra. Liliana Virginia Aguilar de Vázquez, desfila representando a la hermana República de El Salvador, haciéndole un homenaje a Costa Rica, en el día de su Independencia.

Luce la bandera de El Salvador. LA PRENSA LIBRE, al adornar su página con la fotografía de la encantadora Jacqueline, le desea un futuro feliz y próspero.

Jacqueline Vázquez Aguilar

FERIA EN EL KINDER JUAN RAFAEL MORA

El domingo 20 de setiembre será la Feria del Kinder Juan Rafael Mora. Habrá todo lo que Ud. pueda querer para un buen almuerzo y muchas diversiones para los niños. Asista con toda su familia.

CARLOS GUTIERREZ V.

Enviamos nuestra sincera felicitación al joven Carlos Gutiérrez Víctor que mañana recuerda su natalicio.

SRA. ROSE MARIE CLAUSEN DE SOTO

Muy conatada estará mañana la gentil dama Rose Marie Clausen de Soto con motivo de celebrar la grata fecha de su cumpleaños. A las muchas felicitaciones que reciba unimos la nuestra más sincera.

Sra. Augusta de Vargas Méndez

La distinguida dama doña Augusta de Vargas Méndez recibió ayer las demostraciones de cariño de sus amistades y familiares con motivo de haber celebrado su natalicio. LA PRENSA LIBRE le hace llegar hasta su residencia la más sincera felicitación.

Los tres años de Julieta

La graciosa niña Julieta, cumple sus tres años de edad. Es hija del Dr. Rodolfo Benavides González y doña Lolita Bañales de Benavides, quienes se encuentran en México donde el doctor Benavides se especializa en "Cirugía Cardio-Vascular" en el Hospital 20 de Noviembre. Saludamos a la cumpleañerita en unión de sus padres y de sus hermanitos Rodolfo y José Alfonso Benavides Bañales.

Ballet — Noche de Arte en Cartago

El próximo 3 de octubre las alumnas del Ballet Concierto Nacional, de don Roberto Snowall y su grupo de alumnas de la Escuela de Ballet, que tiene bajo su dirección en Cartago, preparan una grandiosa velada artística cuyo precio es a ₡ 3.00. Informaremos en la Escuela Ascensión Esquivel de dicha ciudad.



Profesores ticos salen para Estados Unidos

Cuatro profesores costarricenses de diferentes lugares del país se despiden amablemente del Consejero de la Embajada Americana. Sr. Ellwood M. Rabenold, antes de partir éstos hacia los Estados Unidos en un viaje de estudios. Los profesores participarán

en un programa de estudios durante seis meses, cinco de los cuales los emplearán en el estudio de sus especialidades en una universidad norteamericana y un mes de trabajo práctico conviviendo con familias estadounidenses. Despidiéndose del Sr. Ra-

benold (izquierda) aparecen en la gráfica los profesores: Rhona Johnson de Samuels, de Limón; Gilbert Sánchez, de San José; Carlos Zamora, de San Ramón y Guillermo González, de San José y Asesor de Inglés del Ministerio de Educación Pública.

DIRECCION GENERAL DE ARTES Y LETRAS **al**

INFORMA LAS ACTIVIDADES BAJO SU AUSPICIO

HOY VIERNES 18 A LAS 8 P. M.

Se invita al público y estudiantes a la inauguración de la

EXPOSICION DE GRABADOS

Realizados en Madrid por el pintor

CARLOS BARBOZA

Sala de Exposiciones de Artes y Letras

8 P. M.



Mañana Sábado 19

A LAS 10 A. M.

Función especial para los niños presentando el bello cuento



PINOCHO EN EL REINO DE BLANCA NIEVES

Para todos los niños de las escuelas este gran espectáculo infantil

Bajo la dirección del actor chileno

ANIBAL REYNA

y su Compañía de Teatro Profesional

NO FALTEN AL GIMNASIO NACIONAL

Regalando a las niños asistentes

GALLETAS POZUELO - HELADOS DOS PINOS - PRODUCTOS JACK'S

ENTRADA GRATIS



Al centro, la linda quinceañera, Laura Cristina Oreamuno Echeverría acompañada de 2 de sus amigas. Al fondo puede apreciarse el lindo detalle de bombas de muchos colores que dieron al salón un toque primaveral, de acuerdo a la celebración.

¡Alegría en fiesta de quince años!

Todo un acontecimiento social juvenil fue la fiesta de quince años, ofrecida el sábado 12 de setiembre en la residencia de don Francisco Oreamuno Hine y doña Felicia Hortensia Echeverría de Oreamuno, en honor de su hija, la linda Srta. Laura Cristina Oreamuno Echeverría.

El salón total de la planta baja de los Apartamentos La Granja fue decorado alusivamente y los faroles, los centros de mesa y las cascadas de bombas multicolores dieron al ambiente un toque especial de primaveral alegría.

LA PRENSA LIBRE, al consignar tan grato acontecimiento social augura para Laura Cristina un futuro pleno de dicha.

CALZADO

LA MARCA QUE MARCA EL PASO.

MISA DE NOVENARIO
en sufragio del alma de

ANGELICA OLIVAS UMAÑA

(Quiquita)

se oficiará mañana sábado 19 de setiembre a las 5:30 de la tarde en la Iglesia de La Merced:

Las familias:

OLIVAS UMAÑA	SEGURA JIMENEZ
INCERA OLIVAS	OROZCO JIMENEZ
INCERA AVILA	FERNANDEZ JIMENEZ
LARA INCERA	OLIVAS CASASOLA
ROJAS INCERA	NUÑEZ OLIVAS
CHASE JIMENEZ	OLIVAS BARRANTES
JIMENEZ ROJAS	MASIS OLIVAS

Invitan a sus familiares y amistades a este acto piadoso, quedando eternamente agradecidos por su asistencia.

San José, 18 de Setiembre de 1970.

GRAN HOTEL

Costa Rica

SAN JOSE

GRAN HOTEL COSTA RICA

TIENE EL GUSTO DE ANUNCIAR SU

Almuerzo Buffet

EL PROXIMO LUNES 21 DE SETIEMBRE DE 12:00 M. A 3:00 P. M.

Gran variedad de platos calientes y fríos para satisfacer al más exigente de los gustos.

PRECIO: ₡ 20⁰⁰

GRAN HOTEL COSTA RICA TEL. 21-40-00 APDO. 527

Progreso industrial, es progreso nacional

QUINCE AÑOS DE VERA E. SOTO G.

El pasado 14 de setiembre celebró sus quince años la gentil damita Vera E. Soto Granados, hija de don Joaquín Soto y doña Emma Granados de Soto.

Con este motivo se le ofreció una alegre fiesta en el Salón Rivera.

LA PRENSA LIBRE le desea toda clase de felicidades.

BODAS DE PAPEL EN EL HOGAR VAN DER LAAT-ALFARO

Un año de felicidad matrimonial conmemoran mañana con sus Bodas de Papel los estimados esposos don Rodrigo Van der Laat y su gentil señora Margarita Alfaro de Van der Laat.

LA PRENSA LIBRE les desea mucha felicidad.

FERIA EN EL HOSPICIO DE HUÉRFANOS

El próximo sábado y domingo será la FERIA en el Hospicio de Huérfanos.

La cocina estará a cargo de las Damas Visitadoras del Hospital San Juan de Dios y Tuberculoso.

Habrá pozol, mondongo, arroz con pollo, nacatamales, chicharrón con yuca y gallos variados.

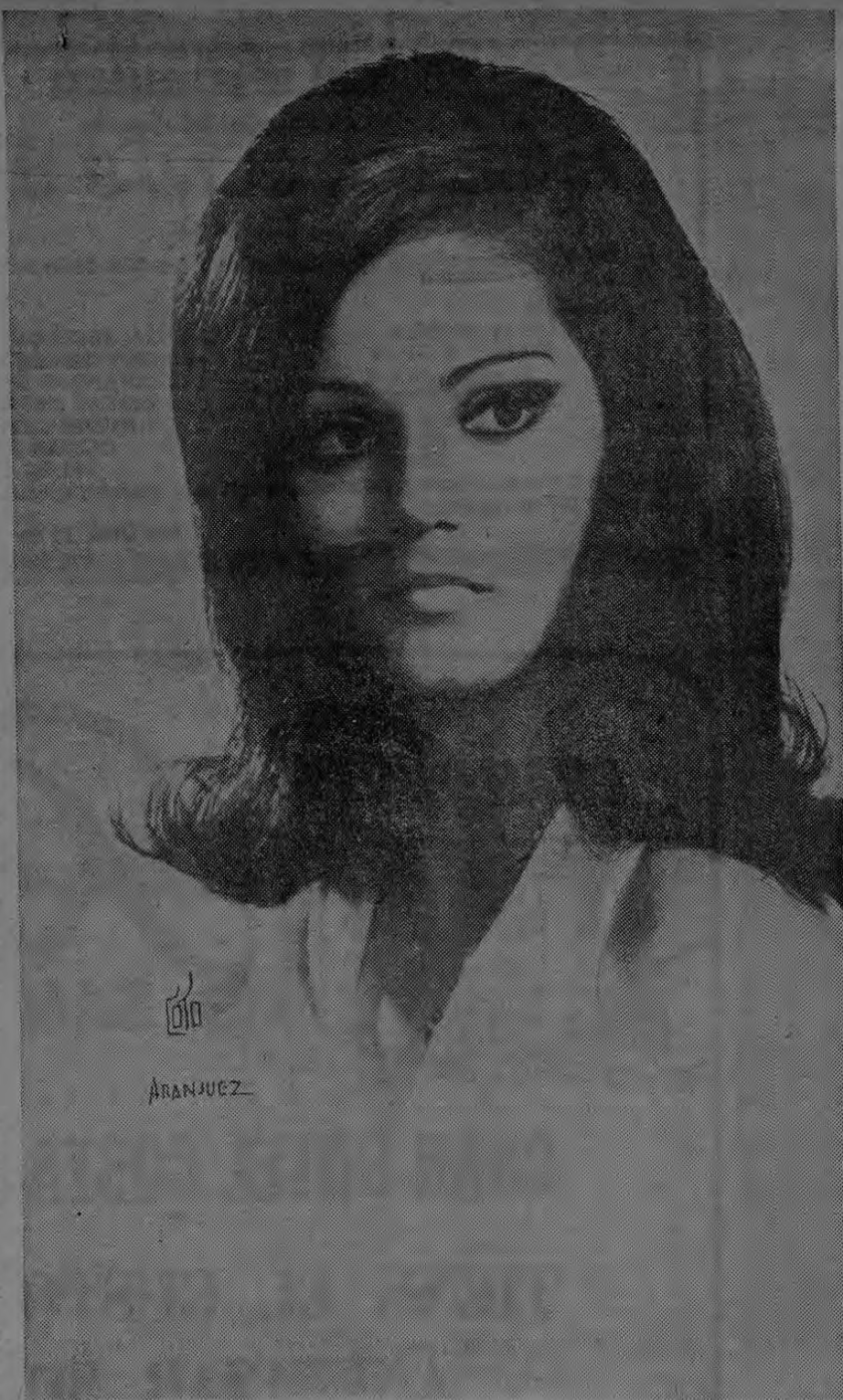
Para los niños habrá títeres, golosinas, algodón de azúcar, barrilito y muchas sorpresas más.

GABRIEL SEGURA BOLAÑOS

Hoy celebra su primer año de vida el simpático amiguito Gabriel Segura Bolaños, hijo del Dr. Hernando Segura Vega y doña Cecilia Bolaños de Segura.

Por este motivo hoy le será ofrecida una alegre fiesta a la que asistirán sus amiguitos.

LA PRENSA LIBRE formula sinceros votos por su dicha en unión de su hermanito, Hernando.



Elegante boda

Barquero-Kepfer

Mañana sábado 19 de setiembre en la Iglesia de Lourdes de Montes de Oca, a las 4 de la tarde unirán sus destinos con el sagrado vínculo del matrimonio los jóvenes Rolando Barquero Corrales y la gentil señorita Victoria Eugenia Kepfer Hernández.

Los contrayentes son hijos respectivamente de don Alfredo Barquero Salas, de grata memoria y doña Dora Corrales vda. de Barquero y de don Claudio Kepfer Mora y doña Jenny Hernández de Kepfer.

El novio desfilará acompañado de su madre y la gentil prometida lo hará del brazo de su padre don Claudio Kepfer Mora.

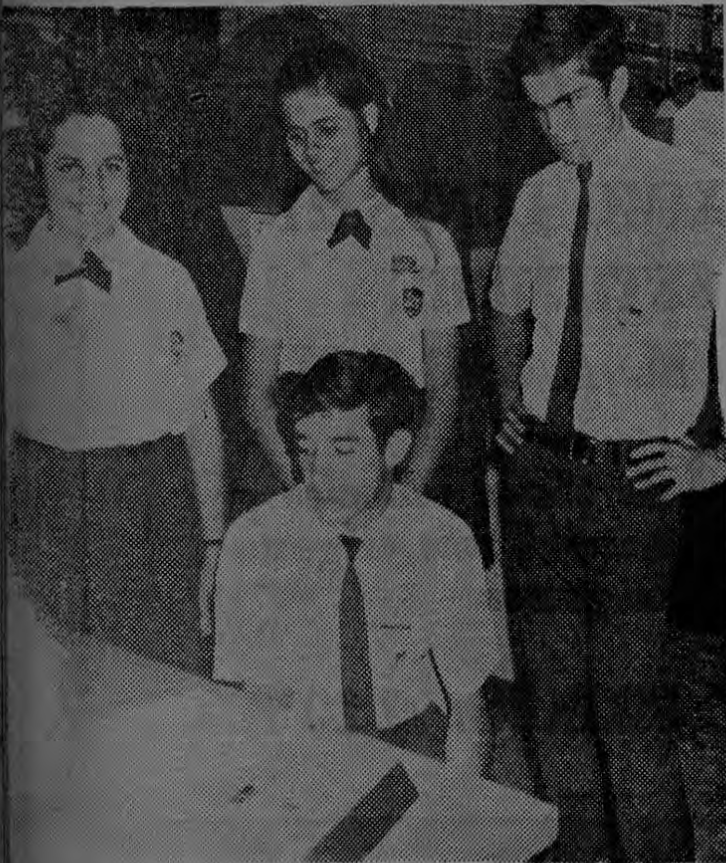
Después de la ceremonia religiosa se ofrecerá un brindis en el Club del Banco Anglo en San Pedro de Montes de Oca.

LA PRENSA LIBRE augura a Rolando y Victoria Eugenia una larga y venturosa vida matrimonial.

Srta. Victoria Eugenia

Kepfer Hernández

Mañana celebran día del exalumno del Colegio Humboldt



Desde hace tres años y por iniciativa del Prof. don José Antonio Echeverría, la Prof. Argerie Vega, quien fue alumna del Colegio Humboldt y el entonces Presidente Estudiantil Humberto Araya, se ha venido realizando, la Fiesta del Exalumno de ese plantel educativo.

En esta oportunidad la celebración será mañana, sábado 19 de setiembre a las 8 de la noche en el Holland House, con una cuota general de \$15,00 por persona con derecho a cena y cerveza.

Los estudiantes Marta María Castro Argüello, de 49 años y Gabriela Ossenbach Sauter, Wilhelm Steinvorh Herrera y Guillermo Alonso de 59 años, visitaron nuestra Redacción para informarnos de este evento.

Habrá shows; tres alumnos de primer año: Ana Gabriela León, Olga Steinvorh y Damaris Pinto presentarán un baile ruso; Herr Neukirch presentará música con la letra meografiada para que todos canten; habrá también un trío sorpresa y mucha alegría ya que la idea es que los exalumnos y alumnos vayan con sus familiares, a fin de que sea más grato el momento.

Se espera que haya una gran asistencia y los simpáticos alumnos que nos visitaron aprovecharon la ocasión para invitar, por medio de LA PRENSA LIBRE a esta Fiesta de Exalumnos y alumnos de la Escuela Alemana.

Charlando con nuestra redactora, aparecen los alumnos del Colegio Humboldt, Marta María Castro Argüello, Gabriela Ossenbach Sauter, Wilhelm Steinvorh Herrera y Guillermo Alonso de 59 años, en compañía de gran número de estudiantes, están preparando el Día del Exalumno.

Compromiso Matrimonial Páez-Paniagua

Hoy viernes a las 8 de la noche tendrá lugar en la residencia de los padres de la novia el Compromiso de Bodas de los jóvenes Marta Eugenia Paniagua Quirós y Rodolfo Enrique Páez Marín.

Pertenecen a los hogares formados por el Prof. Hernán Paniagua Méndez y doña Corina Quirós de Paniagua y de don Mariano Páez y doña Rosario Marín de Páez.

LA PRENSA LIBRE al consignar tan grato acontecimiento hace llegar a tan distinguida pareja los mejores votos por la felicidad del hogar que fundarán en fecha próxima.

Conferencia de Prensa

La Junta Edificadora del Templo Votivo del Sagrado Corazón de Jesús ofrecerá una conferencia de prensa en el Salón Señorial el próximo 21 de setiembre a las 6 de la tarde con el fin de informar a los asistentes sobre el proyecto del templo.

Monseñor don Antonio Troyo hará la reseña histórica del proyecto. El Arquitecto don Adrián Guzmán presentará y explicará los planes que se han formulado.

Se ofrecerá un brindis a los asistentes.

De regreso en Costa Rica

Regresaron de su viaje por Estados Unidos y Europa los estimados amigos don Roque Fuscaldo, su gentil señora Cora Peralta de Fuscaldo y su bella hija Eugenia, que terminó sus estudios en la Universidad de Los Angeles, California.

LA PRENSA LIBRE se complace en saludarlos muy cordialmente.

Sra. Margarita Brealey de Loria

Rodeada de cálidas manifestaciones de cariño recuerda mañana la llegada de un año más de vida la distinguida dama Margarita Brealey de Loria.

LA PRENSA LIBRE hace llegar hasta su residencia la más cordial enhorabuena.

Exposición de Grabados de Carlos Barboza

La Dirección General de Artes y Letras ofrecerá hoy viernes a las 8 de la noche en la Sala de Exposiciones el brindis con motivo de la inauguración de la Exposición de Grabados del señor Carlos Barboza.

En Centroamericano de Baloncesto

Costa Rica obtuvo su segunda victoria de esta vez ante Guatemala por 96-71

TEGUCIGALPA, 17. — La selección de Costa Rica se anexó la segunda victoria en el Campeonato Centroamericano de Baloncesto por Invitación de derrotando a Guatemala con score de 96-71. Ya los ticos ganaban en el primer tiempo 47-26.

Costa Rica y Guatemala en masculino, les correspondió abrir la cuarta fecha del certamen ante un impresionante lleno, provocado por la triple función, debido a que los dos equipos nacionales de Honduras, tanto en femenino como masculino tenían cita con las representaciones de Panamá.

En el primer tiempo se evidenció que los costarricenses serían los lógicos ganadores, pues evidenciaron tener mejores elementos tanto en la parte ofensiva (que es lo mejor) así como en la retaguardía. En los cinco primeros minutos se habían distanciado en un 11-0 y durante todo el encuentro mantuvieron la diferencia siempre hasta de 20 a 25 puntos, observándose que el técnico René Alvarez recurre al cambio rotativo, sin embargo, hay momentos en que realiza hasta el cambio total del equipo.

Aymerich, M. Bello, Chisholm, Villalobos y Bourrette constituyeron el equipo abridor de Costa Rica, pero luego

jugaban los del equipo base. Guatemala jugó también a lo grande y Aldana con Calderón, fueron los hombres que más daño hicieron en la parte baja y llevaron muchos puntos a su equipo.

Especialmente Calderón, quien se convirtió en el mejor encestador del partido con 28 puntos.

Costa Rica hace muchos puntos, pero también su poder defensivo es visiblemente vulnerable.

En el segundo tiempo, los ticos entraron a velocidad y cuando ya tuvieron asegurada la victoria, el juego fue más bien lento. Bourrette fue el hombre más eficiente y del que se dice, está volviendo a tomar su caudal de juego que le llevó hasta ser adquirido en una oportunidad por un equipo de estrellas de Estados Unidos.

Con la victoria de los costarricenses de anoche, pasan junto con los panameños al primer lugar en condición de invictos, y esta noche se enfrentan ambos equipos y donde prácticamente se sabrá quien será el campeón.

no, en el partido más sensacional del certamen y también más accidentado, Honduras derrotó a Panamá 62-59. Las castrachas estuvieron perdiendo desde el primer tiempo 34-23. En el segundo, con notable reacción de las chicas locales, especialmente cuando faltaban solo dos minutos, remontaron el marcador en forma sensacional para finalmente ganar el dramático juego.

El equipo de Panamá fue el elenco más fuerte, aprovechando la efectividad de sus jugadores Urania Mancilla e Inés Cedeño, quienes son las más eficientes a la hora de buscar puntos, pero aquella enorme distancia que tenían en el marcador, no la pudieron mantener debido a que estas notables jugadoras las perdieron, una por lesión y la otra por foules.

Las hondureñas fueron más técnicas y su espíritu de lucha les llevó a la gran victoria, que ahora les sitúa en posibilidad del título.

Durante el juego se estuvo a punto de agredir a los árbitros de parte de los técnicos panameños. Ha sido la nota gris del torneo.

LOS OTROS PARTIDOS DE ANOche EN HONDURAS:

A segunda hora en femenino,

PANAMA EN MASCULINO APABULLO A HONDURAS

Con un score de 120 contra 52, fue el cobro que hizo la selección de Panamá en masculino a los de Honduras, vengando la derrota que sufriera su selección femenina minutos antes.

Los panameños desde el comienzo dejaron ver todo de lo que son capaces y no desaprovecharon ninguna oportunidad, brillando a gran altura Davis, Peralta, Osorio, Ellis, Sinclair, y Riva, los que llevaron la cantidad de puntos suficientes como para demostrar que no tendrán rival en este campeonato capaz de vencerles. Ya en el primer tiempo ganaban 61-18.

Esta noche enfrentan al equipo que les puede dar más batalla y ese es el otro invicto que también hizo tres cifras en el torneo; Costa Rica y el juego está señalado para las 9 de la noche.



SAO PAULO, 18 (AP). — Pelé, el futbolista brasileño considerado como el mejor del mundo, ha pasado a ser también el jugador mejor pagado del mundo, según publica hoy el periódico "O Estado" de Sao Paulo. Según el diario, Pelé ganará el equivalente a unos 16.000 dólares mensuales, además de otras primas que harán que dicha cantidad se eleve mucho más.



El 27 se inicia Torneo de Fútbol en Goicoechea

En vista del interés y entusiasmo que reina en el inmenso y poblado cantón de Goicoechea por el balompié, el Comité Cantonal de Deportes en su última sesión acordó; comunicarle tanto a los Subcomités como a todos los equipos de Guadalupe que el próximo domingo 27 de setiembre se inicia el campeonato de fútbol en Goicoechea.

No cabe duda que esta competencia le dará la oportunidad a los habitantes de Goicoechea de vivir en todo su

esplendor, la verdadera fiesta del pueblo protagonizada por 50 equipos fieles representantes de las canchas abiertas que entrarán a luchar en una forma noble para alcanzar los lauros del triunfo.

Una vez más veremos en acción, a una inmensa cantidad de jugadores partiéndose el pecho en cada partido, sin pensar en el dinero. Verdaderos deportistas, que juegan guiados únicamente por el amor y la estimación que sienten por los colores de sus equipos.

Estado del Campeonato de la primera división

EQUIPOS	J	G	E	P	GF	GC	Pts
ALAJUELENSE	26	19	5	2	73	20	43
SAPRISSA	25	15	6	4	57	19	36
HEREDIANO	25	9	9	7	44	42	27
CARTAGINES	26	9	7	10	38	35	25
DEP. MEXICO	25	9	6	10	36	53	24
PUNTARENAS	26	7	7	12	50	59	21
URUGUAY	25	4	12	9	32	43	20
SAN RAMON	26	7	5	14	39	64	19
TURRIALBA	26	4	7	15	32	66	15

Próximo domingo Estadio Nacional

¡ UN JUEGO SENSACIONAL !

PUNTARENAS F. C.

El aguerrido equipo porteño que siempre ha dado grandes batallas a los manudos

L. D. ALAJUELENSE

El puntero absoluto del Campeonato ante uno de sus más difíciles escollos en su triunfal marcha hacia el Campeonato

A LAS 8 y 45: RESERVAS DE AMBOS CLUBES.



Didier Gutiérrez

PRECIOS:
Palco numerado \$ 20.00
Sombra general 10.00
Damas y niños 5.00
Sol 5.00

Las entradas ya están a la venta en la Tienda Galaxie, frente a Aymerich en Avenida Central. Compre la suya con tiempo.

Este sensacional partido se jugará con Bola "Desport" que distribuye El Centro de Sport.



Walter Elizondo

Más en broma que en serio

La cosa está que arde

El campeonato va hacia su final y es la hora de decir de algunos equipos que están quemados. Desde luego, los colistas están quemados, y alguno hasta hecho cenizas des de hace varias semanas. Pero no es a las quemaduras de esta clase de incendios a las que nos referimos, sino a lo que se entiende en deporte por quemado por gastado. De siempre, cuando un equipo que llenaba una buena campaña declinaba en determinado momento y perdía un par de partidos seguidos, habla algo que lo justificaba todo: el equipo estaba quemado. No sabemos hasta qué punto puede sentarse la afirmación de que un equipo está quemado. De pronto el equipo quemado, al menos en el supuesto, resulta que es capaz de su mar cuatro puntos reales en dos jornadas seguidas. ¿Cómo es posible, si estaba quemado?

Lo que sí es rigurosamente cierto es que en determinados trances, que no hay por que especificar, porque todos sabemos quienes están pasando por ellos, los que están quemados son los seguidores de los equipos que le suelen echar la culpa al preparador, como sucede, según las normas habituales.

Desde luego, de un equipo que gana, aun que haga un mal partido, a nadie se le ocurrirá decir que está quemado, y frecuentemente ni siquiera se insinúa que ha jugado mal porque como suele ocurrir que el otro lo ha hecho peor todavía, se tapa con eso. De equipos que han venido perdiendo con bastante perseverancia, tampoco se dice nunca que están quemados, sino que son bastante malos. Únicamente sus más incondicionales adictos se atreven a propalar que lo que ocurre es

que los muchachos no tienen suerte y que además los árbitros la tienen tomada con ellos. Bueno.

A veces un equipo aparentemente quemado recupera su estilo de antes de arder y ya nadie se acuerda de que estaba quemado... hasta que vuelve a perder. Es evidente, pues, que la victoria lleva consigo un seguro contra incendios. Son frecuentes los casos de equipos —y aún de jugadores aislados— quemados que, sin previo aviso reverdecen de entre sus tizones. La combustión, en todo caso, nunca es completa, y ello es lo que permite mantener la esperanza hasta que viene, en el que hay que volver a reconocer que por ciertas zonas la cosa está que arde.

Probablemente sea más propio hablar de una partida repentina y más o menos pasajera de la forma. La forma es algo inapreciable. Se está en forma o no se está en forma, y sin que se sepa exactamente por qué la forma viene y se va, y se va y vuelve de una manera que tiene bastante de caprichosa. Se buscan explicaciones; cansancio físico producido por los esfuerzos anteriores, crisis de moral, falta de conjunción, anginas, etc. Pero la verdad es que de un equipo de quien se dice todo eso en un partido al siguiente, y ante un enemigo superior juega con moral, sin fatiga, con perfecta compenetración y sin anginas. Pero si pierden dos partidos seguidos, ya se sabe: el equipo está quemado, y la culpa la tiene el preparador, que, como indica su nombre, debe tener preparadas las maletas...

Rafael MARTINEZ GANDIA

Munich 72

EN EL RECINTO OLIMPICO "SE PLANTA NATURALEZA



MUNICH (Olympia Press). Sobre el recinto de la Olimpiada múniquesa se está plantando "naturaleza". Se terraplenaron colinas y calzadas. Cientos de grandes árboles ya echaron raíces. Y ya han preparado 850.000 metros cuadrados de áreas verdes para sembrar césped.

De una superficie de grava plana y abandonada, sobre la que se encontraba un aeródromo deportivo, un recinto de exposiciones, huertos familiares y campos de trastos viejos, se está pasando a un paisaje olímpico bien estructurado. Los constructores y los planeadores de superficies verdes están creando en el Oberwiesefeld las condiciones para "Los Juegos Olímpicos del Verdor". Por primera vez se emplearon aquí las posibilidades de la moderna construcción subterránea, para cambiar completamente el carácter paisajístico de una gran área.

He aquí las cinco zonas de vegetación: calzadas plantadas de verde que llevan por todas partes al Centro Olímpico, la zona-orilla del lago artificial, la zona montañosa, el barrio del Pueblo Olímpico, la periferia. Se transplantaron de las alamedas y parques múniqueses mil tilos de 30 a 60 años, que vienen a parar ahora al recinto olímpico. El catadrático Günther Grizmek (Munich), encargado de la dirección de esta configuración artística del paisaje, eligió el tilo como motivo clave para los pasos de peatones, por ser este árbol desde la época barroca el distintivo de las alamedas y calles múniquesas. El follaje de estos tilos continuará sobre el Oberwiesefeld a través de las calzadas para peatones como colofón del ameno tecnado de las canchas deportivas.

Las orillas del lago olímpico de más de 80.000 metros cuadrados se asemejarán a la orilla del Isar: en ellas crecerán juncales y sauces blancos. En la orilla sur del lago se levanta la montaña olímpica. Este mirador se construyó utilizando los montones de escombros y el material excavado después para la construc-

ción del Metro. Esta montaña panorámica tiene solo una altura de 65 metros, pero parece mucho más alta, debido a la hábil forma de su levantamiento: la cumbre está pelada; retamas, como endrinas espinos y rosas salvajes, así como pinos de montaña y carrascos, nos recuerdan la vegetación del paisaje prealpino de Baviera. Para las calles y para los aparcamientos se eligió fresnos, arces platanoides, álamos y castaños.

Estos árboles absorberán los gases de escape y la salida de fuerza de los neumáticos de los vehículos. Además nos desprenderán apenas ligamaza ni echarán frutos. En el Pueblo Olímpico se plantarán árboles en forma redonda de copas pequeñas.

En 1972 las instalaciones olímpicas de competición estarán rodeadas por unos 3.000 árboles de gran altura, unos 100.000 arbustos, matas y matazales, una pradera de 85 hectáreas o césped al que se le permitirá el paso. Ya florecen, en medio de las obras, muchos árboles y arbustos. Algunos árboles solo podrán ser llevados a su futuro lugar en 1972, en containers. Estos árboles fueron plantados el invierno pasado en grandes depósitos de fermentación, puestos a disposición por las Hermandades Bávaras de Campesinos. Allí esperarán hasta 1972. Antes de los Juegos Olímpicos —ya bien cubiertos de hojas— se colocarán en la plataforma central entre el Estadio, el Palacio de los Deportes y la piscina cubierta.

Campeonato de Ajedrez en la Fábrica Pozuelo

En medio del mayor entusiasmo se ha venido desarrollando el Torneo de Ajedrez en la Fábrica Pozuelo, habiendo finalizado ya la primera ronda, con la clasificación siguiente:

Jugador	Puntos
William Charpentier	10 1/2
Manuel Castellanos	9 1/2
Jorge Fortado	8
Walter Muñoz	7
Walter Smith	6
Iam Boyle	4
Eric Parra	4
Víctor Uribe	4
Jorge Fonseca	3 1/2
Marcos Aragón	2 1/2
Francisco Soto	1 1/2
Franklin Jiménez	1 1/2

La segunda vuelta dará comienzo mañana.

Este campeonato ha sido dedicado al señor Iam Boyle, gerente de producción de esta empresa.

Sabía usted que la diarrea es una de las enfermedades más graves entre los niños menores de 5 años y que en Costa Rica es su principal causa de muerte?

IMPRESA Y FOTOGRAFADO BORRASE

"Sus impresores de confianza"

EDIFICIO LA PRENSA LIBRE - CALLE 4 - AVENIDA 4

Teléfono 21-00-11

Le confecciona toda clase de IMPRESOS

- PERIODICOS
- REVISTAS
- PAPELERIA
- CHEQUES, AFICHES
- CLISES EN TRAMA Y LINEA
- TODO TRABAJO TIPOGRAFICO

También contamos con un moderno Departamento de Arte que le ayudará en bocetos e ideas para una mejor presentación de sus trabajos. Llámenos y con rapidez le atenderemos

FRONTERAS DE LA CIENCIA

CONducir consiste de un nivel bajo de ejercitación muscular pero de un alto nivel de actividad nerviosa continua.

EL SISTEMA NERVIOSO CENTRAL PROCESA TODAS ESTAS SEÑALES, AL IGUAL QUE LAS COMPLEJAS PIZARRAS TELEFONICAS.

PERO ESTE SISTEMA REQUIERE ESTIMULACION CONTINUA PARA ACTUAR EFICIENTEMENTE, TANTO COMO LAS PIZARRAS NECESITAN DE FUERZA MOTRIZ, Y CONducir NO LA APORTA...

ESTO COMPRENDE PERCEPCION Y PROCESAMIENTO DE IMPRESIONES SENSORIAS, POR MEDIO DE LOS DISTINTOS RECEPTORES, Y LA EJECUCION INMEDIATA DE ACCION NECESARIA.

Modesty Blaise

ANTES DE QUE PUEDA DISPARAR DE NUEVO, WILLIE ATACA...

MODESTY SE VUELVE...

¡EL RIFLE, WILLIE!

¡NO PUEDO!

UHH!

PETER O'DONNELL

EDITORS PRESS SERVICE, INC. - NUEVA YORK 6141

Del Papa retuvo el título frente al alemán Schmidtke

FRANCFORT 18.—El boxeador italiano Piero del Papa ha retenido su título de campeón de Europa de los pesos semipesados al vencer por puntos al alemán Ruediger Schmidtke en combate titular programado a quince asaltos, disputado esta noche en Francfort.

Del Papa, de 32 años hacia esta noche la primera defensa de su título desde que lo conquistara en el mes de febrero pasado.

El espigado campeón de Alemania se lanzó sorpresivamente al ataque desde los primeros momentos de la pelea. Sin embargo, la mayor experiencia y técnica de su adversario fue un duro obstáculo con

tra el que poco pudo hacer Schmidtke. Del Papa castigó severamente a su contrario y su mejor asalto fue el quinto, en el que impactó al alemán un combinado de izquierda y derecha al cuerpo, seguido de un tremendo crochet de derecha al rostro de Schmidtke, que puso al alemán al borde del groggy.

Al término de la pelea, el árbitro, George Gondre, de Francia, único juez del combate, se dirigió sin ninguna clase de dudas hacia el pugil italiano, alzándole el brazo en señal de triunfo, con el que Piero del Papa mantiene su título continental.

El campeón europeo dio un peso de 80,5 kilos.

Partidos para fin de semana del Torneo "Wilson" de Tenis

SABADO 19

DOMINGO 20

TENNIS CLUB:

9:00 a.m.: A. Echandi y A. de Aymerich vs. R. Varela Jr. y C. de Arias.

10:30 a.m.: E. Bastida y J. Herrera vs. V. de Polini e I. de Zavaleta.

12:00 m.: S. Sasso y H. González vs. L. Donato y A. Bastida.

12 m.: G. Cordero y M. Gutiérrez vs. E. Jones y R. Zavaleta.

13:00 p.m.: L. Rojas y R. To var vs. W. Rodríguez y E. Solís.

13:00 p.m.: Jorge E. Rojas vs. Javier Acuña.

COUNTRY CLUB:

9:00 a.m.: Javier Cartín vs. Enrique Maroto Jr.

12:00 m.: V. Diez y M. Aguilar vs. O. de Echandi y T. Arroyo.

12:00 m.: J. Aymerich y A. Echandi vs. R. de Pass y R. Ruano.

COLEGIO DE ABOGADOS:

12:00 m.: Ramón y Efraín Arroyo vs. T. Hasse y R. Sondereger.

TENNIS CLUB:

8:30 a.m.: B. Rojas y J. E. Rojas vs. M. y M. Madrigal Jr.

8:30 a.m.: L. Rojas y M. Aguilar vs. R. Ruano y V. de Cartín.

8:30 a.m.: E. Fernández y V. Diez vs. R. Varela y C. de Arias.

10:00 a.m.: Enrique Faerron vs. Enrique Maroto Jr.

10:00 a.m.: Darío Fallas vs. Javier Cartín.

11:00 a.m.: R. Varela y G. González vs. R. Zavaleta y Ed. Jones.

11:00 a.m.: Javier Acuña vs. Eric Capra Jr.

12:30 p.m.: A. y V. de Polini vs. C. Tanzi y J. Murray.

COUNTRY CLUB:

8:30 a.m.: A. Echandi y A. de Aymerich vs. E. Solís y O. de Castro.

CLUB LOS ANGELES:

12:00 m.: Ed. Coto y M. Aguilar vs. ganador Aymerich Echandi vs. Ruano-De Pass.

MEDICO DEPORTIVO:

10:00 a.m.: F. Córdoba y A. Quesada vs. R. Faerron y M. Padilla.

VEINTE AUTOS LISTOS PARA EL GRAN PREMIO DE GRECIA

El domingo 27 de setiembre, se celebrará, por quinta vez consecutiva El Gran Premio de Grecia.

La Asociación Costarricense de Automovilismo, ACEA, invita a todos los pilotos y amantes del deporte del automovilismo, a la competencia de Circuito Abierto, en ciudad de Grecia, con un recorrido de 11 kilómetros de longitud.

Como en años anteriores, las Autoridades Civiles y de Tránsito, de Grecia, en especial el Teniente don Oscar Rodríguez, se aprestan para dar toda la cooperación, a fin de darle mayor realce a esa prueba clásica del automovilismo deportivo.

El circuito será el Ingenio de La Argentina, a la entrada de la ciudad de Grecia, con una pista en muy buen estado, en la cual los pilotos nacionales, demostrarán sus habilidades, debiéndose cubrir el recorrido dos veces consecutivas. La clasificación será por categorías y por tiempos.

La Comisión Deportiva de

ACEA, ha dispuesto que las prácticas oficiales se verifiquen, el próximo domingo 20 de setiembre de 8 a.m. a 12 m. en el mismo circuito y el sábado 26, de 1 p.m. a 3 p.m.

Se les recuerda a todos los pilotos, no practicar en el circuito, en horas que no sean oficiales, de lo contrario serán descalificados de la prueba. Son órdenes terminantes de la Comisión deportiva de ACEA.

La prueba de potencia se hará el 19 de setiembre, de 1 p.m. a 5 p.m. en los Talleres de Anglófores, carretera a Paso Ancho.

La competencia será por el Campeonato Nacional de Automovilismo, para autos sin ninguna modificación, turismo, stock, autos modificados Gran Turismo.

Los trofeos serán gentilmente donados por el Comité de Festejos de esa ciudad, esta vez organizado por el Club de Leones de esa ciudad, que a su vez han dedicado esta prueba Clásica del Automovilismo

al Mayor Rogelio Castro Pinto, actual Director de Tránsito, y a su vez han organizado una magnífica fiesta para la entrega de trofeos, después del V Gran Premio de Grecia.

Las inscripciones están abiertas en ACEA, los días martes de 8 a 11 p.m. o en Comba Ltda., con don Fernando Alvarado, Director de Eventos de Velocidad y con el Teniente don Oscar Rodríguez, que gentilmente se ha ofrecido para recoger las inscripciones en la ciudad de Grecia.

La Comisión Deportiva de ACEA, y Comité Organizador, comunica que tanto para el día de la práctica oficial como para el día de la carrera los participantes saldrán en convoy, de las oficinas de ACEA, (antiguo aeropuerto) hacia Grecia a las 7.30 a.m. en ambas ocasiones. Todos los participantes se deberán presentar debidamente numerados y rotulados con la letra de la categoría a que pertenecen.

TOTOGOL

¡ES MUY FACIL APOSTAR... Y MAS SENCILLO GANAR!!

Con la mínima suma de ₡ 2.00 (dos colones) puede ganar mucho dinero en

FORMULARIO PARA EL CONCURSO

LA JUGADA DE LOS

ENCUENTROS	18. COLONA	COLU...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	CANTIDAD
LOCAL 1	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	
VISIT.																				
LOCAL 2	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	X
VISIT.																				
LOCAL 3	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	X
VISIT.																				
LOCAL 4	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	X
VISIT.																				

790.000.00

57876

NOTA: TODA APUESTA DEBERA PAGAR 50.00 POR CONCEPTO DE SELLADO



REVISE BIEN SU APUESTA ANTES DE LLEVARLA A SELLAR A LA AGENCIA DE SU LOCALIDAD, NO ANULE USTED MISMO SU FORMULARIO.

APUESTE Y GANE EN "TOTOGOL"

DIVULGUELO

4534

TODOS LOS COMBUSTIBLES FÓSILES UTILIZADOS ANTES DEL AÑO 1900 NO DURARÍAN 5 AÑOS CON EL RITMO DE CONSUMO ACTUAL.

EN EL VACÍO MÁS PERFECTO QUE PODEMOS HACER AÚN QUEDAN UNOS 300 MILLONES DE MOLECULAS DE GAS EN CADA CENTÍMETRO CÚBICO.

LA CIUDAD DE LOS DEPORTES ES UNA NECESIDAD NACIONAL

Diez equipos se inscribieron en el Intercolegial de Beisbol y mañana será la inauguración

Diez equipos en total se inscribieron debidamente para participar en el Campeonato Intercolegial de Beisbol que será inaugurado mañana, a partir de las 10 a.m., con un desfile que se iniciará en la explanada de La Soledad para finalizar en el Parque Escarré, en donde luego que terminen los actos protocolarios, se efectuará el primer encuentro, único de la fecha.

EQUIPOS INSCRITOS

Los 10 equipos de que damos cuenta son los siguientes: Liceo de Costa Rica, Liceo Roberto Brenes Mesén, Colegio La Salle, Colegio Los Angeles, Liceo Mauro Fernández, Liceo Rodrigo Facio, Liceo de Heredia, Liceo Monseñor O-

dio, Liceo del Sur y Liceo Nuevo.

CUATRO BANDAS AMENIZARAN DESFILE

Los 10 equipos inscritos, correctamente uniformados, iniciarán el desfile a los acordes de cuatro bandas colegiales, siendo ellas la del Liceo de Costa Rica, la del Colegio de Desamparados, la del Liceo Monseñor Odio y la del Liceo Roberto Brenes Mesén, las que entrarán en competencia procurando cada una superarse sobre las demás, dando desde luego al desfile gran brillantez.

CAMPOS HABILITADOS

Dos campos han sido autorizados para efectuar los parti-

dos de este Campeonato, siendo ellos el del Parque Escarré y el juvenil en La Sabana, este debidamente acondicionado.

TODO LISTO

Así es que todo está listo para mañana, en un esfuerzo de la Dirección General de Deportes, el Consejo Nacional de Educación Física y Deportes, el Centro Nacional de Educación Física y el Asesor de Educación Física del Ministerio de Educación, por llevar los deportes a los Colegios, en medida que apoyamos y desde luego aplaudimos, por el beneficio que ello traerá consigo para el estudiantado, como parte de su preparación.

Cosas del Centroamericano de Baloncesto

Pues bien, lo que al comienzo del Campeonato Centroamericano por invitación en Honduras de Baloncesto nadie nunca creyó esta noche COSTA RICA le disputa prácticamente el cetro a los panameños. Los ticos también están invictos.

Costa Rica ha hecho en dos juegos 209 puntos; Panamá en sus dos veces 200.

Para la noche de hoy en el Gimnasio Nacional de Honduras están reservadas todas las mayores emociones en la categoría masculino. Costa Rica frente a Panamá. Ambos buscan ganar el título. Los nuevos están en plan grande, sin embargo, no debemos olvidar que los panameños anoche demostraron todo de lo que son capaces.

Los más sobresalientes conductores del baloncesto que es

tán en el Centroamericano han dicho que los ticos tienen un equipo grande, técnico, muy unido y de especial disciplina dentro y fuera de la cancha. Juegan buen basquetbol, de allí su posición en este campeonato.

"Para esta noche, vamos por el triunfo, y si no es así por que los panameños sean mejores por lo menos haber hecho el mejor papel", así dijo el entrenador nacional René Alvarez. Así que esperemos acontecimientos.

Entre las grandes figuras ya veteranas que aún se ven en este certamen están por ejemplo: en femenino, Leti Castro de Honduras, Argentina Cajina y Cristina Chou de Gómez de Nicaragua. En masculino, el más extraordinario: Julio Osorio, Hombre de mil batallas.

Davis Peralta, pequeño en estatura, pero sencillamente

gigante a la hora de la verdad. Es el encestador número uno de Panamá. Aunque no se le queda atrás Streiker, quien más bien hace puntos de arriba hacia abajo, pues es tan alto y salta tanto...

En todas partes se cuecen habas: los aprovechados tampoco faltan. Resulta que han descubierto en Tegucigalpa, 4 miles de boletos para ver los juegos del Centroamericano han sido falsificados...

Anoche estuvo a punto de producirse un grave incidente en el Gimnasio; primero las panameñas no querían jugar. Los árbitros eran de Honduras y a quienes debían enfrentar era a las hondureñas. Luego, cuando las de Panamá perdían, muy poco faltó a los directores del equipo agredir a los silbantes...

SANTOR

Cancelado el programa de guantes de anoche: no llegó el colombiano Pitalúa

La Empresa de Román Hernández tuvo un re-estreno muy lamentable ayer en los programas profesionales de boxeo. Por no haber llegado el boxeador colombiano Eliodoro Pitalúa, quien debía enfrentarse al nicaraguense William Martínez, fue necesario suspender la velada.

La verdad de todo esto, es que no debería anunciarse ni mucho menos ordenarse por parte de la Comisión encargada del boxeo, un programa internacional si los protagonistas del combate no están presen-

tes. Es inconcebible que uno de los actores de la pelea principal, sea la estelarísima, se le espere un día antes de la fecha. Ahora se dice que hubo atrasos del transporte aéreo. Sin embargo, caso de haber llegado a tiempo del combate hubiera existido la duda en cuanto a si estaba en buenas condiciones. No hace mucho sucedió algo similar con boxeadores también colombianos quienes defraudaron por sus condiciones físicas.

Ayer, aún al mediodía espe-

rabán al colombiano, el que no llegó nunca y hasta en horas de la tarde se suspendió el programa el que parece no se realizará sino hasta el 19 de octubre venidero.

Sobre este asunto tomó cartas seriamente la Dirección General de Deportes, que será más drástica en el futuro, pues además se supo que un amateur a pocos días de haber participado en un programa en Golfito iba a subir al ring en el programa de anoche contra un profesional.

El boxeo, no cabe duda, cada día viene aumentando en su auge. Sin embargo, este debe encauzarse por la vía del orden para que dé sus buenos frutos.

FUTBOL

Para el próximo domingo 20 de setiembre, en cancha de Sagrada Familia, se efectuará el encuentro entre los equipos San Luis F. C. de Hatillo y Atlético Sureño también de Hatillo, partido por el cual existe mucho entusiasmo, pues se trata de dos conjuntos de potencial muy equilibrado, es perandose así una lucha muy reñida. El choque dará comienzo a las 11 de la mañana.

Universidad venció al Kent en beisbol

Por el Campeonato Nacional de Biesbol de la categoría mayor, anoche se efectuó el encuentro entre los equipos Universidad y Kent, el cual se inició un tanto después de la hora anunciada dando tiempo a que el terreno se pusiera en buenas condiciones, luego de la lluvia que cayó en las horas de la tarde.

El partido resultó muy interesante muy especialmente en sus episodios finales, pues Universidad, que se encontraba ganando 2 a cero hasta el sétimo inning, en dicha entrada el Kent (home-club), empató el marcador y se fue arriba 3-2, pero en el octavo episodio Universidad se apuntó dos carreras más para poner cifras definitivas en la pi-

zarra para triunfar por 4-3, habiendo conectado 6 hits y cometido solo un error, mientras los del Kent pusieron la pelota en tierra de nadie en 8 ocasiones, pero en cambio cometieron 5 errores, que eso fue lo que los mató.

Mariano Argüello comenzó en la lomita de los universitarios, pero explotó en la sétima entrada para ser sustituido por Jorge Alpizar, convirtiéndose éste en el pitcher ganador.

Por el Kent lanzó toda la distancia Hugo Dumaní, en su reaparación en el beisbol nacional y lo hizo bien, sólo que sus compañeros no le respondieron a la hora debida y así fue como cargó con la derrota.

Buena la corrida de toros en Santa Cruz de Guanacaste

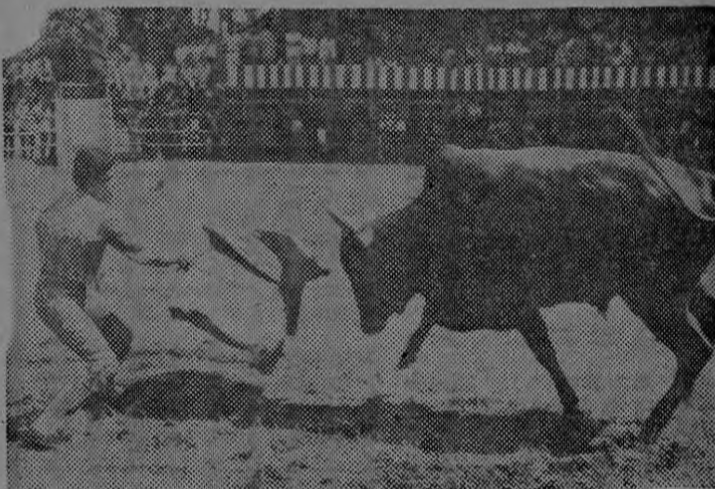
Resultó de lo mejor la corrida de toros que se efectuó en Santa Cruz de Guanacaste durante el 13 de setiembre, en un cartel en donde figuraban el colombiano Efraín Domínguez y el costarricense El Cartago, quienes y gracias a la nobleza de los toros, unos de casta y otros cruzados, ofrecieron una gran faena.

El Cartago se lució con los tres toros que le correspondieron, pero muy especialmente

con su tercero, al que sacó pasas de todas marcas.

Domínguez por su parte sacó también buen partido de los tres astados, fallando el último con el capote, pero logrando una gran faena con la muleta.

Se lidiaron toros de la Hacienda de Marcial Arrieta que resultaron de lo mejor, recibiendo por ello muchas felicitaciones.



El Cartago con el primero de la corrida

Estado del Campeonato de la segunda división

EQUIPOS	J	G	E	P	GF	GC	Pts.
LIMON	16	9	3	4	28	22	21
ROHRMOSEK	16	7	6	3	26	18	20
PARAISO	16	8	3	5	25	32	19
SAN CARLOS	16	7	4	5	29	23	18
PURISCAL	17	7	4	6	31	26	18
LIBERTAD	17	5	6	6	30	26	16
GIMNASTICA	17	5	6	6	29	32	16
SAN RAFAEL	16	3	7	6	27	27	13
ORION	17	2	3	12	25	44	7

El Sao Paulo pagó \$170.000 por el jugador Pedro Rocha

MONTEVIDEO, 18 (AP).— Finalmente fue concretado esta tarde el pase del futbolista uruguayo Pedro Rocha al club Sao Paulo de Brasil, con un contrato por dos años.

El club brasileño pagará por la transferencia 170.000 dólares y la recaudación completa de un partido que se jugará próximamente en esta capital.

Esta tarde dirigentes del club Peñarol confirmaron oficialmente que se había accep-

tado el pase del jugador de 27 años y relevante figura del fútbol de este país.

El presidente del Peñarol, Gastón Guelfi y el jugador viajarán mañana a Sao Paulo para finalizar los detalles de la transferencia, y Rocha se pondrá inmediatamente a las órdenes de su nuevo equipo.

En el Sao Paulo ya milita otro jugador que pertenecía a Peñarol, el marcador de punta Pablo Forlán.

SE ALQUILA LOCAL PARA OFICINA

Se alquila local para oficina pequeña en planta alta de Edificio Borrás Hnos. 75 varas Oeste del Parque Central informes al teléfono 21-00-11 Sr. Francisco Pinel.

LA CIUDAD DE LOS DEPORTES ES UNA NECESIDAD NACIONAL



AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

GUIA DE AVISOS CLASIFICADOS

RUBRO 1

Automóviles
Camiones
Tractores
Maquinaria
Compra-Venta

RUBRO 2

Compra-Venta
Casas
Departamentos
Fincas
Lotes

RUBRO 3

Alquileres
Departamentos
Casas Oficinas
Locales

RUBRO 4

Préstamos
Hipotecas
Negocios

RUBRO 5

Empleos

RUBRO 6

Escuelas
Centros culturales
Academias
Personal docente

RUBRO 7

Profesionales

RUBRO 8

Servicios
Talleres
Oficios diversos
Varios

Tarifa para CLASIFICADOS

Aviso corriente: **₡ 3.50**
pulgada columnar:
Aviso destacado, **₡ 4.50**
pulgada columnar:
Aviso agrupado, **₡ 0.15**
cada palabra:

RUBRO 1

TALLER ELECTRICO

COSTA RICA

Electricista Industrial

OFRECE A:

EMPRESAS - FABRICAS - INDUSTRIAS

Reparación - Mantenimiento

en

MOTORES ELECTRICOS y MAQUINARIA

CONTROLES INDUSTRIALES
INSTALACIONES ELECTRICAS
y de AIRE

Diego Conejo Díaz

Gerente

Teléfono 22-78-74

PURDY MOTOR S.A.

Paseo Colón — Teléfono 21-22-33 — Apartado 2884

Depto. de Automóviles Usados

Lite Stout Pick Up 1966	14.000.00
Sumbean Imp. 1965	12.000.00
Rambler Classic 1965	22.000.00
Rebel Sedán 1967	32.000.00
Toyota Pick Up 4x4 1969	24.000.00
Toyota 4x4 1969	25.000.00
Rambler Classic Sedán 1966	27.000.00
Toyota Pick Up 4x4 1969	24.000.00
Toyota Pick Up 4x4 1969	24.000.00
Toyota Pick Up 4x4 1968	21.000.00
Corona Sedán 1968	26.000.00
Rambler Classic Sedán 1966	25.000.00
American S. W. 1966	28.000.00
American Sedán 1966	29.000.00
Opel S. W. 1966	18.000.00
Corona Sedán 1967	20.000.00
Chevrolet Emp. Sedán 1967	33.000.00
Rambler Classic Sedán 1966	26.000.00
Chevrolet Impala 1962	20.000.00
Chevrolet Conv. 1963	17.000.00

VISITENOS EN PURDY MOTOR S.A.
CON SU NUEVO DEPARTAMENTO DE
CARROS USADOS.

REGALE FELICIDAD

Obséquiele a su familia

Un carro

Visite nuestro departamento
de automóviles usados y
encontrará

Verdaderas gangas

Primas desde

₡ 1.200.00

Resto con grandes facilidades



CENTRO CARS S. A.

Distribuidores exclusivos para
Costa Rica de VOLKSWAGEN
únicos que pueden dar garan-
tía de fábrica.

Teléfono 21-88-05

Calle 26, Final 5ª Avenida,
nuevo local frente al Gimna-
sio Nacional de La Sabana.



PEUGEOT

LA CALIDAD QUE NO SE
DISCUTE.

Station Wagon 204

Station Wagon 1963
Diesel - Gasolina

Station Wagon 1967
Diesel - Gasolina

DISAUTO

Tel. 25-08-05

San Pedro de Montes de Oca,
frente al Más por Menos, en-
trada al Colegio Calasanz.



Progreso Industrial

es

Progreso Nacional

VEHICULOS ECONOMICOS

Agencia Cony

S. A. - Paseo Colón

frente al Hospital
San Juan de Dios.
Teléfono 22-44-52.

El vehículo más barato en
plaza.

VEHICULOS USADOS
PARA LA VENTA

Pick Up Cony 1969

Panel Datsun 1965

Station Wagon

Taurus 1956

Ganga ₡ 2.500

AUTO MARELI

donde su vehículo usado vale
más a cambio de unidades nue-
vas.

OPEL

ISUZU

BEDFORD

CHEVROLET

100 varas Norte

Estación Pacífico

Teléfono 22 59 38

Un magnífico negocio para su negocio!



BEDFORD DIESEL J-6

4 1/2 toneladas

BEDFORD DIESEL

L&S
Lachner & Sáenz S.A.
Teléfono 21-21-21 Apartado 10014

MOTORCENTRO

FRENTE A LA PLAZA DE BARRIO MEXICO

Dr. Kildare





AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11



Avenida 10 - Calle 22

TELEFONO 22-89-74
 IMPORTADORES E
 BIENES DE EQUIPO
 ESPAÑOL

- TORNOS
- CEPILLOS
- TALADROS
- FRESADORAS
- SIERRAS DE CINTA
- SIERRAS
- CIRCULARES

Ahora con financian-
 ción propia
 Toda clase de máqui-
 nas para metal.

EXACA

Avenida 10 - Calle 22

EL AUTO ALEMAN

Tiene a la venta:

Automóvil Caprice
 1966, 4 puertas, sin
 parales, con aire
 acondicionado.

Malibú, dos puertas
 1967.

Cortina, 4 puertas
 1967.

Jeep Willys, tipo Com
 mando, techo duro,
 palanca baja.

Av. 16, frente al
 Servicio Civil

Hágase de un vehículo usado a
 precio de regalo!
 GRAN LIQUIDACION ANUAL
 ANGLOFORES LTDA.
 AUTOMOVILES

Ford Taunus	4 puertas	1968	¢ 28.000.00
Ford Taunus	4 puertas	1967	¢ 25.000.00
Fiat 850	4 puertas	1968	¢ 13.000.00
Renault R-8	4 puertas	1967	¢ 13.000.00
Fiat 850	2 puertas	1966	¢ 10.000.00
Zephir	4 puertas	1963	¢ 6.000.00
Taunus 12M	2 puertas	1963	¢ 5.000.00
Buick	4 puertas	1963	¢ 14.000.00
Simca Aronde	2 puertas	1961	¢ 2.000.00
Opel Station	2 puertas	1961	¢ 7.000.00
Falcon	4 puertas	1961	¢ 6.500.00
Taunus 17M	4 puertas	1961	¢ 4.000.00
Anglia	2 puertas	1961	¢ 6.000.00
Mercedes Benz	4 puertas	1960	¢ 14.500.00
Chevy Nova	2 puertas	1964	¢ 15.000.00
Simca Station	4 puertas	1966	¢ 15.000.00
Dodge Sedán	4 puertas	1950	¢ 2.000.00



DISCAR LTDA.



Ofrece a sus estimados clientes, con garantía escrita, las siguientes unidades usadas:

OLDSMOBILE	65
PICK UP	65
SUNBEAM	65
VOLKSWAGEN STATION WAGON	64
DATSUN STATION WAGON	63
VOLKSWAGEN	63
D. K. W.	62
VOLKSWAGEN	61
OPEL STATION WAGON	61
OPEL	60
VOLKSWAGEN	55

HAY vehículos de otras marcas y años.

CON UNA PEQUEÑA PRIMA Y FACILES ABONOS
 USTED TENDRA UN AUTOMOVIL EN SU AGENCIA
 DISCAR LTDA.



SU CASA DE CONFIANZA

100 varas al Sur del Cine Hilton - Teléfono 21-78-85.

AUTO TICA

CALLE AL PACÍFICO TEL: 22-51-61

Aproveche las últimas unidades
RAMBLER Y COROLLA DEL 76
 YA TENEMOS LA NUEVA PICK-UP
TOYOTA EXTRALARGO

MAZDA PANEL	1969
FIAT 4 PUERTAS 124	1968
VOLKSWAGEN VARIANT	1967
FORD ANGLIA	1967
STATION OPEL KADETT	1965
MUSTANG AUTOMATICO	1965
OPEL KADETT COUPE	1965
OPEL RECORD 4 PUERTAS	1966
STATION OPEL KADETT	1966
RAMBLER AMERICAN STATION	1964
CHEVY NOVA 4 PUERTAS AUTOMATICO	1964
PLYMOUTH VALIANT COUPE	1964
VOLKSWAGEN COMO NUEVO	1963
VOLKSWAGEN	1963
COMET 4 PUERTAS	1962
PLYMOUTH VALIANT 4 PUERTAS	1963
OPEL RECORD STATION	1961
OPEL RECORD STATION	1961
VOLKSWAGEN	1960

ESTAS SI SON GANGAS:

RENAULT R 8	1965
RENAULT 4 L	1964
RENAULT 4 L STATION	1965
OPEL RECORD 4 PUERTAS	1960
CONSUL	1959

PARA VENDER Y COMPRAR
 AUTO TICA DEBE VISITAR.

AUTOS MORGAN



AUTOS NUEVOS y USADOS

Vehículos de trabajo: JEEPS-
 PICK-UPS - PANELS

Amplias facilidades de pago.
 Calle del Pacífico Tel.: 21-70-29

Julietta Jones



DESPREOCÚPATE,
 MAMA... BOB ES DE
 CAUCHO... REBOTARÁ
 AL CAER EN TIERRA.



¡CALLA! ERES SU HER-
 MANO Y NO ESTÁS HE-
 CHO DE CAUCHO... ¿DE QUE
 ESTARÁS HECHO?



¡AH! LOGRÉ
 LO QUE ME
 PROPUSE,
 POR PRIMERA
 VEZ EN
 MI VI-
 DA.



AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

RUBRO 1

VENDO SIERRA CINTA 38" Acepilladora 24". Escoplo cadena. Canteadora 16". Trompo y sierra circular. Todo en \$ 40.000.00. Tractor D 6 . 9U N° 6337. Modelo 59-60 \$ 11.000.00 Cif Puntarenas. Lic.: Juan de Dios Freer. Apartado 3703. Teléfono 22-88-86.

RUBRO 2

COMPRA-VENTA CASAS DEPARTAMENTOS FINCAS LOTES

RAPIVENTAS

Fabio Carvajal

EN SU NUEVA DIRECCION 150 varas al Norte de la Embajada Americana, Edificio Wilgree, 2º piso, Oficina N° 3. Teléfono 21-03-75. OFRECE A LA VENTA LAS SIGUIENTES FINCAS:

Montenegro después de Cañas Finquita para exhibición de ganado y comercio, 100 manzanas de pasto con 1½ de frente a interamericana. Vale \$ 150.000.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

Finca Línea Vieja Limón, ganadera y maderera 4100 manzanas, 20 Manzanas de potrero resto de maderas sin explotar y muy buenas aguas VALE A \$ 500.00 la manzana, se dan comodidades. Tels. 21-03-75 25-25 22

Finca Limonal Cañas 477 manzanas todas de pasto 2 casas peones, bien cercada, buenas aguas puede venderse con 300 cabezas de ganado. Vale Casco \$ 190.000.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

Guanacaste finca 800 manzanas con dos lindas playas, empastadas de jaragua. Vale \$ 640.000.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

Finca Guanacaste 250 manzanas con una preciosa playa y bien cultivada de pasto, corrales y casa. Vale \$ 210.000.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

Finca en Liverpool Limón apta para ganado 2030 hectáreas con 250 hectáreas de cacao 50 de potrero. Buena casa. Carretera, tranvía, buenas maderas. Vale \$ 1.000.000.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

Guanacaste 2272 manzanas todas de jaragua, plana, buena casa, corrales, apartos buenos. Vale \$ 1.400.000.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

Finca a 10 kms. de Cañas toda pasto, buenos corrales, casa, buenas cercas, mide 564 manzanas. Vale casco \$ 475.000.00 se puede vender con 200 novillos ya casi listos para exportación y se da cuota para entregar 100 novillos en diciembre, se dan comodidades. Tels. 21-03-75 25-25 22

Guanacaste 2675 manzanas con buena playa, 500 cabezas de ganado, maquinaria por un valor de \$ 380.000.00. 700 manzanas mecanizadas, buenas casas, piscina y tres manzanas de precioso parque. Vale puerta cerrada \$ 2.400.000.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

CAFETALERAS

Tres Ríos finca de 29 manzanas toda de café promedio 22 fanegas por manzana. Vale \$ 638.000.00 Urbanizable. Tels. 21-03-75 25-25 22

Entre Juan Viñas y Turrialba 67 manzanas. 62 manzanas de caña, resto café. Promedio 100 toneladas y 25 fanegas. Vale \$ 435.500.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

Poás Alajuela 62 manzanas 20 de caña, 8 de café, resto terreno para agrandar el cultivo y potrero, buena agua para irrigación. Vale \$ 350.000.00. Muy buena tierra. Tels. 21-03-75 25-25 22

San Isidro de Alajuela 130 manzanas con 15 manzanas de espárrago y su contrato de entrega. Resto café y potreros para ampliar cultivos diversos. Vale \$ 845.000.00. Comodidades. Tels. 21-03-75 25-25 22

Quintas en San Antonio de Belén, San Isidro de Alajuela. Mata Limón, La Garita, Desamparados. Gran cantidad de fincas en diversos lugares aptas para convertir en quintas. Una manzana en Villa Colón con hermosa casa amueblada y casa para peón. Comodidades. Además le ofrezco casas en San José y Provincias de todos precios igual que lotes industriales y residenciales. Tels. 21-03-75 25-25 22

Carretera a Heredia lote lindo para industria a \$ 6.00 y lotes para urbanizar muy cómodos. Hasta de 40 manzanas y desde el módico precio de \$ 5.00 la vara en los alrededores de San José. Tels. 21-03-75 25-25 22

RAPIVENTAS Fabio Carvajal

EN SU NUEVA DIRECCION 150 varas al Norte de la Embajada Americana, Edificio Wilgree, 2º piso Oficina N° 3. Teléfono 21-03-75.

LOTES

Escoja el suyo para su casa y haga una inversión segura.

TIBAS

frente a la terminal de buses. Más de la mitad vendidos ya.

MORAVIA

alrededores del Estadio Municipal. Próxima a concluirse.

CURRIDABAT

dos cuadras al sur de la Iglesia Próxima a concluirse en el cantón residencial de moda. Prima desde \$ 1.000.00 y cuotas mensuales muy bajas. Si no tiene financiamiento para vivienda, también se lo suministramos.

OFICINA

Lic. Teodoro Martén
Tel. 25-28-82

VENDO PROPIEDAD CON 100 varas de frente y 40 de fondo, y casa, San Antonio de Belén, 300 varas oeste de la Iglesia.

Entenderse con Carlos Ramírez, Barrio Luján, Negocio Quinto Bar, calle 15, Avenida 12.

VENDO O CAMBIO PROPIEDAD grande en centro de Quesos. Teléfono 22-41-08.

LOTE 2156 VARAS IDEAL para edificio, para industrias, fábricas, ubicado suburbios San José. Teléfono 22-43-93.

NOS HACEMOS CARGO DE comprar y vender propiedades Antillón y Freer (Estudiantes de Ingeniería). Teléfono 22-93-45 - Apartado 3703.

VENDO QUINTA, La Garita, manzana y media, casa nueva, árboles frutales, hueco para piscina. Tel. 28-61-82. Santa Ana-San José.

COMPRAMOS LOTE, APROximadamente 400 varas, con frente mínimo 10 metros, o casita moderna. Lado este de San José, Barrio Residencial. Pagamos al contado. Tels.: 21-35-25 - 21-55-46.

CENTRO SAN JOSE VENDO magnífica propiedad 250 varas Oeste Casa Amarilla, sobre avenida 7ª. Mide 650 vs2. Teléfono: 28-02-26, de 3 p.m. a 6 p.m. solamente.

TIBAS

El lote que anhela para la construcción inmediata o diferida de su casa en la más moderna y bella urbanización, San Jerónimo, frente a la terminal de buses, ahora totalmente al alcance de su presupuesto. OFICINA

Lic. Teodoro Martén
Teléfono 25-28-82

Educadores y Empleados Públicos Ahora sí CASA PROPIA

El lote que usted desee y el plan financiero para construir su casa: económica, funcional, lujosa, como la quiera, con cuotas mensuales desde \$ 330.00.

OFICINA

LIC. TEODORO MARTEN
Tel. 25-28-82
Apdo. 4128 San José

VENDO LOTE EN ESCAZU A 150 varas Sur de La Hulera A 40 colones vara. 1/3 contado, resto facilidades. 1.700 varas cuadradas. Teléfono 21-23 32.

MOTIVO VIAJE ALQUILO casa entrada Ciudadela Calderón Muñoz. Dos dormitorios, oficina, sala, comedor, cocina, cuartos servicio y pilas, con todos sus muebles, equipos y accesorios, teléfono 22-56-56. \$ 1.500. Con contrato de un año mínimo. Horas 8 a 13, 20 a 23.

COLEGIOS NORTE

Se vende lote esquinero situado frente a la carretera, tiene hipoteca. Para más informes llamar al Tel. 21-12-96 en horas de oficina.

RUBRO 3

ALQUILERES DEPARTAMENTOS CASAS OFICINAS LOCALES

EN LA SABANA O ESCAZU necesito alquilar casita o departamento de dos cuartos. Teléfono 22-85-86.

NECESITO CASA CERCA del Mercado Borbón o del Paso La Vaca de cuatro aposentos. Teléfono 22-54-69, o 21 63-54.

SE ALQUILA CUARTO independiente a persona responsable. 250 varas al Norte de la Embajada Británica Casa 332.

SE ALQUILAN APARTAMENTOS en casa familiar y se cuidan niños. San Francisco de Guadalupe 50 vs. Este de la Agencia de Policía, casa rosado y blanco.

ALQUILO: Apartamento nuevo, pareja sola, hall, comedor, dormitorio, vestidor, baño, cocina, cuarto de pilas y patio \$ 450.00. Teléfono: 28-00-41.

SE ALQUILAN OFICINAS céntricas, 300 varas al Norte y 50 al Oeste Embajada Americana. N° 49. Verlas todos los días de 3 a 5 p.m.

Hay de dos, tres, cuatro y cinco departamentos. Precios: \$ 500.00, \$ 700.00, \$ 800.00, \$ 900.00 y \$ 1.200.00

DOS CASITAS GEMELAS, en buen estado, dos dormitorios con closet, sala comedor, cocina, patio y jardín, cada una a 60 metros de carretera y buses de Monterrey, Montes de Oca. Llévelas o compre una y escoja vecino. Oficina

LIC. TEODORO MARTEN
Teléfono 25-28-82.

RUBRO 4

PRESTAMOS HIPOTECAS NEGOCIOS

NECESITO socio con \$ 25.000. Negocio bien montado. Utilidad líquida de \$ 8.000 mensuales a repartir. Informes teléfonos 22-48-47, 22-56-98.

EL DINERO QUE USTED NECESITE

para cualquier eventualidad en Préstamos Inmediatos encontrará. 50 vrs. Norte de la Biblioteca Nacional. PRESTAMOS INMEDIATOS S. A. TELEFONO. 22-88-38

DINERO - PROPIEDADES - HIPOTECAS - OFICINA "MEMOACUNA" CATEDRAL 200 SUR, 75 ESTE TELEFONO 21-21 20

HABITACION 22-67-93.

FINANCIERA CORTIJO SAN JORGE S. A.

con Agencias en Cartago Heredia y Alajuela. Préstamos de \$ 500 a \$ 5.000 con garantía fiduciaria, sumas mayores con prenda o hipotecaria.

TELEFONOS: San José 21 08 52 y 22 74 58; Alajuela 41 11 08; Cartago 51 00 75; Heredia 47 04 59.

HIPOTECAS a largo plazo en abonos mensuales o fijo, cualquier cantidad rápido trámite intereses corrientes

FABIO CARVAJAL Y CIA.

150 varas al Norte de la Embajada Americana, Edificio Wilgree, 2º piso, Oficina N° 3. TELEFONO 21-03-75

NO PIDA DINERO SIN VER dónde, cómo y quién se lo facilita. Nosotros le ayudaremos. OFICINA RICARDO ROJAS DIAZ. Teléfono 22-55-55.

DINERO EN:

FICASA

Avenida Tercera

Frente Embajada Americana DINERO RAPIDO Y FACIL CON GARANTIA FIDUCIARIA, PRENDARIA E HIPOTECARIA. TELEFONO: 22 50 30.

RUBRO 5

EMPLEOS

SE NECESITA peinadora con experiencia. Salón Hnas. Quesada, 200 varas Sur Teatro Moderno.

NECESITO DOS SEÑORITAS para trabajar en club nocturno. Teléfono 22 41-17. Con el señor Armando.

SE NECESITA EMPLEADA responsable con buenas recomendaciones llamar al teléfono 22 07-37

CONTADOR 12 AÑOS experiencia ofrece servicios Oreamuno Tels.: 21-14 49 - 21-77-52.

SE NECESITA EN PANAMA mecánico. Con experiencia amplia en equipo de imprenta para radica se en la Ciudad de Panamá, sueldo básico más comisión. Aplicantes deben mandar resumen de trabajo y datos personales con una fotografía a Intergraphic Inc. Apartado postal 4184, Panamá 5, R. P., viaje ida y vuelta más hospedaje será pagado por la compañía a los aplicantes seleccionados para entrevistas personales.

SE NECESITA EMPLEADA y china. Teléfono 21-01-46.

EMPLEADA SERVICIO. Barrio Escalante. 350 Este Sta Teresita, esquina, N° 767.



AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11



SISTEMA DE MICROFILMACION
Kodak

CENTROKOPIAS IFSA

Teléfono 22-05-78 — Apartado 2034
Edificio Ferencz, 25 vs. al Sur del Bar Azul

SE NECESITA un tornero mecánico. Tel 22 50 25.

NECESITAMOS:
Tornero con experiencia.
Operador de máquina de hacer calzado con experiencia.
Montadores de zapatos con experiencia.
Alistadores de zapatería con experiencia.
Enderezadores con experiencia.
Un pastelero con experiencia.
Costureras industriales con experiencia.
Costurera con amplia experiencia en la fabricación de camisas.

Pantalonerías a domicilio con experiencia.
Tornero en madera con experiencia.
Repujador (torno) con experiencia.
Operario en muebles de metal con experiencia.
Operadores de máquina trenadora con experiencia.
Mecánico industrial con experiencia.
Saqueros con experiencia.
Una devanadora con experiencia.
Un cocinero para trabajar fuera del país con amplia experiencia.
Ayudante de tapiceros con experiencia.
Tapiceros con experiencia.
Un laqueador fino con experiencia.
Prensista de litografía con experiencia.
Troqueladores (impresión) con experiencia.

PRESENTARSE EN EL MINISTERIO DE TRABAJO.

RUBRO 6

ESCUELAS CENTROS CULTURALES ACADEMIAS PERSONAL DOCENTE

LECCIONES DE MATEMÁTICA y Química para alumnos de enseñanza media. Teléfono 22-19-02.

UNIVERSITARIO

Tome apuntes fácilmente en sólo 2 meses usando las letras del abecedario con Taquigrafía Speedwriting. Teléfono 22-77-23.

APRENDA GUITARRA. Sistema moderno, exclusivo, práctico. 200 oeste Anglofores. Nº 602.

LECCIONES PIANO, TEORÍA solfeo, mucha experiencia. Teléfonos: 22-64-13 y 25-48-92

RUBRO 7 PROFESIONALES

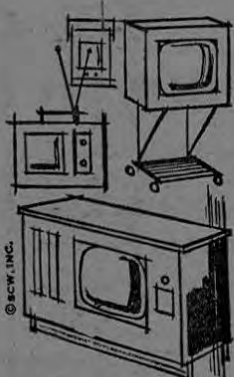
DR. MIGUEZ
Médico y Cirujano

Universidad de Santiago de Compostela, España. - Consulta situada en los baños de Discalanda. - Atiende de 8 a 12 m. y de 2 a 6 p.m. Teléfonos Habitación 25 29 31. Oficina 21 94 50. - Atiende llamadas de noche y día, inclusive feriados y domingos.

RUBRO 8

SERVICIOS TALLERES OFICIOS DIVERSOS VARIOS

TELEVISION



REPARACION DE TODAS LAS MARCAS.

Servicio rápido a domicilio y presupuesto. Honradez y trabajos garantizados.

LABORATORIO DE T.V. **ELECTRON.**

TELEFONO 22-77-17.
200 NORTE Y 50 ESTE HOTEL EUROPA.

RELOJERO ARGENTINO

CALLE 7 AVE. 16-18 CASA Nº 1418



Ex relojero de la joyería Rose Ltda.

Teléfono 21-98-26.
De la Botica Mariano Jiménez 850 varas al Sur.
Casa 1655.
LIMPIEZA DE AUTOMATICO ¢ 25.
LIMPIEZA DE CALENDARIO ¢ 18.
LIMPIEZA DE RELOJ CO-RIENTE ¢ 15.

Limpieza tanques sépticos. Compañía Fumigadora "Cruz Verde". Teléfonos 21 66 66 - 21 77 77.

Extracción de ceniza en los cielos rasos con equipos aspiradoras. Teléfono 21 66 77.

FUTBOLINES

para Turnos, Ferias, Negocios. se alquilan o se venden.

Diversiones Deportivas Cortés

Teléfono 21-43-78.
250 Este Cine Ideal.

SANDALIAS MAR... LAS MEJORES que Ud. puede comprar. Completa variedad en estilos y colores, para hombres y mujeres. Ventas por mayor y detalle -Fábrica de Sandalias Mar-César Martínez. 175 vs. Sur de la Iglesia de los Angeles. Casa Nº 1465.

REPARACIONES BARMON

Para su trabajo en ebanistería y fontanería. Construcción en general. Teléfono 21-13-62.

Fumigadora solo una y como "FUMINC" ninguna. Pida presupuestos sin compromiso. 21-49-49 o 21-46-47.

PERSIANAS

Persianas Canet, Paseo Estudiantes, Edificio Astorga. Reparación de persianas, cortineros, cortinas. Servicio a domicilio. "No tenemos muchos ambulantes". Llámenos al teléfono 22 16 74.

ALARMAS ADEMCO

Manufacturadas por Alarm Device Manufacturing Co.

Primeros y únicos. Especializados en alarmas desde hace 15 años.



PROTECNICA, R. L.
Tel. 22 18 07 — Ap. 10234

VENDO enciclopedia Yakson 12 tomos. Editora Volcán, buen estado. Informa Carlos Luis Bastos en LA PRENSA LIBRE de 1 a 3 p.m.

Lijadoras para sus pisos. Trabajos garantizados. Rodrigo Sánchez. Tel no 22 98 60.



VENDO CHIHUAHUA DE 3 MESES. YA VACUNADO.

Dr. D. LUTZ

Tels. 22-82-07 y 21-15-21.
100 varas al Este de Cía. Fuerza y Luz.

¡ ATENCION!

Tiene termitas en su casa? Le exterminamos cualquier clase de insectos, de manera efectiva y fulminante, llamándonos al teléfono 21.94-17. Usamos productos Velsicol, Inter-American Corp. y de la Casa Bayer.

FUMIGADORA SUPERIOR

Fumigadora "Cruz Verde". Ex terminio insectos y roedores. Miembros "Pest Control" de Estados Unidos. Tels. 21 66 66 21 77 77.

Para fabricar bloques, celosías, ductos, entrepisos, elementos estructurales (de concreto), se venden máquinas nuevas, incluyendo instalación, asesoría técnica y folletos ilustrativos de los productos. Tel. 25-13-90. Apdo. 6222.

Charles Televisión Service



Reparamos televisores a colores, blanco y negro. Tocadiscos, Consolas en su propia casa, para rendirle mejor servicio a nuestra clientela. Taller responsable. Garantía en nuestro trabajo. Recogemos y entregamos sin costo adicional. Técnico graduado en Estados Unidos, con 20 años de experiencia. Teléfono 21-48-48.

Motivo de viaje se venden enseres de casa (refrigeradora, etc.), equipo de sonido, bicicleta plegable, equipo de camping, máquina de escribir, rasuradora eléctrica, flash electrónico, proyector slides, etc. Teléfono 25-49-32.

TRANSPORTES

Sres. Agricultores e Industriales: para sus traslados de tractores y toda clase de maquinaria, pida los servicios de la Empresa de Transportes "Zeledón Hermanos Ltda." La única empresa especializada en el ramo. Ap.: 1793. Tels 21-12-84 y 21-73-38.

TALLER EL COMERCIO

Hojalatería, Fontanería, Carpintería, Electricidad, Techos, Verjas, Portones, Pintura, Albañilería. 75 Norte Cine Líbano. Tels.: 21 29 74 - 21 82 51

VENDO MAQUINA PEAFFE, y un tocador con espejo grande y camarote de hierro.

Verlo de 1 a 6 p.m. costado Norte de la calle del Refugio calle Desamparados. Casa con garage.

SE VENDEN BOBINAS DE PAPEL PERIODICO TAMAÑOS: 2" - 4" - 8" - 9" DE ANCHO. Informes: Teléfono 21-00-11.

ESTAMOS POR LA ELABORACION DE UN CALENDARIO DEPORTIVO

James Bond

James Bond por IAN FLEMING ILLUSTRÓ JOHN MCLUSKY

ARRASTRANDO PARTE DEL BORDE DEL PRECIPICIO HASTA DAR ABAJO CON GRAN ESTRUENDO...

BOND ESCUCHÓ DE NUEVO EL RUIDO DEL COCHE CAYENDO Y VIÓ LAS CHISPAS QUE PRODUCÍA EN SU CAÍDA...

¡QUÉ MUERTE!

DESPUÉS ESCUCHÓ LAS PIEDRAS RODANDO SIGUIENDO AL COCHE EN EL PRECIPICIO... Y DESPUÉS SILENCIO A LA LUZ DE CALUNA...

Veinte años atrás... LA PRENSA LIBRE informó:

Nacionales

DEBATE SOBRE LICITACION DE LINEAS DE TRANSPORTES SE INICIA

La Asamblea Legislativa ha iniciado los debates sobre el dictamen referente al proyecto de ley para establecer un régimen de licitación para las líneas de transporte en el país. En realidad existen dos dictámenes sobre este asunto, uno de mayoría y otro de minoría. El primero rechaza el proyecto en referencia y el segundo lo recomienda con una serie de variaciones. Durante varios días la citada Cámara ha estado sosteniendo una campaña de publicidad oponiéndose a estas disposiciones. Sin embargo también en los últimos días parece que se ha llegado a un entendimiento entre los directores de la Cámara Nacional de Transportes y los miembros de la Comisión dictaminadora aún cuando en uno de los extremos ha faltado el completo entendimiento.

PESIMO PRECEDENTE QUE EJECUTIVO AMENACE POR LA PRENSA CON UN VETO AL PROYECTO DE CARRETERA A LIMON

El diputado Alfonso Portocarrero señala: "Se afirma que el Ejecutivo no ve con muy buenos ojos la promulgación de la ley que mediante una emisión de bonos permita la financiación de la carretera a Limón. La emisión en referencia, no pertenece realmente a los fondos comunes del Estado, ya que el impuesto que la produce, o sea el del 3% ad-valorem sobre cacao de exportación, fue establecido a petición de los propios productores de este grano de la provincia de Limón, de tal manera que los autores del proyecto lo único que estamos haciendo es aplicando en forma correcta estos dineros. Quien pretende incluirlos en las entradas generales del Estado, si está haciendo mal uso de ellos. En cualquier forma me parece un pésimo precedente ese de que el Ejecutivo amenace por medio de la prensa tácitamente, con un veto este proyecto para la carretera a Limón."

VOTAR CONTRA TODA TESIS COMUNISTA: TACTICA DE COSTA RICA EN LA ONU

La Cancillería dio órdenes precisas a nuestra delegación que participará en las sesiones de las Naciones Unidas, en el sentido de que vote sistemáticamente en contra de toda tesis comunista. Es orden general evitar consultas cuando se ponga a decidir extremos trascendentales en el seno de la Conferencia, aún en el caso de que se trate de una resolución firme respecto a la actitud que tendrá que tomarse frente al imperialismo ruso cuya acción bélica ya se ha creído del caso frenar.

Internacionales

FUERZAS ALIADAS RECONQUISTAN EL PUERTO DE POHANG

Tropas de las Naciones Unidas avanzaron hoy hacia el norte desde el reconquistado puerto de Pohang y además ganaron 11 kilómetros en el extremo noroccidental del frente rectangular al sureste de Corea. Varias divisiones de la 24 división norteamericana avanzaron hacia el norte desde su cabeza en la margen occidental del río Nakton en las cercanías de Waegwan. Mientras tanto las tropas sudcoreanas que reconquistaron el puerto de Pohang sobre la costa oriental, avanzaron a gran velocidad tomando nuevas posiciones estratégicas.

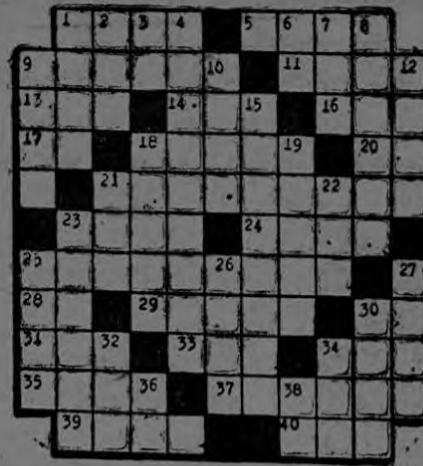
NORTEAMERICANOS A PUNTO DE TOMAR LA CIUDAD DE SEOUL

Grandes contingentes de soldados y tanques de la infantería de marina han cruzado el río Naktong y ocupado posiciones 6a kms, al norte de Seoul desde las cuales lanzarán el asalto de la cinco veces centenaria ciudad. Ese asalto es esperado de un momento a otro. Los morteros se aprestan para defender a toda costa su ciudad y a pesar de los intensos ataques aéreos de la aviación aliada están enviando columnas de tropas desde su vapuleado frente sur hacia la capital nacional cuya caída, además de constituir una derrota militar significaría una enorme pérdida de prestigio para el enemigo.

ESTADOS UNIDOS PROHIBEN VENTA DE MATERIAL ESTRATEGICO A RUSIA

La Cámara de Representantes de los Estados Unidos aprobó en causa común con el Senado una ley mediante la cual queda prohibido a nivel mundial, la venta de materiales estratégicos a la Unión Soviética y sus satélites.

Crucigrama



HORIZONTALES:

- 1—Dueños, señores
- 5—Natural de Rusia
- 9—Arrimar una cosa a otra
- 11—Media docena
- 13—Diez veces cien
- 14—Río de Portugal en el distrito de Porto Alegre
- 16—Labra la tierra con el arado
- 17—Terminación verbal
- 18—Conocer, estar enterado
- 20—Contracción gramatical
- 21—Andarse
- 23—Fruto del peral
- 24—Ciudad y parroquia de Escocia en el Condado de Fife
- 25—Antiguas fiestas en honor de Baco
- 28—Pronombre personal de segunda persona
- 29—(Eugenio) Erudito y bibliógrafo español (1815-1872)
- 30—Río de Italia
- 31—Oxido de calcio
- 33—Distrito del Valle de la Magdalena, en Colombia
- 34—Entregad
- 35—El primer hombre, según la Biblia
- 37—Traspaso mando y obligaciones a otro que me reemplaza
- 39—De hueso
- 40—Rey de Thoya, fundador de Hión

VERTICALES:

- 1—En Derecho, aceptar la herencia
- 2—Cierta especie de dulce
- 3—Pronombre personal de segunda persona del plural
- 4—Provincia de España, con capital del mismo nombre
- 6—Abreviatura, en inglés, de Estados Unidos.
- 7—Existe
- 8—Escucharás
- 9—Palabra de origen hebreo que significa "así sea"
- 10—Piedra preciosa transparente y de color rojo vivo
- 12—Pasa de adentro afuera
- 15—Esposa de Ulises, símbolo de la fidelidad
- 18—Fiesta de gala, de noche
- 19—Casta, línea
- 21—Abreviatura de las palabras latinas "Colonia Ejus Coloniae"
- 22—Ciudad de Francia
- 23—Tiempo transcurrido y lo acontecido en él
- 25—Cavidad anterior al tubo digestivo
- 26—(Nameh) Frase turca equivalente a "capitulación"
- 27—Tomado íntegramente en todas sus partes
- 30—Entrega de lo que se debe
- 32—Acusativo del pronombre personal de tercera persona, femenino, plural
- 34—Contracción gramatical
- 31—Abreviatura de Noreste
- 38—Cincuenta y uno en la numeración romana

Solución al anterior



PRONOSTICOS DE RITMOVIASTRAL



PARA MAÑANA

A cargo de la Profesora

Malkut de la Fuente

Quiróloga, Astróloga y Ritmoviastralista

Solicite su dirección al TELEFONO 21-92-98 o al apartado 2503.

aries	21-iii/20-iv
tauro	21-iv/20-v
geminis	21-v/21-vi
cancer	22-vi/22-vii
leo	23-vii/22-viii
virgo	23-viii/22-ix
libra	23-ix/22-x
escorpio	23-x/22-xi
sagitario	23-xi/21-xii
capricornio	22-xii/20-i
acuario	21-i/19-ii
piscis	20-ii/20-iii

Favorable: Sus asuntos del trabajo de cuidarse, para que se mantenga firme su posición. — **Desfavorable:** Ponga poco más de responsabilidad en sus obligaciones con el cónyuge o ser amado.

Favorable: Es importante que evite exponer sus dineros. Neptuno augura pérdidas en préstamos. — **Desfavorable:** No exponga sus planes ni comente sus triunfos morosos; existen posibilidades de traición.

Favorable: Los problemas del amor toman nuevos rumbos, y es posible que se abra un asunto que le dejará placeres. — **Desfavorable:** Es preciso que se aleje un poco de sus amigos; le pueden ocasionar problemas.

Favorable: Ahora es el momento para que concentre su mente y alcance sus dudas. — **Desfavorable:** Evite dejar que la codicia le comprometa.

Favorable: No se deje violentar por ningún momento, puede afectar la salud; sea prudente y evitara peligros. — **Desfavorable:** No dé lugar a la mente, con dudas y celos para que su inquietud se aumente.

Favorable: Si agudiza la mente y pone en juego la inteligencia; logrará una magnífica oportunidad. — **Desfavorable:** Mucha atención con la administración de medicamentos no indicados por el facultativo.

Favorable: Excelente día para toda clase de investigaciones. Neptuno vibra positivamente, para aclarar incógnitas. — **Desfavorable:** No se confie demasiado de sus amigos; existen peligros.

Favorable: Ahora es el momento para que exponga sus planes o solicite ayuda para su obra. Neptuno le apoya. — **Desfavorable:** Ahora es cuando menos debe de tomar decisiones. Neptuno aconseja repouso y calma.

Favorable: Camine con la mayor discreción y lleve sus asuntos lentamente, para que logre lo que se ha venido proponiendo. **Desfavorable:** Evite alejarse del hogar, pueden requerirle sorpresivamente.

Favorable: Neptuno le ayuda al descubrimiento de asunto de gran importancia en el plano amoroso. — **Desfavorable:** No comprometa el ritmo de sus asuntos, comprometidos con allegados.

Favorable: Buen día a la expansión y realización de parte de sus "jovies"; pueden encontrar el camino hacia nuevos horizontes. — **Desfavorable:** Cuidado con exteriorizar sus sentimientos, guarde la calma evitará que le descubran.

Favorable: La calma y serenidad deben ser sus mejores aliados en este día que se pueden presentar acontecimientos varios. **Desfavorable:** Es importante que se prepare un pequeño descargo que lo necesite.

JARDIN ORIENTAL

LUJO-CONFORT-DISTINCION

CARRETERA A PASO ANCHO

TE VEO TE OIGO

Otto Vargas rumbo a Nicaragua por 5 días

El maestro Otto Vargas con su orquesta se mantendrá durante cinco días en tierras nicaragüenses, cumpliendo una serie de compromisos. De acuerdo con lo que manifestó Otto Vargas a Te Veo Te Oigo de LA PRENSA LIBRE deberán presentarse en

Nicaragua durante los días viernes, sábado, domingo, lunes y martes.

Los muchachos de la orquesta Otto Vargas se encontraban muy satisfechos de volver a tocar fuera de nuestras fronteras.

Daniel Blanco dejará de cantar con la Gil

El joven cantante DANIEL BLANCO es muy posible que no vuelva a cantar y por ello dejará de cantar con la Orquesta Gil Vega.

Daniel tiene ya bastante tiempo con esta orquesta y siempre se ha llevado muy bien con el otro gran cantante GREDDY CHAVES, así como con el resto de los integrantes del conocido grupo musical.

Según dijera Daniel para esta columna, está padeciendo de una dolencia en la garganta que le impide cantar con tranquilidad.

Estaremos al tanto de la decisión final de Daniel Blanco. Estamos seguros que su público, que es mucho, sentirá su retiro.



CENTRAL

A las 3 p.m. \$ 3.00
A las 7 y 9 \$ 4.00

LUX

3:30 - 6:30 - 8:30 .. \$ 3.00

Ya llegó la película que usted tanto quería ver.
Julio Alemán

SILVIA DERBEZ

"CRUZ DE AMOR"

TRINA LOZANO - ROGELIO GUERRA - ALICIA BONEY
MARIA DOUGLAS - DANIEL "CHINO" HERRERA
La presentación de EDGAR WOLD - SANDRA CHAVEZ
JULIO ALEMAN como MARCOS
DIRECCION FEDERICO CUNIEL



EN EL AMOR DE UNA MADRE
HAY SIEMPRE UNA CRUZ!

GUADALUPE

A las 8 p.m. \$ 2.50

Mauricio Garcés en la gran comedia a colores:

MODISTO DE SEÑORAS



Programación para hoy
Viernes 18 Setiembre, 1970

- 4.15 Patrón de ajuste
- 4.30 Fábulas
- 5.00 Tele Cine
"La hija del Embajador"
con Olivia de Havilland,
John Foraythe,
Myrna Loy.
- 6.30 Mis hombres y yo
- 7.00 Mike Hammer
- 7.30 Will Sonnett
- 8.00 Perry Mason
- 9.00 Tele Novela
NATACHA
- 10.00 Marshall Dillon
- 10.30 Despedida

CON PROYECCION NACIONAL

Programación para mañana
Sábado 19 de Setiembre

- 1.30 Patrón de ajuste
- 1.45 Fábulas
- 2.00 Charlas con el pueblo
- 3.00 Campeonato Nacional de Fútbol - Deportivo México vs. San Ramón F. C.
- 5.00 Teledibujando con Kokín
- 6.00 Dodo
- 6.30 Flipper
- 7.00 Cheyenne
- 8.00 El Show de Carroll Burnett
- 9.00 Hechizada
- 9.30 A Roma con amor
- 10.00 Tele Cine
"Víctimas del terror"
con Humphrey Bogart, George Brent, Walter Abel
- 11.30 Despedida

CON PROYECCION NACIONAL

La voz de Olegario se conoce en Ecuador

La voz de OLEGARIO MENA BARRANTES es muy conocida en el Ecuador, según el dato que nos suministró desde Quito nuestro compañero Juan Ramón Gutiérrez.

Dice Juan Ramón que el comercial de OLEGARIO, anunciando las pilas National, que lo hace cantado acompañándose con guitarra, se está transmitiendo casi en todas las emisoras de Ecuador.

Esperamos muy pronto nuevos informes de Juan Ramón sobre actividades artísticas.



CANAL 6

Programación para hoy
Viernes 18 Setiembre, 1970

- 11.30 Música
- 11.45 Fábulas
- 12.00 Noticiero HOY
- 12.45 La Novela de la Tarde "Encrucijada"
- 1.15 La Novela de la 1:15 "Una plegaria en el camino"
- 1.45 Revista Femenina
- 2.45 Cine en su Casa "La Chamaca" con Jorge Mistral, Kity de Hoyos, Resortes.
- 4.30 Fábulas
- 5.00 As del espacio
- 5.30 Penélope
- 6.00 La Pandilla
- 6.30 Los Tres Chiflados
- 7.00 Tele Tanda de Siete "Espejismo brillaba"
- 7.30 Variedades musicales
- 8.00 La Novela Familiar "Mi amor por ti"
- 9.00 Gran teatro "Crimen perfecto" II Parte
- 10.30 Noticiero HOY
- 11.00 Despedida

NO LO PIERDA DE VISTA

Programación para mañana
Sábado 19 de Setiembre

- 11.45 Música
- 1.00 Fábulas
- 1.30 Ministerio de Educación Pública
- 2.30 Parrilla Deportiva
- 3.30 Cine en su casa "DOÑA BARBARA" con María Félix, Julián Soler, M^a Elena Márquez
- 5.30 Beat Club, programa musical
- 6.00 Sombrita
- 6.30 Saturnino
- 7.00 Tarzán el Hombre Mono - "Tarzán y las Amazonas" con Johnny Weismuller, Brenda Joyce
- 8.30 Horangel - Los misterios del destino
- 9.00 Carrusel Musical con la participación de Sonido Cinco, Silvia Pinal, Enrique Guzmán
- 10.00 Cine Argentino - "Noche terrible" con Vera Vianna, Reginaldo Fana, Susana Rinaldi
- 11.30 Despedida

NO LO PIERDA DE VISTA

activos los muchachos del conjunto "Sétimo Sonido", y que muy pronto lanzarán un nuevo disco sencillo.

...que la Orquesta de Lubín Barahona causó sensación el pasado 15 de setiembre con su programa de televisión, de hora y media.



- 5.00 Niños y Fábulas
 - 6.00 Superman color
 - 6.30 El Circo
 - 7.30 Vaqueros
 - 8.00 El Invencible color
 - 8.30 Estrellas en Miami color
 - 9.00 Candilejas
 - 9.30 Teletanda del Once "Barricada" Noticias y Deportes Buenas Noches
- Si Ud. no ve bien CANAL 11 escribanos al apartado 5542 o llámenos al teléfono 29-01-12. El servicio es GRATUITO.

Sábado 19 Setiembre 1970

- 5.00 Niños y fábulas
 - 6.00 Superman color
 - 6.30 Risas
 - 6.45 Víctor Ml. Ramírez Presenta
 - 7.00 Donna Reed
 - 7.30 Tropa Loca
 - 8.00 Expectación
 - 9.00 El Virginiano Noticias y Deportes Buenas Noches
- Si Ud. no ve bien CANAL 11 escribanos al apartado 5542 o llámenos al teléfono 29-01-12. El servicio es GRATUITO.

CANAL 4

Sábado 19 de setiembre 1970

- 2:13 Presentación
- 2:15 Arte y Deporte (vivo)
- 3:00 Cuentos de los Vikingos
- 3:30 Comandos del desierto
- 4:00 Ritmo y juventud
- 5:00 Guardianes del espacio
- 6:00 Batman
- 7:00 Viaje al fondo del mar
- 8:00 Aventureros del Mississippi
- 9:00 Hong Kong
- 10:00 Reflejos del mundo
- 10:15 Despedida.

PASTILLAS



VIERNES 18

- 11.30 Scouts en acción
- 12.00 Tanda del mediodía "Sin ley y sin alma" con Burt Lancaster y Dan Duryea
- 1.30 Perdidos en el espacio
- 2.30 Mar insólito
- 3.00 El menú de hoy Etiqueta con Vicki y Pochola
- 3.30 Fábulas
- 4.00 Espacio de escuelas y colegios
- 5.00 El hombre araña
- 5.30 Magníficos Justicieros
- 6.00 Telenoticias
- 6.30 Especial de Raquel Welch
- 7.00 Pelea estelar "Rocky Marciano vs. Tony Janiro"
- 7.35 Bienvenido a mi mundo
- 8.00 El nombre del juego
- 9.30 N.Y.P.D.
- 10.00 El derecho de nacer
- 10.30 Telenoticias

SABADO 19

- 2.30 Scouts en acción
- 3.00 Mundo joven con Leonor Antillón
- 3.30
- 5.30 Los hombres altos
- 6.00 Comando aéreo
- 7.00 La hora de gala del INS
- 8.00 Amor americano
- 9.00 La nueva generación
- 10.00 Las estrellas se reúnen

Llegamos de primero... y seguimos de primeros

CANAL 4

Viernes 18 de setiembre 1970

- 3.00 Simplemente María (Reprise)
- 4:00 Dick Van Dike
- 4:30 Johnny Quest
- 5:00 Chungalandia
- 6:00 POLY
- 6:30 Aquí está tres Patines
- 7:00 Simplemente María
- 7:55 Noticiero Chevron
- 8:00 Valle de pasiones
- 9:00 Dagnet
- 9:30 Forum 70
- 10:00 Punto final. Don Fortuna

Universidad de Costa Rica

FACULTAD DE BELLAS ARTES
DEPARTAMENTO DE ARTE DRAMATICO
presenta el ejercicio práctico

S. O. S.

Por alumnos de II año



TEATRO DE CAMARA DE BELLAS ARTES

HOY 8:00 P. M. HOY

PRECIOS:
Particulares ₡ 4.00
Estudiantes con carnet ₡ 2.00
Reservaciones al 25-20-99 a partir de las 6 p.m.

Grupo Israelita de Teatro

auspiciado por la DIRECCION GENERAL DE ARTES Y LETRAS PRESENTA

"UN DIOS DURMIO EN CASA"

Pieza en tres actos de GUILHERME FIGUEIREDO



con HAYDEE DE LEV OSCAR CASTILLO ISABEL WOLFF LUIS RAIFER
Dirección: ANTONIO IGLESIAS
Asistente de dirección: Ruth Milgram

HOY 8 p.m.
TEATRO GIT

de la Farmacia Fischel 100 vs. oeste y 75 norte.
PRECIOS: ₡ 8.50
Universitarios con carnet ₡ 5.50

La boletería estará abierta a partir de las 6 de la tarde.
El espectáculo comenzará a la hora fijada.

Para cada padre su hija es virgen — CINE PALACIO

METROPOLITAN

3 p.m. ₡ 4.00 — OPERACION SAN GENARO
7 y 9 p.m. ₡ 5.00 — (Sólo mayores de 21 años)

LOS PRINCIPIANTES

Nuevo Hilton ¡HOY!
3 p.m. ₡ 2.00
7 y 9 p.m. ₡ 3.00
(Inconv. menores 18 años)

SATANICAMENTE TUYA

PRONTO! Alberto Sordi, Mónica Vitti,
"AMOR AYUDAME"

PALACE IDEAL

3 - 7 - 9 ₡ 4.00 6 - 8 ₡ 2.50

(Sólo mayores de 21 años)

Claudia Cardinale, Catherine Spaak,

"CIERTO... CASI PROBABLE"
EN COLORES

VARIEDADES

3 y 7:30 ₡ 5.00

GLORIOSA PREMIERE DE GRAN GALA!

La maravilla cinematográfica que viene a despertar los más gratos y románticos recuerdos!

La exquisita historia de amor que surgió a la luz en la tercera década de este siglo... y cuyo encanto se mantiene incólume a la fecha...!!

Un nuevo tipo de película musical.
Una historia de amor tan perenne como lo eterno.



ADIOS, MR. CHIPS
EN COLORES

CALIFORNIA

6 - 8 ₡ 5.00

(Sólo mayores de 21 años)

(Sólo funciones nocturnas)

La sensacional película que no debe perderse ningún padre de familia!

Renate Larsen,

"EVA, LA SENDA DEL AMOR"

EN COLORES

Sólo tres cines autorizados para exhibirla en Costa Rica!

MODERNO

3 - 7 - 9 ₡ 2.50

Cantinflas,
María Elena Marqués
ROMEO Y JULIETA

RIO

8 ₡ 2.50

Gregory Peck,
EL ORO DE MACKENNA
En colores

REX 3 - 7 - 9 ₡ 5.00

NOVENO DIA DE EXITO FENOMENAL; CON LA MARAVILLOSA COMEDIA DE WALT DISNEY, que ha recorrido exitosamente el mundo entero, con sus hilarantes secuencias. Una joya más del estudio que se preocupa por otorgarle a toda la familia sano esparcimiento.

MOTORIZADO
CUPIDO



CAPITOLIO 7 y 9 ₡ 2.50

Tyrone Power, Susan Hayward,
PASION INDOMITA

ADELA 7 y 9 ₡ 2.00

COLOR

Kyle Johnson en el hermoso drama
EL CAMINO DE LA VERDAD

ZAIDA 8 ₡ 2.00

(Prohibida menores de 18 años)

Zoe Lázkarl,

YO, UNA AVENTURERA

Té Bekunis



Es un té indio depurativo, inofensivo, particularmente mejora la digestión. Ideal para conservar su silueta grácil y libre de peso excesivo.

Té Bekunis

NORMALIZA EL ESTOMAGO

Té Bekunis

ALIVIA EL ESTREÑIMIENTO

Té Bekunis

LIMPIA SU CUTIS

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS

Farma-Tica
LTDA.

TELEFONO 22-11-41 APARTADO 3770
TB-1-68

CASA SE ALQUILA

Muy cómoda en Barrio Holanda (carretera a Escazú. Al sur de El Gaucho).

Tiene 3 dormitorios, 2 baños, cuarto y baño de servicio, terraza, patio enzacatado.

Se alquila con lámparas, cortinas y teléfono.

₡ 850 mensuales

Informes: Teléfono 21-00-11 (de 10 a.m. a 12 m. y de 3 p.m. a 5 p.m.)

**SIENTASE
ORGULLOSO
DE POSEER
UN**



“JEEP” UNIVERSAL

**El vehículo
de trabajo
incontenible**



**El único vehículo que mantiene su valor y hace más que los demás!
Escoja el suyo... ahora con:**

- MOTOR DE GASOLINA
- CORTOS o LARGOS
- CABINA METALICA
- CABINA DE LONA
- DOBLE TRACCION

Auto Técnica, s.a.

Háganos
una visita
sin
compromiso a

Teléfono 21-86-33 — Costado Norte del Parque Morazán.